

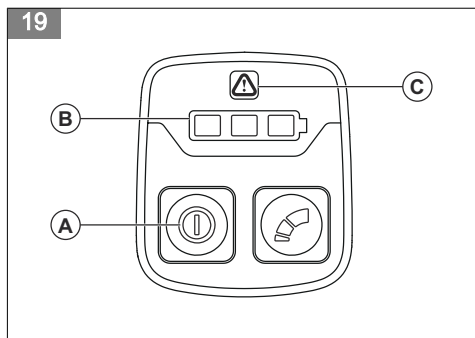
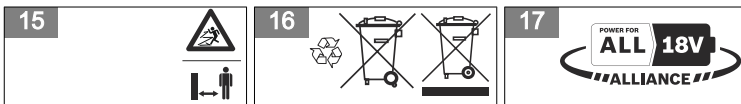
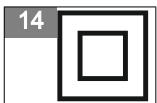
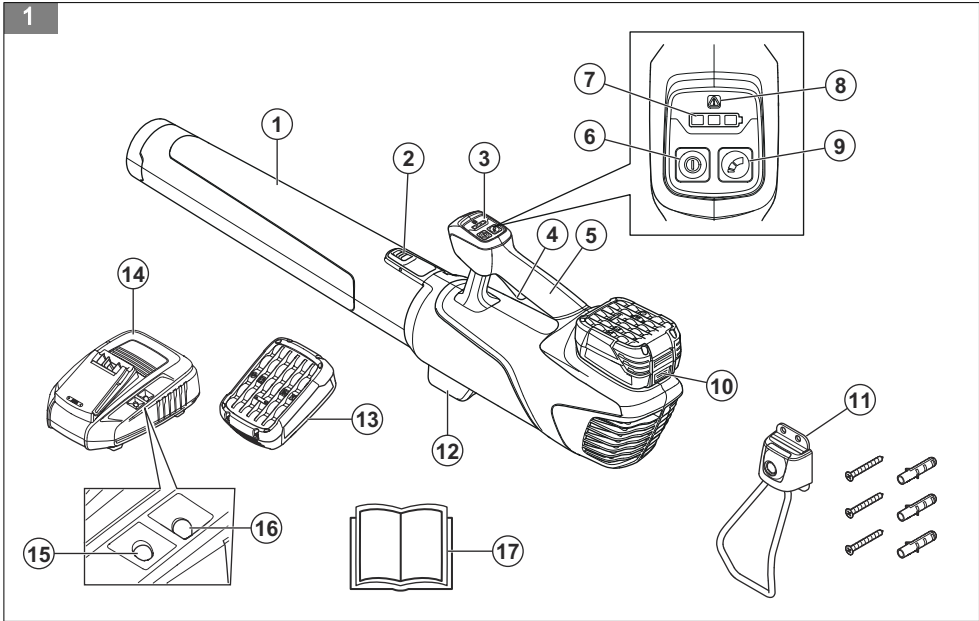


**H** Husqvarna®

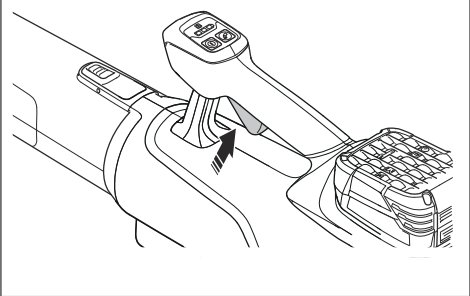


**Aspire B8X-P4A**

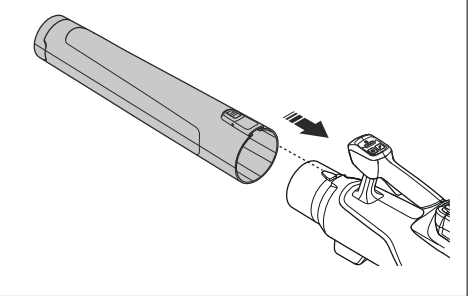
DE	Bedienungsanweisung	5-24
FR	Manuel d'utilisation	25-43
NL	Gebbruiksaanwijzing	44-61
SL	Navodila za uporabo	62-78
IT	Manuale dell'operatore	79-96



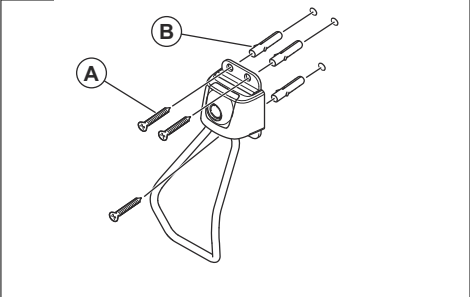
20



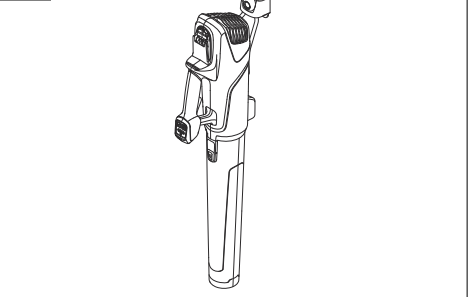
21



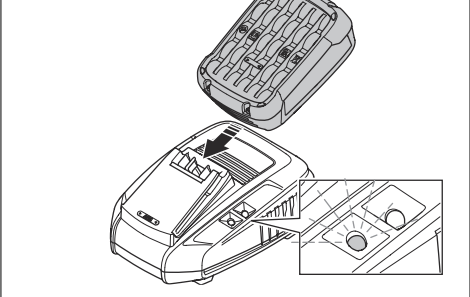
22



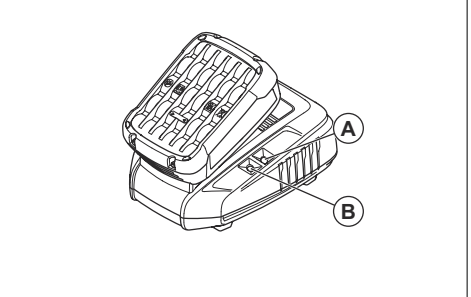
23



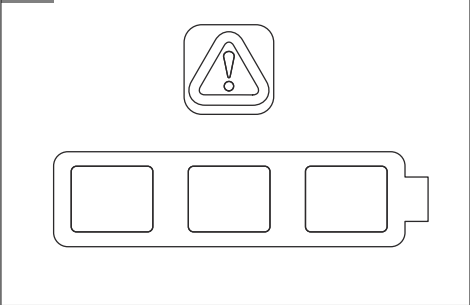
24



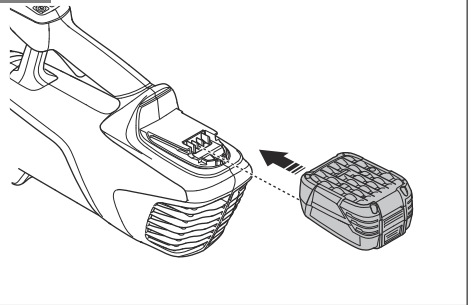
25



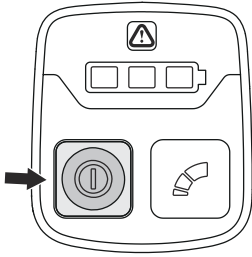
26



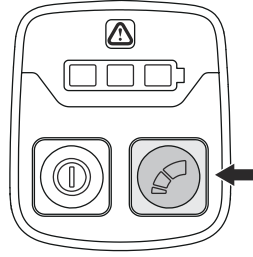
27



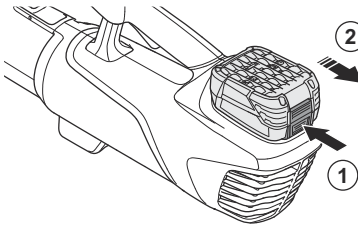
28



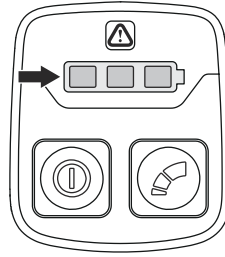
29



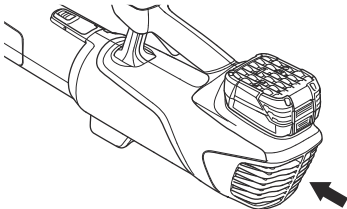
30



31



32



---

## Inhalt

---

Einleitung.....	5	Fehlerbehebung.....	15
Sicherheit.....	6	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	16
Montage.....	12	Technische Angaben.....	18
Betrieb.....	13	Konformitätserklärung.....	20
Wartung.....	14	Lizenzen.....	22

---

## Einleitung

---

### Produktübersicht

(Abb. 1)

1. Ausblasöffnung
2. Entriegelungstaste für die Ausblasöffnung
3. Tastatur
4. Gashebel
5. Handgriff
6. Start-/Stop-Taste
7. Akkuzustandsanzeige/Betriebsanzeige
8. Warnanzeige Fehler-LED
9. Drehzahlregelungstaste
10. Akkuentriegelungstaste
11. Aufbewahrungshalterung, Schrauben und Dübel
12. Auflagen
13. Akku, nur im Husqvarna Laubblasgerätesatz Aspire B8X-P4A enthalten
14. Akkuladegerät, nur im Husqvarna Laubblasgerätesatz Aspire B8X-P4A enthalten
15. Grüne LED
16. Rote LED
17. Bedienungsanleitung

### Gerätebeschreibung

Das Husqvarna Aspire B8X-P4A ist ein Laubblasgerät mit Elektromotor.

Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Geräte und behalten uns daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

### Verwendungszweck

Dieses Gerät ist für das Zusammenblasen von Laub und sonstigem Unrat auf Rasenflächen, Gehwegen, asphaltierten Straßen u. Ä. konstruiert. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.

### Kurzanleitung

Scannen Sie den QR-Code, um Hinweise zur Verwendung des Geräts zu erhalten.

(Abb. 18)

### Symbole auf dem Gerät

(Abb. 2)

**WARNUNG:** Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.

(Abb. 3)

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.

(Abb. 4)

Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.

(Abb. 5)

Nennspannung, V

(Abb. 6)

Gleichstrom.

(Abb. 7)

Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und UK-Richtlinien und Verordnungen sowie der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Umweltschutz-/Lärmschutzbestimmung) von New South Wales. Der garantierte Schalleistungspegel des Geräts ist unter „Technische Daten“ auf Seite *Technische Angaben auf Seite 18* und auf dem Etikett angegeben.

(Abb. 8)

Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

(Abb. 9)

Dieses Gerät entspricht den geltenden CE-Richtlinien.

(Abb. 10)

Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.

(Abb. 11) Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.

(Abb. 15) Der Bediener des Laubblasgeräts hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m einhalten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen. Das Laubblasgerät kann Gegenstände mit großer Kraft herausschleudern, die zurückprallen können. Dies kann zu schweren Augenverletzungen führen, wenn die empfohlene Schutzausrüstung nicht getragen wird.

jjjj wwxccc

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

**Hinweis:** Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

## Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät

(Abb. 16)

Recyclen Sie dieses Gerät an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. (Gilt nur für Europa)

(Abb. 17)

Verwenden Sie den Akku nur in Produkten von POWER FOR ALL-Systempartnern.

(Abb. 12) Störungsfreier Transformator.

(Abb. 13) Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.

(Abb. 14) Doppelt isoliert.

## Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

## Hersteller

Husqvarna AB  
Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna

# Sicherheit

## Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



**WARNUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



**ACHTUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

**Hinweis:** Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

## Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät



**WARNUNG:** Beachten Sie alle für das Gerät vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Die Bezeichnung „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Gerät

mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

### Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie das Gerät niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staubansammlungen.** Bei der Arbeit mit dem Gerät kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

### Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker des Geräts müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Geräten mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und Steckdosen reduzieren das Risiko eines Elektroschocks.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie das Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Falls der Einsatz des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

### Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der

Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der AUS-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter bzw. das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Auch wenn Sie durch häufige Verwendung bestens mit dem Gerät vertraut sind, dürfen Sie keinesfalls nachlässig werden und die Sicherheitsgrundsätze ignorieren.** Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- Die Vibrations- und Geräuschemissionen während der tatsächlichen Verwendung des Geräts können abhängig von der Verwendungsart des Geräts vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Bediener sollten Sicherheitsmaßnahmen für den eigenen Schutz ergreifen, die auf einer Beurteilung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruht. Dabei sind alle Teile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, z. B. abgesehen von der Zeit im Gashebelbetrieb, die Zeiten, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und wenn es im Leerlauf betrieben wird.

### Produktverwendung und -pflege

- **Wenden Sie keine Gewalt an. Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das korrekte Gerät.** Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer

und mit der Leistung ausführen, für die es ausgelegt ist.

- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät verstauen.** Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.
- **Lagern Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Die Geräte stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Pflegen Sie das Gerät und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der sichere Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle sind auf schlechte Geräterwartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Gerät in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

## Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Geräte nur mit speziell für sie ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammer, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder**

**anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.

- **Unter missträuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Werkzeug, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- **Setzen Sie Akku oder Werkzeug niemals Feuer oder sehr hohen Temperatur aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C/265 F können zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

## Service

- **Lassen Sie Ihr Gerät von einem qualifizierten Fachmann reparieren, und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.** Auf diese Weise wird die Sicherheit des Geräts nicht beeinträchtigt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

## Sicherheitswarnhinweise für das Laubblasgerät

- **Verwenden Sie das Laubblasgerät nicht bei schlechten Wetterverhältnissen, insbesondere dann nicht, wenn Blitzschlaggefahr besteht.** Dadurch wird die Gefahr eines Blitzschlags reduziert.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Laubblasgeräts stets rutschfeste Sicherheitsschuhe. Bedienen Sie das Laubblasgerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße reduziert.
- **Tragen Sie einen Augenschutz.** Eine geeignete Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung oder Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Luft einlässe gesaugt werden könnten. Lange Haare müssen zusammengebunden oder bedeckt werden,**



**damit sie nicht in die Lufterlässe gesaugt werden.** Wenn eines dieser Elemente in die Lufterlässe gesogen wird, kann dies das Verletzungsrisiko erhöhen.

- **Achten Sie beim Betrieb des Laubblasgeräts darauf, dass sich keine umstehenden Personen in Ihrer Nähe befinden. Umherfliegende Blätter und aufgewirbelter Schmutz** können das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- **Richten Sie die Ausblasöffnung niemals auf Personen, Haustiere oder Fenster. Seien Sie besonders vorsichtig beim Blasen von Laub und Schmutz in der Nähe von festen Gegenständen wie Bäumen, Fahrzeugen und Wänden, an denen Laub und Schmutz zurückprallen könnten.** Durch aufgewirbelte Gegenstände kann Eigentum beschädigt und das Risiko von Verletzungen erhöht werden.
- **Nehmen Sie mit dem Laubblasgerät keine brennenden oder rauchenden Gegenstände oder Substanzen wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf.** Diese Zündquellen können zu einem erhöhten Brandrisiko führen.
- **Berühren Sie den Gebläserotor nicht, während er sich noch bewegt. Schalten Sie das Laubblasgerät aus, und warten Sie, bis der Gebläserotor zum Stillstand kommt, bevor Sie Teile entfernen, die den Gebläserotor freilegen könnten.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- **Achten Sie beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung des Laubblasgeräts sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist.** Eine unerwartete Betätigung des Laubblasgeräts beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist gefährlich, wenn es falsch bedient wird oder Sie unvorsichtig sind. Wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie das Gerät in einer bestimmten Situation zu bedienen ist, unterbrechen

Sie die Arbeit und wenden sich an Ihren Husqvarna-Händler, bevor Sie fortfahren.

- Denken Sie daran, dass der Bediener für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verhindern Sie, dass Kinder oder Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen für den Bediener.
- Stellen Sie sicher, dass Personen mit verminderter physischer oder psychischer Leistungsfähigkeit dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt verwenden. Es muss immer ein verantwortlicher Erwachsener anwesend sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Ihre Aufmerksamkeit sowie Ihr Koordinations- und Urteilsvermögen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verändern oder verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass es durch Dritte verändert wurde.

## Arbeitssicherheit



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Sicherheit auf Seite 7*.
- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie der Motor in einem Notfall schnell gestoppt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung. Das Risiko eines elektrischen Schlags wird erhöht, wenn Wasser in das Gerät eindringt.
- Bleiben Sie immer hinter dem Gerät, wenn Sie es betreiben.
- Heben Sie das Gerät nicht hoch, wenn der Motor läuft. Wenn Sie das Gerät anheben müssen, stoppen Sie den Motor und nehmen Sie den Akku heraus.
- Gehen Sie nicht rückwärts, wenn Sie das Gerät betreiben.
- Stellen Sie den Motor ab, wenn das Gerät für den Transport gekippt oder auf grasfreien Flächen (z. B. Kies-, Pflaster- oder Asphaltwege) bewegt werden soll.
- Rennen Sie nicht mit dem Gerät, wenn der Motor läuft. Gehen Sie immer, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Die Vibrationen des Geräts im Betrieb können abweichen vom angegebenen Vibrationswert in

*Technische Angaben auf Seite 18.* Diese Abweichung entsteht durch die verschiedenen Nutzungsweisen des Geräts. Wenn Sie das Gerät häufig oder über längere Zeit betreiben, legen Sie regelmäßig Pausen ein, um Verletzungen durch Vibrationen zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise für den Betrieb

### Persönliche Schutzausrüstung



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitstiefel oder -schuhe. Verwenden Sie keine offenen Schuhe, und gehen Sie nicht barfuß.
- Tragen Sie schwere, lange Hosen.
- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Gehörschutzes.

### Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. Unter der Überschrift *Produktübersicht auf Seite 5* finden Sie Angaben zur Position der Teile an Ihrem Gerät.
- Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.
- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.
- Service und Reparatur des Geräts erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr

Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Geräts nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

### So prüfen Sie die Tastatur

1. Halten Sie die Start-/Stop-Taste (A) gedrückt, bis die Akkuzustandsanzeige/Betriebsanzeige (B) aufleuchtet. (Abb. 19)
2. Wenn die Warnanzeige (C) aufleuchtet oder blinkt, siehe *Anwenderschnittstelle auf Seite 15*.

### So prüfen Sie den Gashebel

- Drücken Sie den Gashebel und lassen Sie ihn los. Stellen Sie sicher, dass er sich frei bewegen kann. (Abb. 20)

### Sicherer Umgang mit Akkus



**WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und allgemeinen Anweisungen. Wenn Sie die Sicherheitshinweise und allgemeinen Anweisungen nicht beachten, kann dies zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und allgemeinen Anweisungen zur späteren Verwendung auf.**

- **Diese Sicherheitshinweise gelten nur für 18-V-Lithium-Ionen-Akkus für das POWER FOR ALL-System.**
- **Verwenden Sie den Akku nur in Produkten von POWER FOR ALL Systempartnern.** Mit POWER FOR ALL gekennzeichnete 18-V-Akkus sind mit folgenden Geräten vollständig kompatibel:
  - Alle Geräte des 18-V-POWER FOR ALL-Akkusystems.
  - Alle 18-V-Geräte von POWER FOR ALL-Systempartnern.
- **Beachten Sie die Akkuempfehlungen in der Betriebsanleitung Ihres Geräts.** Nur so können Akku und Gerät gefahrlos betrieben und die Akkus vor gefährlicher Überlastung geschützt werden.
- **Laden Sie die Akkus nur mit vom Hersteller oder von POWER FOR ALL-Systempartnern empfohlenen Ladegeräten auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku ein Brandrisiko darstellen.
- **Der Akku wird teilweise aufgeladen ausgeliefert.** Laden Sie den Akku im Ladegerät für volle Akkukapazität vollständig auf, bevor Sie das Elektrowerkzeug zum ersten Mal benutzen.

- **Bewahren Sie die Akkus für Kinder unzugänglich auf.**
- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht Kurzschlussgefahr.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Der Akku kann sich entzünden oder explodieren.** Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist, und suchen Sie einen Arzt auf, falls Sie negative Auswirkungen bemerken. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Bei unsachgemäßer Verwendung oder bei Beschädigung kann brennbare Flüssigkeit aus dem Akku entweichen. Hautkontakt mit dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei versehentlichem Hautkontakt, spülen Sie die Stelle sofort mit Wasser ab. Bei versehentlichem Kontakt mit den Augen, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.** Austretende Akkufflüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Wenn der Akku beschädigt wird, kann Flüssigkeit austreten und sich auf Oberflächen in der Nähe verteilen. Überprüfen Sie die betroffenen Teile.** Reinigen Sie diese Teile, oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- **Den Akku nicht kurzschließen. Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallgegenständen fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch Kräfteinwirkung von außen beschädigt werden.** Es kann ein interner Kurzschluss auftreten, der zu Verbrennung, Rauchentwicklung, Explosion oder Überhitzung des Akkus führen kann.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.
- **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. vor dauerhafter Sonneneinwirkung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.
- **Der Akku darf nur im Gerät verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen -5 °C – +40 °C liegt.**
- **Lagern Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -20 °C – +50 °C.** Lassen Sie den Akku beispielsweise im Sommer nicht im Auto. Bei Temperaturen unter 0 °C kann es bei einigen Geräten zu einem Leistungsverlust kommen.
- **Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +35 °C auf.** Das Laden außerhalb dieses Temperaturbereichs kann die Gefahr einer Beschädigung des Akkus erhöhen und eine Brandgefahr darstellen.

## Sicherer Umgang mit dem Ladegerät



**WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und allgemeinen Anweisungen. Wenn Sie die Sicherheitshinweise und allgemeinen Anweisungen nicht beachten, kann dies zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.** Verwenden Sie das Ladegerät nur, wenn Sie alle Funktionen vollständig beurteilen und ohne Einschränkungen nutzen können oder wenn Sie entsprechende Anweisungen erhalten haben.

- **Beaufsichtigen Sie Kinder während der Verwendung, Reinigung und Wartung.** Dadurch wird verhindert, dass Kinder mit dem Ladegerät spielen.
- **Laden Sie nur Lithium-Ionen-Akkus des POWER FOR ALL 18-V-Systems mit einer Kapazität von 1,5 Ah oder mehr (mindestens 5 Batteriezellen).** Die Akkuspannung muss mit der Ladespannung des Ladegeräts übereinstimmen. **Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.** Andernfalls besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Schmutz besteht Stromschlaggefahr.
- **Überprüfen Sie vor Gebrauch das Ladegerät, das Kabel und den Stecker.** Verwenden Sie das Ladegerät nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen feststellen. **Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst, und lassen Sie es nur von einer Fachkraft unter Verwendung von Original-Ersatzteilen reparieren.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf leicht entzündlichen Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in einer entzündlichen Umgebung.** Durch das Aufheizen des Ladegeräts während des Betriebs besteht Brandgefahr.
- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können ebenfalls Dämpfe freigesetzt werden.** Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist, und suchen Sie einen Arzt auf, falls Sie negative Auswirkungen bemerken. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Bei falschem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Hautkontakt mit dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei versehentlichem Hautkontakt, spülen Sie die Stelle sofort mit Wasser ab.**

Bei versehentlichem Kontakt mit den Augen, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Austretende Akkufflüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.

- Bedecken Sie die Lüftungsschlitze des Ladegeräts nicht. Andernfalls kann sich das Ladegerät überhitzen und funktioniert nicht mehr ordnungsgemäß.
- Um Sicherheitsrisiken zu vermeiden, muss der Austausch des Netzkabels von Husqvarna oder einem Kundendienstzentrum durchgeführt werden, das zur Reparatur von Husqvarna Elektrowerkzeugen autorisiert ist.
- Nur in GB verkaufte Geräte: Das Gerät ist mit einem nach BS 1363/A zugelassenen elektrischen Stecker mit interner Sicherung ausgestattet (ASTA-Zulassung gemäß BS 1362). Wenn der Stecker nicht für Ihre Steckdosen geeignet ist, sollte er von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter abgeschnitten und durch einen geeigneten Stecker ersetzt werden. Der Ersatzstecker sollte die gleiche Sicherungsleistung wie der Originalstecker haben. Der abgetrennte Stecker muss entsorgt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, und darf niemals in eine andere Steckdose gesteckt werden.



**WARNUNG: Herzstillstand!** Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor dem Gebrauch dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.



**WARNUNG: Erstickungsgefahr!**  
Kleinere Teile können leicht verschluckt

werden. Bei der Vielzahltasche besteht Erstickungsgefahr für Kleinkinder. Halten Sie Kleinkinder während der Installation fern.

## Sicherheitshinweise für die Wartung



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Um ein unbeabsichtigtes Starten während der Wartung zu vermeiden, nehmen Sie den Akku heraus. Warten Sie mindestens 5 Sekunden, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Führen Sie die Wartung nur gemäß dieser Betriebsanleitung durch. Größere Eingriffe und professionelle Reparaturen sind von einer zugelassenen Servicewerkstatt auszuführen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Servicewerkstatt.
- Führen Sie die Wartungsarbeiten zur Erhöhung der Lebensdauer des Geräts und Verringerung der Unfallgefahr ordnungsgemäß aus.
- Ersetzen Sie beschädigte, verschlissene oder defekte Teile. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angebotenen Originalersatzteile. Andere Ersatzteile können das Gerät beschädigen und die Unfallgefahr erhöhen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, entfernen oder verändern Sie keine Sicherheitsvorrichtungen.
- Ihre Servicewerkstatt sollte das Gerät regelmäßig überprüfen und notwendige Einstellungen und Reparaturen vornehmen.
- Befolgen Sie die Anweisungen für das Auswechseln von Zubehörteilen. Verwenden Sie nur Zubehör vom Gerätehersteller.
- Wenn es nicht in Betrieb ist, bewahren Sie Gerät, Akku und Ladegerät getrennt an einem trockenen und abgeschlossenen Ort auf. Achten Sie darauf, dass Kinder und unbefugte Personen keinen Zugriff auf das Gerät, den Akku oder das Ladegerät haben.

## Montage

### Einleitung



**WARNUNG:** Lesen Sie vor der Montage des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

### So wird die Düse installiert

1. Stecken Sie die Düse auf das vordere Ende des Geräts. (Abb. 21)
2. Drücken Sie die Düse ein, bis ein Klicken zu hören ist.

### So installieren Sie den Haken an einer Wand

1. Installieren Sie den Aufbewahrungshaken mit den drei Schrauben (A) an der Wand. Verwenden Sie bei Bedarf Dübel (B). (Abb. 22)
2. Hängen Sie das Gerät an den Aufbewahrungshaken. (Abb. 23)

### ACHTUNG!

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen zur Lagerung Ihrer Geräte befolgen.

- Stellen Sie sicher, dass die Wand Lasten von mindestens 30 kg aufnehmen kann.
- Die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Schrauben können für die Wandmontage verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben für Ihren Wandtyp geeignet sind.
- Das Gerät ist für den Einsatz bei Temperaturen von -5 °C bis 40 °C vorgesehen.
- Das Gerät kann an einer Trockenbau-, Holz- oder Betonwand installiert werden.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz in Innenräumen bestimmt. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Achten Sie beim Einsatz von Elektro- und Handwerkzeugen auf die Verwendung geeigneter Sicherheitsausrüstung.

## Betrieb

### Einleitung



**WARNUNG:** Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

### So führen Sie eine Funktionsprüfung vor Verwendung des Geräts durch

1. Kontrollieren Sie den Lufteinlass auf Verschmutzung und Risse. Entfernen Sie mit einem Pinsel Gras und Blätter aus dem Gerät.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
3. Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben und stellen Sie sicher, dass sie angezogen sind.

### Akku



**WARNUNG:** Vor dem Betrieb des Akkus müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen. Sie müssen außerdem Bedienungsanleitung für den Akku und das Ladegerät lesen und verstehen.

Sorgen Sie für die richtigen Umgebungstemperaturen von Akku und Ladegerät.

	Umgebungstemperatur
Betrieb des Akkus im Gerät	-5 °C – 40 °C
Laden des Akkus	0 °C – 35 °C

### So laden Sie den Akku

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch.

**Hinweis:** Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur mehr als 35 °C beträgt.

1. Schließen Sie das Netzkabel für das Ladegerät an eine geerdete Netzsteckdose an.



**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung und -frequenz korrekt sind.

2. Legen Sie den Akku in das Ladegerät. Wenn die grüne LED blinkt, ist der Akku mit dem Ladegerät verbunden. (Abb. 24)
3. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn die grüne LED am Ladegerät leuchtet. Laden Sie den Akku für maximal 24 Stunden.
4. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose.



**ACHTUNG:** Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

5. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

### LED für den Akkuzustand am Ladegerät

Die rote LED (A) und die grüne LED (B) am Ladegerät zeigen den Akkuzustand an. Siehe *Akkuladegerät auf Seite 16*.

(Abb. 25)

LED-Anzeige	Akkuladezustand
LED blinkt schnell grün.	Der Akku lädt.
LED blinkt langsam grün.	Der Akku ist zu 80 % geladen.
LED leuchtet grün.	Der Akku ist vollständig geladen.
LED leuchtet rot.	Siehe <i>Akkuladegerät auf Seite 16</i> .
LED blinkt schnell rot.	Siehe <i>Akkuladegerät auf Seite 16</i> .

### LED für den Akkuzustand am Gerät

Wenn der Akku im Gerät eingesetzt ist, zeigen die LEDs am Gerät den Akkustatus an.

(Abb. 26)

LED-Anzeige	Akkuladezustand
LED 1, 2 und 3 leuchten.	Vollständig geladen.
LED 1 und 2 leuchten.	Ausreichend geladen
LED 1 leuchtet.	Die Akkuladung ist niedrig.
LED 1 blinkt.	Der Akku ist leer. Die Akkuzustandsanzeige blinkt. Laden Sie den Akku auf. Siehe <i>So laden Sie den Akku auf Seite 13.</i>

## So schließen Sie den Akku an das Gerät an



**WARNUNG:** Verwenden Sie den Akku nur in Geräten mit dem 18-V-System POWER FOR ALL.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Drücken Sie den Akku in den Akkuhalter, bis ein Klicken zu hören ist. Der Akku muss leicht zu bewegen sein, anderenfalls ist er nicht korrekt installiert. (Abb. 27)

## So starten Sie das Gerät

1. Halten Sie die Starttaste gedrückt, bis die grüne LED aufleuchtet. (Abb. 28)

2. Verwenden Sie den Gashebel zum Betreiben des Geräts.

## So stellen Sie den optimalen Luftstrahl für Ihre Arbeit ein

- Drücken Sie die Drehzahlregelungstaste, um den Luftstrom einzustellen. Der Luftstrom kann in 3 Schritten eingestellt werden. (Abb. 29)

## So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel los.
2. Halten Sie den Betriebsschalter gedrückt, bis die grüne LED erlischt.
3. Drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Akku heraus. (Abb. 30)

## So prüfen Sie den Ladezustand

1. Halten Sie die Starttaste gedrückt, bis die grüne LED aufleuchtet.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Gashebel nicht eingedrückt ist.
3. Beachten Sie die Akkuzustandsanzeige. Jede LED zeigt 1/3 Ladezustand an. (Abb. 31)

## Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät anhält, wenn es nicht verwendet wird. Das Gerät schaltet sich nach 3 Minuten ab.

# Wartung

## Einleitung



**WARNUNG:** Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

## Wartungsplan



**WARNUNG:** Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet.

Instand halten	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen und trockenen Tuch. Kein Wasser verwenden.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Griffe sauber und trocken sind.	X		
Prüfen Sie die Tastatur.	X		
Prüfen Sie den Gashebel.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.	X		
Sicherstellen, dass der Akku unbeschädigt ist.	X		

Instand halten	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Entriegelungstasten am Akku nicht beschädigt sind und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Stellen Sie sicher, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass alle Kupplungen, Anschlüsse und Kabel sauber und unbeschädigt sind.		X	
Prüfen Sie die Anschlüsse am Akku, dem Ladegerät und dem Gerät selbst.			X

## So prüfen Sie den Lufterlass

1. Stellen Sie sicher, dass der Lufterlass nicht blockiert ist. (Abb. 32)
2. Stoppen Sie das Gerät, und entfernen Sie ggf. unerwünschtes Material.



**ACHTUNG:** Ein verstopfter Lufterlass verringert die Blasleistung des Geräts und erhöht die Betriebstemperatur des Motors. Dadurch kann der Motor zu heiß werden und versagen.

2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegeräts nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

## So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkuführungsschienen sauber halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

## So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.

# Fehlerbehebung

## Anwenderschnittstelle

Anwenderschnittstelle	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Grüne LED blinkt	Zu geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku auf.
Rote Fehler-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
	Schmutz in Akkusteckern oder Lüfter blockiert.	Mit Druckluft oder einer weichen Bürste reinigen.
Die grüne LED und die rote LED blinken abwechselnd.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist beschädigt.	Die Servicewerkstatt kontaktieren.

## Akkuladegerät

Die LED am Akkuladegerät	Ursache	Lösung
Die grüne LED leuchtet und die rote LED blinkt.	Der Akku wurde nicht korrekt in das Ladegerät eingesetzt.	Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät und setzen Sie den Akku wieder in das Ladegerät ein.
	Die Akkusteckverbinder sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Akkusteckverbinder.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig.	Das Ladegerät darf nur bei Temperaturen zwischen 0 und 35 °C verwendet werden.
	Der Akku ist defekt.	Den Akku ersetzen.
Die grüne und die rote LED leuchten nicht.	Das Ladegerät ist nicht richtig an die Netzsteckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
	Defekte Netzsteckdose.	Schließen Sie das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.
	Das Kabel des Ladegeräts ist defekt.	Bitte eine autorisierte Servicewerkstatt kontaktieren.
	Das Ladegerät ist defekt.	
Andere Fehler.	Wenn andere Fehler auftreten, schalten Sie das Gerät aus, entfernen den Akku und wenden sich an eine zugelassene Servicewerkstatt.	

---

## Transport, Lagerung und Entsorgung

---

### Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen -20°C/-4°F und 50°C/122°F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 0°C/32°F und 35°C/95°F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen -40 °C/-40 °F und +60 °C/140 °F.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.



- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

## Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.

(Abb. 16)

**Hinweis:** Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

## Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

### Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Litium

### Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertrieber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche

von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Vertrieber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Vertrieber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Vertrieber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m<sup>2</sup> beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertrieber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

### Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

### WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

### Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu

übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

## Technische Angaben

### Technical data

<b>Aspire B8X-P4A</b>	
<b>Motor</b>	
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 18V
<b>Gewicht</b>	
Gewicht ohne Akku, kg	2
<b>Geräuschemissionen <sup>1</sup></b>	
Schallleistungspegel, gemessen dB (A)	91
Schallleistungspegel, garantiert L <sub>WA</sub> dB (A)	93
<b>Schallpegel <sup>2</sup></b>	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN 50636-2-100 und ISO 22868, dB (A):	82
<b>Vibrationspegel <sup>3</sup></b>	
Vibrationspegel an den Griffen, gemessen gemäß EN 50636-2-100, m/s <sup>2</sup>	0,4
<b>Gebälseleistung</b>	
Luftstrahl im Normalmodus mit Standarddüse, m <sup>3</sup> /min	10
Maximale Luftgeschwindigkeit im Normalmodus mit Standarddüse, m/s / mph	40

Schall- und Vibrationsdaten werden auf der Grundlage der maximalen Geschwindigkeit ermittelt.

### Zugelassene Akkus

<b>Akku</b>	<b>P4A 18-B72</b>
Typ	Lithium-Ionen
Akkukapazität, Ah	4,0

<sup>1</sup> Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L<sub>WA</sub>) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Schalleistungspegel für das Gerät wurde unter Verwendung der originalen Schneid-ausrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

<sup>2</sup> Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB(A).

<sup>3</sup> Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s<sup>2</sup>.

<b>Akku</b>	<b>P4A 18-B72</b>
Nennspannung, V	18
Gewicht, kg/lb	0,7/1,5
Anzahl der Zellen (Li-Ion)	10

### Zugelassene Ladegeräte

<b>Akkuladegerät</b>	<b>P4A 18-C70</b>
Eingangsspannung, V	220–240
Frequenz, Hz	50–60
Leistung, W	70

# Konformitätserklärung

## EU-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,  
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,  
dass das Gerät:

<b>Beschreibung</b>	Handgeführtes akkubetriebenes Laubblasgerät
<b>Marke</b>	Husqvarna
<b>Typ/Modell</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identifizierung</b>	Seriennummern ab 2022

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

<b>Verordnung</b>	<b>Beschreibung</b>
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EU	„EMV-Richtlinie“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“
2000/14/EG	„über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen  
Daten angewendet werden: EN 60335-1:2012/  
A15:2021, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,  
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Gemäß Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V, siehe  
*Technische Angaben auf Seite 18* für die angegebenen  
Schallwerte.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, R&D Manager, Husqvarna AB  
Verantwortlich für die technische Dokumentation



## UK-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,  
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,  
dass das Gerät:

<b>Beschreibung</b>	Handgeführtes akkubetriebenes Laubblasgerät
<b>Marke</b>	Husqvarna
<b>Typ/Modell</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identifizierung</b>	Seriennummern ab 2022

die folgenden UK-Richtlinien erfüllt:

<b>Beschreibung</b>
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

und dass die folgenden Normen und/oder technischen  
Daten angewendet werden: EN 60335-1:2012/  
A15:2021, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,  
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Gemäß Richtlinie 2001/1701, Zeitplan 8, siehe  
*Technische Angaben auf Seite 18* für die angegebenen  
Schallwerte.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, R&D Manager, Husqvarna AB

Verantwortlich für die technische Dokumentation

**UK  
CA**

UK Importer:  
Husqvarna UK Ltd  
Preston Road, Co. Durham  
DL5 6UP

---

# Lizenzen

---

## Copyright © 2012–2020 STMicroelectronics

Die Garantie deckt keine Schäden, die sich aus normalem Verschleiß, Fahrlässigkeit, unzulässigem Einsatz, unbefugten Reparaturen oder Anschluss der Ansaugvorrichtung an eine falsche Spannung ergeben.

Alle Rechte vorbehalten.

Verbreitung und Verwendung in Quell- und Binärform, mit oder ohne Änderungen, sind zulässig, sofern folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Bei der Verbreitung von Quellcode müssen der obige Copyright-Hinweis, diese Liste der Bedingungen und folgender Haftungsausschluss enthalten sein.
- Bei der Verbreitung in Binärform müssen der obige Copyright-Hinweis, diese Liste der Bedingungen und folgender Haftungsausschluss in den Unterlagen und/oder anderen Materialien, die bei der Verbreitung bereitgestellt werden, enthalten sein.
- Weder der Name von STMicroelectronics noch die Namen seiner Mitwirkenden dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung zur Bewerbung von Produkten verwendet werden, die auf Grundlage dieser Software erstellt wurden.

DIESE SOFTWARE WIRD VON DEN URHEBERRECHTSINHABERN UND DAZU BEITRAGENDEN IN DER VORLIEGENDEN FORM ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, UND ALLE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN AUSGESCHLOSSEN. IN KEINEM FALL HAFET DER URHEBERRECHTSINHABER ODER DAZU BEITRAGENDE FÜR UNMITTELBARE, MITTELBARE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, KONKRETE ODER FOLGESCHÄDEN MIT STRAFZWECK ODER OHNE (EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF BESCHAFFUNG VON ERSATZGÜTERN ODER -DIENSTLEISTUNGEN, VERLUST VON NUTZUNG, DATEN ODER GEWINNEN ODER BETRIEBSUNTERBRECHUNGEN), DIE AUF BELIEBIGE WEISE VERURSACHT WURDEN UND FÜR DIE EINE THEORETISCHE HAFTBARKEIT BESTEHT, SEI ES DURCH EINEN VERTRAG, ERFOLGSHAFTUNG ODER SCHADENERSATZRECHT (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT ODER ANDEREM), DIE IN IRGENDWEISE AUS DER NUTZUNG DIESER SOFTWARE ENTSTEHEN, SELBST WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS HINGEWIESEN WURDE.

### Apache 2.0 Lizenz

Copyright © 2009–2019 Arm Limited. Alle Rechte vorbehalten.

Version 2.0, Januar 2004 <http://www.apache.org/licenses/>

## GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR DIE NUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG UND VERBREITUNG

### 1. Definitionen.

„**Lizenz**“ bezeichnet die in den Abschnitten 1 bis 9 dieses Dokuments definierten Bedingungen für die Nutzung, Vervielfältigung und Verbreitung. „**Lizenzgeber**“ bezeichnet den Urheberrechtsinhaber oder die durch den Urheberrechtsinhaber bevollmächtigte juristische Person, die die Lizenz vergibt. „**Juristische Person**“ bezeichnet die Gesamtheit der handelnden juristischen Person und aller anderen juristischen Personen, die diese juristische Person kontrollieren, von ihr kontrolliert werden oder mit ihr unter gemeinsamer Kontrolle stehen. Im Sinne dieser Definition bedeutet „**Kontrolle**“ (i) die direkte oder indirekte Befugnis, die Leitung oder Verwaltung dieser juristischen Person durch Vertrag oder anderweitig zu veranlassen, oder (ii) Besitz eines Anteils von mindestens fünfzig Prozent (50 %) der in Umlauf befindlichen Aktien oder (iii) nutznießender Besitz dieser juristischen Person. „**Sie**“ (oder „**Ihr, Ihre, Ihrer, Ihren, Ihres, Ihnen**“) bezeichnet eine natürliche oder juristische Person, die die durch diese Lizenz gewährten Berechtigungen ausübt. „**Quell**“-Form bezeichnet die bevorzugte Form für Änderungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Software-Quellcode, Dokumentationsquelle und Konfigurationsdateien. „**Maschinen**“-Form bezeichnet jede Form, die sich aus der maschinellen Umwandlung oder Übersetzung einer Quellform ergibt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf kompilierten Maschinencode, generierte Dokumentation und Umwandlungen in andere Medientypen. „**Werk**“ bezeichnet das urheberrechtlich geschützte Werk in Quell- oder Maschinenform, das im Rahmen der Lizenz zur Verfügung gestellt wird, wie durch einen Urheberrechtsvermerk angegeben, der in dem Werk enthalten oder diesem beigefügt ist (ein Beispiel ist im Anhang unten angegeben). „**Abgeleitete Werke**“ sind alle Werke, ob in Quell- oder Maschinenform, denen das Werk zugrunde liegt (oder von diesem abgeleitet wurden) und für die die redaktionellen Überarbeitungen, Anmerkungen, Ausarbeitungen oder sonstigen Änderungen insgesamt ein urheberrechtliches Originalwerk darstellen. Für die Zwecke dieser Lizenz schließen abgeleitete Werke keine Werke ein, die von den Schnittstellen des Werks und der davon abgeleiteten Werke getrennt bleiben oder lediglich mit diesen verknüpft werden können (oder namentlich gebunden sind). „**Beitrag**“ bezeichnet alle urheberrechtlich geschützten Werke, einschließlich der Originalversion des Werks und aller Änderungen oder Ergänzungen dieses Werks oder davon abgeleiteter Werke, die vom Urheberrechtsinhaber oder von

einer natürlichen oder juristischen Person, die zur Einreichung im Namen des Urheberrechtinhabers berechtigt ist, absichtlich bei dem Lizenzgeber zur Aufnahme in das Werk eingereicht wird. Im Sinne dieser Definition bezeichnet **„eingereicht“** jede Form von elektronischer, mündlicher oder schriftlicher Kommunikation, die an den Lizenzgeber oder seine Vertreter gesendet wird, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kommunikation auf elektronischen Verteilerlisten, Quellcode-Kontrollsystemen und Problemverfolgungssystemen, die vom Lizenzgeber oder in dessen Namen verwaltet werden, um das Werk zu besprechen und zu verbessern, jedoch ohne Kommunikation, die vom Urheberrechtinhaber mit **„Kein Beitrag“** oder anderweitig schriftlich gekennzeichnet sind. **„Beitragender“** bezeichnet den Lizenzgeber und jede natürliche oder juristische Person, für die ein Beitrag vom Lizenzgeber eingegangen und anschließend in das Werk integriert wurde.

## 2. Erteilung einer Urheberrechtslizenz.

Vorbehaltlich der Bedingungen dieser Lizenz gewährt Ihnen jeder Beitragende hiermit eine unbefristete, weltweite, nicht exklusive, kostenlose, gebührenfreie, unwiderrufliche Urheberrechtslizenz zur Vervielfältigung, Vorbereitung abgeleiteter Werke, öffentlichen Ausstellung, öffentlichen Ausführung, Unterlizenzierung und Verbreitung des Werks und solcher abgeleiteter Werke in Quell- oder maschineller Form.

## 3. Erteilung einer Patentrechtslizenz.

Vorbehaltlich der Bedingungen dieser Lizenz gewährt Ihnen jeder Beitragende hiermit eine unbefristete, weltweite, nicht exklusive, kostenlose, unwiderrufliche (außer wie in diesem Abschnitt angegeben) Patentrechtslizenz zur Herstellung, zur Herstellung durch Dritte, zum Verkauf, zur Nutzung, zur Einfuhr und anderweitigen Übertragung des Werks, wobei diese Lizenz nur für Patentansprüche gilt, die von dem Beitragenden lizenziert werden können und die notwendigerweise allein oder durch eine Kombination seiner Beiträge am Werk, an das diese Beiträge übermittelt wurden, verletzt werden. Wenn Sie Patentstreitigkeiten gegen eine juristische Person (einschließlich Widerklage oder Gegenklage in einem Rechtsstreit) anstellen, aufgrund der Annahme, dass das Werk oder ein im Werk enthaltener Beitrag eine unmittelbare oder mittelbare Patentverletzung darstellt, dann enden alle Ihnen im Rahmen dieser Lizenz für dieses Werk gewährten Patentrechtslizenzen mit dem Datum, an dem ein solches Verfahren eingereicht wird.

## 4. Verbreitung.

Sie dürfen Kopien des Werks oder davon abgeleiteter Werke in jedem Medium, mit oder ohne Änderungen sowohl in Quell- oder Maschinenform vervielfältigen und verbreiten, sofern Sie folgende Bedingungen erfüllen:

- Sie müssen allen anderen Empfängern des Werks oder abgeleiteter Werke eine Kopie dieser Lizenz überlassen und
- Sie müssen dafür sorgen, dass alle geänderten Dateien mit gut sichtbaren Hinweisen versehen werden, die darauf hinweisen, dass Sie die Dateien geändert haben. Weiterhin müssen Sie in der Quellform aller abgeleiteten Werke, die Sie verbreiten, alle Urheber-, Patent-, Marken- und Zuschreibungshinweise aus der Quellform des Werks bewahren, mit Ausnahme der Hinweise, die sich nicht auf einen Teil der abgeleiteten Werke beziehen und
- Wenn das Werk im Rahmen seiner Verbreitung eine Textdatei mit dem Namen **„NOTICE“** enthält, müssen alle abgeleiteten Werke, die Sie verbreiten, eine lesbare Kopie der in dieser NOTICE-Datei enthaltenen Zuschreibungshinweise enthalten, mit Ausnahme derjenigen Hinweise, die sich nicht auf irgendeinen Teil der abgeleiteten Werke beziehen, und zwar an mindestens einer der folgenden Stellen: innerhalb einer NOTICE-Textdatei, die als Teil der abgeleiteten Werke verbreitet wird, innerhalb des Quellformulars oder der Dokumentation, wenn diese zusammen mit den abgeleiteten Werken bereitgestellt werden, oder innerhalb einer von den abgeleiteten Werken generierten Anzeige, falls und wo auch immer solche Hinweise Dritter normalerweise erscheinen. Der Inhalt der NOTICE-Datei dient nur zu Informationszwecken und ändert die Lizenz nicht. Sie können Ihre eigenen Zuschreibungshinweise in von Ihnen verbreiteten abgeleiteten Werken neben oder als Ergänzung zum NOTICE-Text des Werks hinzufügen, vorausgesetzt, dass solche zusätzlichen Zuschreibungshinweise nicht als Änderung der Lizenz ausgelegt werden können. Sie können Ihre eigene Urheberrechtserklärung zu Ihren Änderungen hinzufügen und zusätzliche oder andere Lizenzbedingungen für die Verwendung, Reproduktion oder Verbreitung Ihrer Änderungen oder für alle abgeleiteten Werke als Ganzes bereitstellen, vorausgesetzt, Sie verwenden, reproduzieren und vertreiben das Werk ansonsten in Übereinstimmung mit den in dieser Lizenz genannten Bedingungen.

## 5. Einreichung von Beiträgen.

Sofern Sie nicht ausdrücklich etwas anderes angeben, unterliegt jeder Beitrag, den Sie absichtlich zur Aufnahme in das Werk beim Lizenzgeber eingereicht haben, ohne zusätzliche Bedingungen den Bedingungen dieser Lizenz. Ungeachtet der vorstehenden Bestimmungen darf keine der hier aufgeführten Bestimmungen die Bedingungen einer separaten Lizenzvereinbarung, die Sie möglicherweise mit dem Lizenzgeber in Bezug auf solche Beiträge geschlossen haben, ersetzen oder ändern.

## 6. Warenzeichen.

Diese Lizenz erteilt keine Erlaubnis zur Verwendung von Markennamen, Marken, Dienstleistungsmarken oder Produktbezeichnungen des Lizenzgebers, außer wenn dies für eine angemessene und übliche Verwendung zur Beschreibung der Herkunft des Werkes und zur Reproduktion des Inhalts der NOTICE-Datei erforderlich ist.

oder zusätzliche Haftung akzeptieren. ENDE DER GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

## **7. Gewährleistungsausschluss.**

Sofern nicht durch geltendes Recht vorgeschrieben oder schriftlich vereinbart, stellt der Lizenzgeber das Werk (und jeder Beitragende seine Beiträge) IN DER VORLIEGENDEN FORM zur Verfügung, OHNE GARANTIE ODER BEDINGUNGEN JEGLICHER ART, sei es ausdrücklich oder stillschweigend, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Garantien oder Bedingungen des EIGENTUMSRECHTS, DER NICHTVERLETZUNG von RECHTEN, der MARKTGÄNGIGKEIT, oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Sie sind allein dafür verantwortlich, die Angemessenheit der Nutzung oder Weiterverbreitung des Werkes zu bestimmen und alle Risiken zu übernehmen, die mit der Ausübung von Berechtigungen im Rahmen dieser Lizenz verbunden sind. 8. Haftungsbeschränkung. Unter keinen Umständen und unter keinem rechtlichen Gesichtspunkt, ob unerlaubte Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit), Vertrag oder anderem, es sei denn, dies ist nach geltendem Recht erforderlich (z. B. vorsätzliche und grob fahrlässige Handlungen) oder dies wurde schriftlich vereinbart, haftet irgendein Beitragender Ihnen gegenüber für Schäden, einschließlich unmittelbarer, mittelbarer, konkrete, beiläufig entstandene oder Folgeschäden jeglicher Art, die sich aus dieser Lizenz oder aus der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Nutzung des Werkes ergeben (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden aufgrund von Verlust des Geschäftswert, Arbeitsunterbrechung, Computerausfall oder -fehlfunktion oder alle anderen kommerziellen Schäden oder Verluste), selbst wenn der Beitragende von der Möglichkeit solcher Schäden in Kenntnis gesetzt wurde.

## **9. Annahme von Gewährleistung oder zusätzlicher Haftung.**

Bei der Weiterverbreitung des Werkes oder der davon abgeleiteten Werke können Sie entscheiden, die Annahme von Unterstützung, Gewährleistung, Schadloshaltung oder andere Haftungsverpflichtungen und/oder -rechte, die mit dieser Lizenz übereinstimmen, anzubieten und eine Gebühr dafür zu erheben. Bei der Annahme dieser Verpflichtungen dürfen Sie jedoch nur in Ihrem eigenen Namen und in Ihrer alleinigen Verantwortung handeln, nicht im Namen eines anderen Beitragenden, und nur dann, wenn Sie zustimmen, jeden Beitragenden von jeglicher Haftung oder Ansprüchen auszuschließen, ihn dagegen zu verteidigen und davon schadlos zu halten, die durch oder gegen diesen Beitragenden geltend gemacht werden, weil Sie eine solche Gewährleistung



---

## Sommaire

---

Introduction.....	25	Dépannage.....	35
Sécurité.....	26	Transport, entreposage et mise au rebut.....	36
Montage.....	32	Caractéristiques techniques.....	37
Utilisation.....	32	Déclaration de conformité.....	39
Entretien.....	34	Licences.....	41

---

## Introduction

---

### Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Buse du souffleur
2. Bouton de déverrouillage de la buse de souffleur
3. Clavier
4. Gâchette de puissance
5. Poignée
6. Bouton marche/arrêt
7. Alerte batterie faible/témoin d'alimentation
8. Témoin d'avertissement LED d'erreur
9. Bouton de commande de vitesse
10. Bouton de libération de la batterie
11. Support de remisage, vis et fiches murales
12. Supports
13. Batterie, incluse dans le kit de souffleur Husqvarna Aspire B8X-P4A uniquement
14. Chargeur de batterie, inclus dans le kit de souffleur Husqvarna Aspire B8X-P4A uniquement
15. LED verte
16. LED rouge
17. Manuel d'utilisation

### Description du produit

Husqvarna Aspire B8X-P4A est un modèle de souffleur équipé d'un moteur électrique.

Nous travaillons continuellement au développement de nos produits et nous réservons le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

### Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour souffler les feuilles et autres débris présents sur les pelouses, allées, routes asphaltées et autres. Le produit est destiné à un usage domestique.

### Guide rapide

Scannez le code QR pour obtenir des conseils sur l'utilisation du produit.

(Fig. 18)

### Symboles concernant le produit

(Fig. 2)

**AVERTISSEMENT** : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.

(Fig. 3)

Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

(Fig. 4)

Utilisez des protections pour les yeux homologuées.

(Fig. 5)

Tension nominale, V

(Fig. 6)

Courant continu.

(Fig. 7)

Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié sur la page des Caractéristiques techniques *Caractéristiques techniques à la page 37* et sur l'étiquette.

(Fig. 8)

Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques.

(Fig. 9)

Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

(Fig. 10)

Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.

(Fig. 11)

Ne les exposez pas à la pluie.

(Fig. 15) L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail, la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum. Le souffleur peut projeter violemment des objets pouvant ricocher. Ceci peut provoquer de graves blessures aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé.

yyyy wwxxxxx La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** désigne la semaine de production.

**Remarque:** Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

## Symboles sur la batterie et/ou son chargeur

(Fig. 16)

Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)

(Fig. 17) Utilisez la batterie uniquement dans les produits des partenaires du système POWER FOR ALL.

(Fig. 12) Transformateur à sécurité intégrée.

(Fig. 13) Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.

(Fig. 14) Double isolation.

## Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

## Fabricant

Husqvarna AB  
Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

# Sécurité

## Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



**AVERTISSEMENT:** Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



**REMARQUE:** Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**Remarque:** Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

## Consignes générales de sécurité des produits



**AVERTISSEMENT:** Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, des consignes, des illustrations et des spécifications fournies avec ce produit. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure. Le terme « produit » utilisé dans les avertissements fait référence à votre produit sur secteur (filaire) ou à votre produit alimenté par batterie (sans fil).

## Sécurité dans l'espace de travail

- **Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.

- **Ne l'utilisez pas dans des atmosphères explosives, en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables par exemple.** Le produit provoque des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque le produit est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

### Sécurité électrique

- **Les fiches des produits doivent être compatibles avec la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des produits mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **Protégez les produits de la pluie et de l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans un produit augmente le risque d'électrocution.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher le produit. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsqu'un produit est utilisé en extérieur, installez une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser un produit dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un produit. N'utilisez pas un produit si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des produits peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le produit sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le

transport des produits ou de mettre les produits sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche entraîne un risque d'accident.

- **Retirez toute clé ou clavette de réglage avant de mettre le produit sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce rotative du produit peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle du produit dans les situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **La connaissance des produits, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne doit pas vous dispenser d'être prudent et d'appliquer les principes de sécurité.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.
- Les émissions sonores et de vibrations durant l'utilisation de la machine peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont la machine est utilisée. En vue de se protéger, les opérateurs doivent établir des mesures de sécurité basées sur une estimation de leur exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de toutes les phases du cycle d'utilisation, comme des périodes d'arrêt et de fonctionnement au ralenti, ainsi que de la période de démarrage).

### Utilisation et entretien du produit

- **Ne forcez pas le produit. Utilisez le produit convenant à l'application.** Le produit approprié réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas le produit si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt.** Tout produit impossible à commander avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker les produits.** Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle du produit.
- **Rangez les produits hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le produit ou ces consignes utiliser le produit.** Les produits sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Veillez à entretenir les produits et leurs accessoires. Vérifiez que des pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou grippées, que des composants ne sont pas cassés ou détériorés de façon telle**

à nuire au bon fonctionnement du produit. S'il est endommagé, faites réparer le produit avant toute réutilisation. De nombreux accidents sont dus à des produits mal entretenus.

- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez le produit, les accessoires, les mèches, etc. en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation du produit pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Les poignées et les surfaces de maintien glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs du produit dans des situations inattendues.

### Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez les produits uniquement avec les batteries spécifiquement préconisées.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas un bloc batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas un bloc batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

### Service

- **Confiez l'entretien de votre produit à un mécanicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité du produit.
- **Ne jamais entretenir des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

### Consignes de sécurité relatives au souffleur de feuilles

- **N'utilisez pas le souffleur de feuilles par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- **Lors de l'utilisation du souffleur de feuilles, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas le souffleur de feuilles si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures au niveau des pieds.
- **Portez des protections pour les yeux.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessure.
- **Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires tels que des écharpes, des chaînes, des cravates, etc., qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air. Si vous avez des cheveux longs, attachez-les ou couvrez-les pour éviter qu'ils ne soient aspirés par les entrées d'air. Si l'un de ces éléments est aspiré par les entrées d'air, cela peut augmenter le risque de blessure.**
- **Maintenez les autres personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation du souffleur de feuilles.** Les débris projetés peuvent augmenter le risque de blessures.
- **Ne dirigez jamais la buse du souffleur de feuilles vers des personnes, des animaux ou vers les fenêtres. Soyez particulièrement prudent lorsque vous soufflez des débris à proximité d'éléments fixes, tels que des arbres, des véhicules et des murs, qui peuvent faire rebondir les débris.** Les objets projetés peuvent endommager les biens et augmenter le risque de blessures.
- **N'utilisez pas le souffleur de feuilles pour souffler des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.
- **Ne touchez pas le ventilateur lorsque celui-ci est en mouvement. Arrêtez le souffleur de feuilles et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures dues aux pièces mobiles.
- **Lors du retrait des débris végétaux coincés ou de l'entretien du souffleur de feuilles, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt.**

Un démarrage inattendu du souffleur de feuilles lorsque vous dégagez les débris végétaux coincés ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner de graves blessures.

## Instructions générales de sécurité



**AVERTISSEMENT:** lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou imprudente. Des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si vous ne respectez pas les instructions de sécurité.
  - Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leurs implants avant d'utiliser ce produit.
  - Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Si vous ne savez pas comment faire fonctionner le produit dans une situation particulière, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur Husqvarna avant de poursuivre.
  - N'oubliez pas que l'opérateur sera tenu responsable des accidents occasionnés à des tiers et à leurs biens.
  - Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
  - N'autorisez jamais des enfants ou des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions à se servir de cet appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
  - Surveillez constamment les personnes aux capacités physiques ou mentales réduites qui utilisent ce produit. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
  - N'utilisez jamais le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
  - N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
  - Ne modifiez jamais le produit et ne l'utilisez jamais s'il est susceptible d'avoir été modifié par un tiers.
- Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à la section *Sécurité du personnel à la page 27*.
  - Assurez-vous de savoir comment couper le moteur rapidement en cas d'urgence.
  - Le produit ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans le produit.
  - Restez toujours derrière le produit lorsque vous l'utilisez.
  - Ne soulevez jamais le produit quand le moteur est mis en marche. Si vous devez soulever le produit, arrêtez le moteur puis retirez la batterie.
  - Ne marchez pas vers l'arrière lorsque vous utilisez le produit.
  - Arrêtez le moteur lorsqu'il est nécessaire d'incliner le produit pour le transport ou avant de vous déplacer dans des zones sans herbe, par exemple des chemins avec des graviers, des pierres et en asphalte.
  - Ne courez pas lorsque vous utilisez le produit et que le moteur est mis en marche. Vous devez toujours marcher lorsque vous utilisez le produit.
  - Les vibrations dans le produit pendant le fonctionnement peuvent être différentes de la valeur de vibration indiquée à la section *Caractéristiques techniques à la page 37*. Cette différence est due à des variations dans la façon d'utiliser le produit. Si vous utilisez le produit fréquemment ou pendant de longues périodes, faites régulièrement des pauses pour éviter les blessures dues aux vibrations.

## Sécurité du travail



**AVERTISSEMENT:** lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

## Consignes de sécurité pour le fonctionnement

### Équipement de protection individuel



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez des bottes ou chaussures antidérapantes à usage intensif. Ne portez pas de chaussures ouvertes et ne soyez pas pieds nus lorsque vous utilisez le produit.
- Utilisez des pantalons longs et épais.
- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.
- Nous vous recommandons d'utiliser une protection auditive.

## Dispositifs de sécurité sur le produit



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de contrôle et d'entretien du produit afin de garantir son bon fonctionnement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous *Aperçu du produit à la page 25* pour trouver l'emplacement de ces pièces sur votre produit.
- La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si l'entretien du produit n'est pas effectué correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.
- N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre atelier spécialisé pour le faire réparer.
- L'entretien et la réparation du produit exigent une formation spéciale. Cela concerne particulièrement l'équipement de sécurité du produit. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

### Pour contrôler le clavier

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (A) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'alerte batterie faible/le témoin d'alimentation (B) s'allume. (Fig. 19)
2. Si le témoin d'avertissement (C) s'allume ou clignote, reportez-vous à la section *Interface utilisateur à la page 35*.

### Pour contrôler la gâchette de puissance

- Appuyez sur la gâchette de puissance et relâchez. Assurez-vous qu'elle s'enclenche facilement. (Fig. 20)

### Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



**AVERTISSEMENT:** Lisez toutes les instructions générales et de sécurité. Le non-respect des instructions générales et de sécurité peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves. **Conservez toutes les consignes de**

### sécurité et les instructions générales pour vous y référer ultérieurement.

- **Ces consignes de sécurité s'appliquent uniquement aux batteries rechargeables Li-ion 18 V du système POWER FOR ALL.**
- **Utilisez la batterie rechargeable uniquement dans les produits des partenaires du système POWER FOR ALL.** Les batteries rechargeables 18 V portant l'étiquette POWER FOR ALL sont entièrement compatibles avec les produits suivants :
  - Tous les produits du système de batterie POWER FOR ALL 18 V.
  - Tous les produits 18 V des partenaires du système POWER FOR ALL.
- **Respectez les recommandations relatives à la batterie dans le manuel d'utilisation de votre produit.** Seule cette méthode permet d'utiliser la batterie rechargeable et le produit sans danger et de protéger les batteries rechargeables contre les surcharges dangereuses.
- **Chargez les batteries uniquement à l'aide des chargeurs recommandés par le fabricant ou par les partenaires du système POWER FOR ALL.** Un chargeur compatible avec un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- **La batterie est fournie partiellement chargée.** Pour garantir une capacité optimale de la batterie, chargez-la complètement dans le chargeur avant d'utiliser votre outil électrique la première fois.
- **Conservez les batteries hors de portée des enfants.**
- **N'ouvrez pas la batterie.** Il existe un risque de court-circuit.
- **Tout dommage ou utilisation incorrecte de la batterie peut provoquer des émanations de vapeurs. La batterie peut s'enflammer ou exploser.** Assurez-vous que la zone est bien ventilée et consultez un médecin en cas d'effets indésirables. Ces vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- **En cas d'utilisation inadéquate ou si la batterie est endommagée, du liquide inflammable peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.
- **Si la batterie est endommagée, du liquide peut être éjecté et recouvrir les surfaces environnantes. Vérifiez les pièces concernées.** Nettoyez ces pièces ou remplacez-les si nécessaire.
- **Ne court-circuitiez pas la batterie.** Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.

- **La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis, ou par une force appliquée depuis l'extérieur.** Un court-circuit interne peut se produire, entraînant la combustion, l'émission de fumée, l'explosion ou la surchauffe de la batterie.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.
- **Protégez la batterie de la chaleur, par exemple contre la lumière intense du soleil, le feu, la saleté, l'eau et l'humidité.** Il existe un risque d'explosion et de court-circuit.
- **N'utilisez la batterie du produit que si la température ambiante est comprise entre -5 °C – +40 °C.**
- **Stockez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre -20 °C – +50 °C.** Ne laissez pas la batterie dans votre voiture en été, par exemple. À des températures inférieures à 0 °C, certains appareils peuvent subir une perte de puissance.
- **Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 35 °C.** Toute charge effectuée en dehors de cette plage de température peut augmenter le risque d'endommagement de la batterie et présenter un risque d'incendie.
- **Vérifiez systématiquement le chargeur, le câble et la fiche avant utilisation. Cessez d'utiliser le chargeur si vous constatez des dommages. N'ouvrez pas le chargeur vous-même et faites-le réparer uniquement par un spécialiste qualifié en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.** Les chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- **N'utilisez pas le chargeur sur une surface facilement inflammable (par exemple du papier, des textiles, etc.) ou dans un environnement inflammable.** Il existe un risque d'incendie en raison du réchauffement du chargeur pendant le fonctionnement.
- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Tout dommage ou utilisation incorrecte de la batterie peut également provoquer des émanations de vapeurs.** Assurez-vous que la zone est bien ventilée et consultez un médecin en cas d'effets indésirables. Ces vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.

### Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



**AVERTISSEMENT:** Lisez toutes les instructions générales et de sécurité. Le non-respect des instructions générales et de sécurité peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves. **Conservez ces instructions en lieu sûr.** Utilisez le chargeur uniquement si vous pouvez évaluer toutes les fonctions et les exécuter sans restrictions, ou si vous avez reçu les instructions correspondantes.

- **Surveillez les enfants pendant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien,** et ce afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.
- **Chargez uniquement les batteries lithium-ion du système 18 V POWER FOR ALL d'une capacité de 1,5 Ah ou plus (5 cellules de batterie ou plus).** La tension de la batterie doit correspondre à la tension de charge de la batterie du chargeur. **Ne chargez pas les batteries non rechargeables.** Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie et d'explosion.
- **Protégez le chargeur de la pluie et de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Maintenez le chargeur propre.** La saleté présente un risque de choc électrique.



**AVERTISSEMENT: Arrêt cardiaque !** Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux

doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.



**AVERTISSEMENT: Risque d'étouffement !** Les pièces de petites dimensions peuvent être avalées. Les enfants risquent également de s'étouffer avec le sachet en polyéthylène. Éloignez-les lors du montage du produit.

## Instructions de sécurité pour l'entretien



**AVERTISSEMENT:** lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Pour éviter tout démarrage accidentel pendant l'entretien, retirez la batterie. Attendez au moins 5 secondes avant de commencer l'entretien.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Les interventions plus poussées et les réparations professionnelles doivent être effectuées par un agent d'entretien agréé. Contactez votre agent d'entretien le plus proche pour plus d'informations.
- Effectuez l'entretien correctement afin de prolonger la durée de vie du produit et de réduire les risques d'accident.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine du fabricant. L'utilisation d'autres pièces de rechange peut endommager le produit et augmenter le risque d'accident.
- Afin de limiter les risques de blessure, ne retirez ou ne modifiez pas les dispositifs de sécurité.
- Laissez à l'agent d'entretien le soin de contrôler régulièrement le produit et d'effectuer les réglages et les réparations nécessaires.
- Respectez les instructions relatives au remplacement des accessoires. Utilisez uniquement des accessoires obtenus auprès du fabricant.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, conservez le produit avec la batterie et le chargeur de batterie à part dans un endroit sec, en intérieur et verrouillé. Veillez à ce que les enfants et les personnes non autorisées ne puissent avoir accès au produit, à la batterie ou au chargeur de batterie.

## Montage

### Introduction



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

### Pour installer la buse

1. Placez la buse sur l'extrémité avant du produit. (Fig. 21)
2. Appuyez sur la buse jusqu'à entendre un clic.

### Installation murale du crochet

1. Installez le crochet de remisage sur le mur à l'aide des 3 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire. (Fig. 22)
2. Placez le produit sur le crochet de remisage. (Fig. 23)

### MISE EN GARDE !

- Assurez-vous de respecter les instructions de stockage de vos produits.
- Assurez-vous que le mur peut supporter des charges d'au moins 30 kg.
- Les vis fournies avec le produit peuvent être utilisées pour l'installation murale de ce dernier. Assurez-vous que les vis sont compatibles avec votre type de mur.
- Le produit est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre -5 °C et 40 °C.
- Ce produit peut être installé sur une cloison sèche ou un mur en bois ou en béton.
- Il est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Conservez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Veillez à utiliser un équipement de sécurité approprié lors de l'utilisation d'outils électriques et manuels.

## Utilisation

### Introduction



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

### Pour effectuer un contrôle du fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifiez que l'admission d'air ne présente ni fissures ni saletés. Utilisez une brosse et retirez l'herbe et les feuilles coincées dans le produit.
2. Contrôlez le bon fonctionnement du produit.



- Contrôlez toutes les vis et tous les écrous et assurez-vous qu'ils sont serrés.

## Batterie



**AVERTISSEMENT:** Avant d'utiliser la batterie, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité. Vous devez également lire et comprendre le manuel d'utilisation de la batterie et du chargeur de batterie.

Maintenez la batterie et le chargeur de batterie à des températures ambiantes correctes.

	Température ambiante
Fonctionnement de la batterie dans le produit	-5 °C – 40 °C
Charge de la batterie	0 °C – 35 °C

## Pour charger la batterie

Chargez la batterie avant la première utilisation.

**Remarque:** La batterie ne charge pas si la température de la batterie est supérieure à +35 °C.

- Branchez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans une prise secteur mise à la masse.



**REMARQUE:** Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur sont correctes.

- Placez la batterie dans le chargeur de batterie. La batterie est connectée au chargeur de batterie lorsque la LED verte clignote. (Fig. 24)
- La batterie est complètement chargée lorsque la LED verte du chargeur de batterie est allumée. Chargez la batterie pendant 24 heures au maximum.
- Débranchez le chargeur de batterie du secteur.



**REMARQUE:** Ne tirez pas le cordon d'alimentation.

- Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

## LED d'état de la batterie sur le chargeur de batterie

La LED rouge (A) et la LED verte (B) du chargeur de batterie indiquent l'état de la batterie. Reportez-vous à la section *Chargeur de batterie à la page 35*.

(Fig. 25)

LED	État de la batterie
La LED verte clignote rapidement.	La batterie se charge.
La LED verte clignote lentement.	La batterie est chargée à 80 %.
La LED verte est allumée.	La batterie est complètement chargée.
La LED rouge est allumée.	Reportez-vous à la section <i>Chargeur de batterie à la page 35</i> .
La LED rouge clignote rapidement.	Reportez-vous à la section <i>Chargeur de batterie à la page 35</i> .

## LED d'état de la batterie sur le produit

Lorsque la batterie est installée dans le produit, les LED du produit indiquent l'état de la batterie.

(Fig. 26)

LED	État de la batterie
Les LED 1, 2 et 3 sont allumées.	Complètement chargée.
Les LED 1 et 2 sont allumées.	Suffisamment chargée
La LED 1 est allumée.	La puissance de la batterie est faible.
La LED 1 clignote.	La batterie est vide. L'alerte batterie faible clignote. Rechargez la batterie. Reportez-vous à la section <i>Pour charger la batterie à la page 33</i> .

## Pour fixer la batterie au produit



**AVERTISSEMENT:** Utilisez la batterie uniquement avec les produits du système POWER FOR ALL 18 V.

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- Poussez la batterie dans le support de batterie jusqu'à ce que entendre un clic. La batterie doit bouger facilement ; si ce n'est pas le cas, elle n'est pas installée correctement. (Fig. 27)

## Pour démarrer le produit

- Appuyez sur le bouton marche et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 28)
- Utilisez la gâchette de puissance pour utiliser le produit.

## Pour régler le débit d'air optimal

- Appuyez sur le bouton de commande de vitesse pour régler le débit d'air. Il existe 3 niveaux de débit d'air. (Fig. 29)

## Pour arrêter le produit

1. Relâchez la gâchette de puissance.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la batterie. (Fig. 30)

## Pour contrôler l'état de charge

1. Appuyez sur le bouton marche et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume.

2. Assurez-vous que la gâchette de puissance n'est pas enfoncée.
3. Reportez-vous à l'alerte batterie faible. Chaque LED indique 1/3 de l'état de charge. (Fig. 31)

## Fonction d'arrêt automatique

Le produit est équipé d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé. Le produit s'éteint au bout de 3 minutes.

## Entretien

### Introduction



**AVERTISSEMENT:** Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

### Calendrier d'entretien



**AVERTISSEMENT:** Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez le produit avec un chiffon sec et propre. N'utilisez pas d'eau.	X		
Assurez-vous que les poignées sont sèches et propres.	X		
Contrôlez le clavier.	X		
Contrôlez la gâchette de puissance.	X		
Assurez-vous que les écrous et les vis sont serrés.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Contrôlez le niveau de charge de la batterie.	X		
Assurez-vous que les boutons de déverrouillage de la batterie ne sont pas endommagés et verrouillent la batterie dans le produit.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Assurez-vous que tous les raccords, connexions et câbles sont propres et en bon état.		X	
Contrôlez les connexions sur la batterie, sur le chargeur de batterie et sur le produit.			X

## Pour contrôler la prise d'air

1. Assurez-vous que la prise d'air n'est pas obstruée. (Fig. 32)

2. Arrêtez le produit et retirez les matériaux indésirables si nécessaire.



**REMARQUE:** Une prise d'air obstruée réduit la capacité de soufflage du produit et augmente la température de travail du moteur. Cela peut entraîner une défaillance du moteur car celui-ci devient trop chaud.

3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

### Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

#### Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

## Dépannage

### Interface utilisateur

Interface utilisateur	Défaillances possibles	Solution possible
La LED verte clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur rouge clignote	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	Saleté dans les connecteurs de batterie ou le ventilateur est bloqué.	Nettoyez à l'aide d'air comprimé ou d'une brosse douce.
La LED verte et la LED rouge clignent en alternance	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	La batterie est endommagée.	Contactez votre atelier spécialisé.

### Chargeur de batterie

LED sur le chargeur de batterie	Cause	Solution
La LED verte est allumée et la LED rouge clignote.	La batterie n'est pas correctement installée dans le chargeur de batterie.	Retirez la batterie du chargeur et réinstallez-la dans le chargeur de batterie.
	Les connecteurs de batterie sont sales.	Nettoyez les connecteurs de la batterie.
	La température ambiante est trop élevée ou trop basse.	Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 0 °C et +35 °C.
	La batterie est défectueuse.	Remplacez la batterie.

LED sur le chargeur de batterie	Cause	Solution
La LED verte et la LED rouge sont éteintes.	Le chargeur de batterie n'est pas correctement branché sur la prise secteur.	Branchez le chargeur de batterie à une prise secteur.
	Prise secteur défectueuse.	Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
	Le câble du chargeur de batterie est défectueux.	Adressez-vous à un atelier de réparation agréé.
	Le chargeur de batterie est défectueux.	
Autres erreurs.	Si d'autres erreurs se produisent, assurez-vous que le produit est éteint, retirez la batterie et adressez-vous à un agent d'entretien agréé.	

## Transport, entreposage et mise au rebut

### Transport et stockage

- Les batteries Li-Ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Entrez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre -20 °C (-4 °F) et 50 °C (122 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F).

- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pendant des périodes prolongées.
- Entrez le produit dans un endroit où la température est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 60 °C (140 °F)
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remettre le produit pendant des périodes prolongées.
- Fixez le produit pour le transporter.

### Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. Ceci permet d'éviter les dangers pour l'environnement et les personnes.

Consultez les autorités locales, le service des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.

(Fig. 16)

**Remarque:** Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

---

## Caractéristiques techniques

---

### Caractéristiques techniques

	Aspire B8X-P4A
<b>Moteur</b>	
Type de moteur	BLDC (sans balais) 18 V
<b>Poids</b>	
Poids sans batterie, kg	2
<b>Émissions sonores</b> <sup>4</sup>	
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)	91
Niveau de puissance acoustique garanti L <sub>WA</sub> , dB (A)	93
<b>Niveaux sonores</b> <sup>5</sup>	
Pression sonore équivalente au niveau des oreilles de l'opérateur, mesurée selon les normes EN 50636-2-100 et ISO 22868, dB (A)	82
<b>Niveaux de vibrations</b> <sup>6</sup>	
Niveaux de vibrations aux poignées, mesurés selon la norme EN 50636-2-100 en m/s <sup>2</sup>	0,4
<b>Performances du ventilateur</b>	
Débit d'air en mode normal avec buse standard, m <sup>3</sup> /min	10
Vitesse maximale de l'air en mode normal avec la buse standard, m/s / mi/h	40

Les données sur le son et les vibrations sont déterminées sur la base du régime maximal.

### Batteries homologuées

Batterie	P4A 18-B72
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	4,0
Tension nominale, V	18
Poids, kg/lb	0,7/1,5

<sup>4</sup> Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance acoustique (L<sub>WA</sub>) selon la directive européenne CE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'accessoire de coupe d'origine qui atteint le niveau le plus élevé. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

<sup>5</sup> Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 3 dB (A).

<sup>6</sup> Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1,5 m/s<sup>2</sup>.

<b>Batterie</b>	<b>P4A 18-B72</b>
Nombre de cellules (Li-ion)	10

### Chargeurs de batterie homologués

<b>Chargeur de batterie</b>	<b>P4A 18-C70</b>
Tension d'entrée, V	220-240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	70

---

## Déclaration de conformité

---

### Déclaration de conformité EU

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, SUÈDE,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

<b>Description</b>	Souffleur portatif alimenté par batterie
<b>Marque</b>	Husqvarna
<b>Type/Modèle</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identification</b>	Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux  
directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/CE	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »
2000/14/CE	« relative aux émissions sonores dans l'environnement »

et que les normes et/ou les spécifications techniques  
suivantes sont appliquées : EN 60335-1:2012/A15:2021,  
EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,  
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Conformément à la directive 2000/14/CE, annexe V,  
reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques*  
à la page 37 pour connaître les valeurs sonores  
déclarées.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, responsable R&D, Husqvarna AB  
Responsable de la documentation technique



## Déclaration de conformité du Royaume-Uni

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, SUÈDE,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

<b>Description</b>	Souffleur portatif alimenté par batterie
<b>Marque</b>	Husqvarna
<b>Type/Modèle</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identification</b>	Numéros de série de l'année 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme aux réglementations du Royaume-Uni suivantes :

<b>Description</b>
Réglementation (de sécurité) de 2008 relative à la fourniture de machines
Réglementation de 2016 relative à la compatibilité électromagnétique
Réglementation de 2001 relative aux émissions sonores dans l'environnement des équipements destinés à être utilisés en extérieur
Réglementation de 2012 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans des équipements électriques et électroniques

et que les normes et/ou les spécifications techniques suivantes sont appliquées : EN 60335-1:2012/A15:2021, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Conformément au texte réglementaire 2001/1701, annexe 8, reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 37* pour connaître les valeurs sonores déclarées.

Husqvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, responsable R&D, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique

**UK  
CA**

UK Importer:  
Husqvarna UK Ltd  
Preston Road, Co. Durham  
DL5 6UP



---

# Licences

---

## Copyright © 2012-2020 STMicroelectronics

La garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, de la négligence, d'une utilisation inappropriée, de la réparation non autorisée ou du branchement de l'appareil d'aspiration à une tension électrique inadaptée.

Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous format source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées à condition que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de droit d'auteur ci-dessus, la présente liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous format binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur ci-dessus, la présente liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
- Ni le nom de STMicroelectronics, ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour soutenir ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT » PAR LES DÉTENTEURS DU DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST EXCLUE. EN AUCUN CAS LE DÉTENTEUR DU DROIT D'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACHAT DE BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ), QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET SELON TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU D'UN DÉLIT (Y COMPRIS UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE A ÉTÉ PORTÉE À LA CONNAISSANCE DU CLIENT.

### Licence Apache 2.0

Copyright © 2009-2019 Arm Limited. Tous droits réservés.

Version 2.0, Janvier 2004 <http://www.apache.org/licenses/>

CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION, DE REPRODUCTION ET DE DISTRIBUTION

## 1. Définitions.

« **Licence** » désigne les conditions générales d'utilisation, de reproduction et de distribution telles que définies par les sections 1 à 9 du présent document.

« **Concédant** » désigne le détenteur du droit d'auteur ou l'entité autorisée par ce dernier qui accorde la Licence.

« **Entité juridique** » désigne conjointement l'entité agissant et toutes les autres entités qui contrôlent, sont contrôlées par ou sont sous contrôle commun avec cette entité. Aux fins de la présente définition, « **Contrôle** » désigne (i) le pouvoir, direct ou indirect, d'orienter ou de gérer cette entité, que ce soit par contrat ou autrement, ou (ii) la détention de cinquante pour cent (50 %) ou plus des actions en circulation, ou (iii) la propriété effective de cette entité. « **Vous** » (ou « **votre** ») désigne une personne physique ou entité juridique exerçant les autorisations accordées par la présente Licence. Le format « **Source** » désigne le format privilégié pour apporter des modifications, y compris, mais sans s'y limiter, le code source du logiciel, la source de la documentation et les fichiers de configuration. Le format « **Objet** » désigne tout format résultant de la transformation mécanique ou de la traduction d'un format Source, y compris, mais sans s'y limiter, le code objet compilé, la documentation générée et les conversions vers d'autres types de support. « **Œuvre** » désigne l'œuvre de création, sous format Source ou Objet, mise à disposition dans le cadre de la Licence, comme indiqué par un avis de droit d'auteur inclus ou joint à l'œuvre (un exemple est fourni dans l'Annexe ci-dessous).

« **Œuvres dérivées** » désigne toute œuvre, sous format Source ou Objet, basée sur (ou dérivée de) l'Œuvre et pour laquelle les révisions, annotations, élaborations ou autres modifications éditoriales représentent, dans leur ensemble, une œuvre originale de création. Aux fins de la présente Licence, les Œuvres dérivées ne doivent pas inclure les œuvres qui peuvent être séparées ou rattachées (ou reliées par leur nom) aux interfaces de l'Œuvre et des Œuvres dérivées de celle-ci. « **Contribution** » désigne toute œuvre de création, y compris la version originale de l'Œuvre et toute modification ou tout ajout à cette Œuvre ou Œuvre Dérivée de celle-ci, qui est intentionnellement soumise au Concédant pour être incluse dans l'Œuvre par le détenteur du droit d'auteur ou par une personne ou une entité juridique autorisée à soumettre au nom du détenteur du droit d'auteur. Aux fins de la présente définition, « **soumis** » désigne toute forme de communication électronique, verbale ou écrite envoyée au Concédant ou à ses représentants, y compris, mais sans s'y limiter, la communication via des listes de diffusion électroniques, des systèmes de contrôle du code source et des systèmes de suivi des problèmes gérés par ou pour le compte du Concédant dans le but de discuter de et d'améliorer l'Œuvre, à l'exclusion des communications qui sont clairement marquées ou

désignées par écrit par le détenteur du droit d'auteur par la mention « **Ne constitue pas une contribution** ». « **Contributeur** » désigne le Concédant et toute personne physique ou entité juridique pour le compte de laquelle une contribution a été reçue par le Concédant et incorporée ultérieurement dans l'Œuvre.

## 2. Octroi de licence de droit d'auteur.

Sous réserve des termes et conditions de cette Licence, chaque Contributeur vous accorde par la présente une licence de droit d'auteur perpétuelle, mondiale, non exclusive, gratuite, libre de droits et irrévocable pour reproduire, préparer des Œuvres dérivées, afficher publiquement, exécuter publiquement, concéder en sous-licence et distribuer l'Œuvre et ses Œuvres dérivées sous format Source ou Objet.

## 3. Octroi de licence de brevet.

Sous réserve des termes et conditions de cette Licence, chaque Contributeur vous accorde par la présente une licence de brevet perpétuelle, mondiale, non exclusive, gratuite, libre de droits et irrévocable (sauf mention contraire dans la présente section) pour fabriquer, faire fabriquer, utiliser, proposer à la vente, vendre, importer et transférer l'Œuvre, lorsque cette licence s'applique uniquement aux demandes de brevet concédées sous licence par le Contributeur concerné qui sont nécessairement violées du fait de leur(s) Contribution(s) seule(s) ou du fait de la combinaison de leur(s) Contribution(s) avec l'Œuvre pour laquelle cette ou ces Contribution(s) ont été soumises. Si vous déposez une demande à l'encontre de toute entité pour un litige sur un brevet (y compris une réclamation croisée ou une contre-réclamation dans le cadre d'une action en justice) alléguant que l'Œuvre ou une Contribution intégrée à l'Œuvre constitue une violation de brevet directe ou contributive, toutes les licences de brevets qui vous sont accordées en vertu de la présente Licence pour cette Œuvre seront résiliées à la date à laquelle la demande pour litige est déposée.

## 4. Redistribution.

Vous pouvez reproduire et distribuer des copies de l'Œuvre ou des Œuvres dérivées sur tout support, avec ou sans modification, sous format Source ou Objet, à condition de satisfaire aux conditions suivantes :

- Vous devez remettre à tout autre destinataire de l'Œuvre ou des Œuvres dérivées une copie de la présente Licence ; et
- Vous devez faire en sorte que tous les fichiers modifiés comportent des mentions visibles indiquant que vous avez modifié les fichiers ; et vous devez conserver, sous format Source de toute Œuvre dérivée que vous distribuez, tous les avis de droit d'auteur, de brevet, de marque commerciale et d'attribution du format Source de l'Œuvre, à l'exception des mentions qui ne se rapportent à aucune partie des Œuvres dérivées ; et
- Si l'œuvre comprend un fichier texte « **MENTION** » dans le cadre de sa distribution, toute Œuvre

Dérivée que vous distribuez doit alors inclure une copie lisible des mentions d'attribution contenus dans ce fichier MENTION, à l'exclusion des mentions qui ne se rapportent à aucune partie des Œuvres dérivées, dans au moins l'un des emplacements suivants : dans un fichier texte MENTION distribué dans le cadre des Œuvres dérivées ; dans le format ou la documentation Source, si fourni avec les Œuvres dérivées ; ou dans un affichage généré par les Œuvres dérivées, si et où ces mentions tierces apparaissent normalement. Le contenu du fichier MENTION est fourni à titre d'information uniquement et ne modifie pas la Licence. Vous pouvez ajouter vos propres mentions d'attribution dans les Œuvres dérivées que vous distribuez, en parallèle ou en tant qu'annexe au texte MENTION de l'Œuvre, à condition que ces mentions d'attribution supplémentaires ne puissent pas être interprétées comme modifiant la Licence. Vous pouvez ajouter votre propre déclaration de droit d'auteur sur vos modifications et fournir des conditions générales de licence supplémentaires ou différentes pour l'utilisation, la reproduction ou la distribution de vos modifications, ou pour toute Œuvre dérivée dans son ensemble, à condition que votre utilisation, reproduction, et distribution de l'Œuvre soit conforme aux conditions énoncées dans la présente Licence.

## 5. Soumission de contributions.

Sauf indication contraire explicite de votre part, toute Contribution que vous soumettez intentionnellement pour l'Œuvre au Concédant de licence sera soumise aux conditions générales de la présente Licence, sans aucune condition supplémentaire. Nonobstant ce qui précède, rien dans le présent document ne remplace ou ne modifie les termes de tout contrat de licence distinct que vous avez signé avec le Concédant de licence concernant ces contributions.

## 6. Marques commerciales.

La présente Licence n'autorise pas l'utilisation des noms commerciaux, marques commerciales, marques de service ou noms de produits du Concédant, sauf lorsque cela est nécessaire pour une utilisation raisonnable et habituelle dans la description de l'origine de l'Œuvre et la reproduction du contenu du fichier MENTION.

## 7. Exclusion de Garantie.

Sauf si la loi en vigueur l'exige ou si le Concédant de licence l'accepte par écrit, le Concédant fournit l'Œuvre (et chaque Contributeur fournit ses contributions) « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTIE, expresse ou implicite, y compris, sans s'y limiter, toute garantie ou condition de TITRE, NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, ou ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Vous êtes seul responsable de déterminer la pertinence de l'utilisation ou de la redistribution de l'Œuvre et assumez tous les risques associés à l'exercice d'autorisations

en vertu de la présente Licence. 8. Limitation de responsabilité. En aucun cas et sous aucune théorie de droit, que ce soit de manière délictuelle (y compris par négligence), contractuelle ou autre, sauf si requis par la loi en vigueur (par exemple pour des actes délibérés et grossièrement négligents) ou convenu par écrit, un Contributeur ne sera tenu responsable envers vous de dommages, y compris tout dommage direct, indirect, spécial, accidentel, ou consécutif de quelque nature que ce soit résultant de la présente Licence ou de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser l'Œuvre (y compris, mais sans s'y limiter, les dommages pour perte de clientèle, arrêt de travail, défaillance ou dysfonctionnement de l'ordinateur, ou tout autre dommage ou perte commercial), même si le Contributeur a été informé de la possibilité de tels dommages.

#### **9. Acceptation de la garantie ou de la responsabilité supplémentaire.**

Lors de la redistribution de l'Œuvre ou des Œuvres dérivées de celle-ci, vous pouvez choisir d'offrir et de facturer tout accord quant à l'assistance, la garantie, l'indemnité ou d'autres obligations de responsabilité et/ou droits liés à la présente Licence. Toutefois, en acceptant de telles obligations, vous ne pouvez agir que pour votre propre compte et sous votre seule responsabilité, et non pour le compte d'un autre Contributeur, et uniquement si vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager chaque Contributeur de toute responsabilité engagée par, ou de toute réclamation faite à l'encontre de ce Contributeur en raison de votre accord quant à une telle garantie ou responsabilité supplémentaire. FIN DES CONDITIONS GÉNÉRALES

---

## Inhoud

---

Inleiding.....	44	Probleemoplossing.....	54
Veiligheid.....	45	Vervoer, opslag en verwerking.....	54
Montage.....	51	Technische gegevens.....	55
Werking.....	51	Verklaring van overeenstemming.....	57
Onderhoud.....	53	Vergunningen.....	59

---

## Inleiding

---

### Productoverzicht

(Fig. 1)

1. Blaasmondstuk
2. Ontgrendelknop voor het blaasmondstuk
3. Toetsenbord
4. Voedingsschakelaar
5. Handgreep
6. Start/stop-knop
7. Accustatusindicator/voedingsindicator
8. Waarschuwingsindicator fout-led
9. Toerentalregelknop
10. Accuontgrendelknop
11. Opslaghouder, schroeven en wandpluggen
12. Steunen
13. Accu, alleen meegeleverd met de Husqvarna Aspire B8X-P4A-blazerset
14. Acculader, alleen meegeleverd met de Husqvarna Aspire B8X-P4A-blazerset
15. Groene led
16. Rode led
17. Bedieningshandleiding

### Productbeschrijving

De Husqvarna Aspire B8X-P4A is een blazer met een elektromotor.

Husqvarna AB werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van haar producten en behoudt zich dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in o.a. de vorm en het uiterlijk door te voeren.

### Gebruik

Dit product is ontworpen voor het wegblazen van bladeren en ander vuil van gazons, paden, asfaltwegen en dergelijke. Het product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

### Snelgids

Scan de QR-code voor advies over het gebruik van het product.

(Fig. 18)

### Symbolen op het product

(Fig. 2)

**WAARSCHUWING:** Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.

(Fig. 3)

Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gaat gebruiken.

(Fig. 4)

Gebruik goedgekeurde oogbescherming.

(Fig. 5)

Nominale spanning, V

(Fig. 6)

Gelijkstroom.

(Fig. 7)

Geluidsemisies naar het omgevingslabel volgens de richtlijnen en voorschriften van de EU en het VK en de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product staat vermeld in de technische gegevens op pagina *Technische gegevens op pagina 55* en op het label.

(Fig. 8)

Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

(Fig. 9)

Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.

(Fig. 10)

Dit product voldoet aan de geldende VK-regelgeving.

(Fig. 11)

Stel het product niet bloot aan regen.

(Fig. 15) De gebruiker van de bladblazer dient ervoor te zorgen dat geen mensen of dieren dichterbij komen dan 15 meter. Indien meerdere gebruikers werken in hetzelfde werkgebied, is de onderlinge veiligheidsafstand min. 15 meter. De bladblazer kan voorwerpen met geweld wegslingeren, die terug kunnen kaatsen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel, als de aanbevolen veiligheidsuitrusting niet wordt gebruikt.

yyyy wxxxxx | Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek.

**Let op:** Overige op de machine aangegeven symbolen/plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering voor bepaalde markten.

## Symbolen op de accu en/of op de accuhouder

(Fig. 16)

Lever dit product in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. (Alleen geldig voor Europa)

(Fig. 17) Gebruik de accu alleen in producten van POWER FOR ALL-systeempartners.

(Fig. 12) Faalveilige transformator.

(Fig. 13) Bewaar en gebruik de acculader alleen binnen.

(Fig. 14) Dubbele isolatie.

## Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

## Fabrikant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

# Veiligheid

## Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



**WAARSCHUWING:** Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



**OPGELET:** Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

**Let op:** Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

## Algemene productveiligheidswaarschuwingen



**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die worden meegeleverd met dit product. Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.** De term "product" in de waarschuwingen verwijst zowel naar producten die op het lichtnet (met snoer) werken als producten die met een accu (snoerloos) werken.

## Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik het product niet in een explosiegevaarlijke omgeving, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Het product creëert

vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.

- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u het product gebruikt.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

## Elektrische veiligheid

- **Productstekkers moeten geschikt zijn voor het betreffende stopcontact. Wijzig nooit de stekker. Gebruik nooit een adapterstekker in combinatie met geaarde producten.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Stel de producten niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat in een product binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om het product te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met een product.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van een product in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD).** Gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

## Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u het product gebruikt. Gebruik het product niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Eén moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van producten kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand Off staat voordat u het product aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt.** Het dragen van producten met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van producten waarvan de

schakelaar op aan staat, kan makkelijk leiden tot ongelukken.

- **Verwijder eventuele (stel)sleutels voordat u het product inschakelt.** Een sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het product kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Hierdoor hebt u een betere controle over het product in onverwachte situaties.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **Zorg dat u zich altijd blijft houden aan de veiligheidsprincipes voor het product, ook als u een product zo vaak hebt gebruikt dat u er volkomen vertrouwd mee bent.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.
- De trillings- en geluidsemisatie tijdens het feitelijke gebruik van de machine kan afwijken van de opgegeven totaalwaarde en is afhankelijk van de manier waarop de machine wordt gebruikt. Om zichzelf te beschermen moeten gebruikers de nodige veiligheidsmaatregelen nemen op basis van een schatting van de blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden. (Hierbij moet rekening worden gehouden met alle elementen van de bedrijfscyclus, dus niet alleen de tijd dat de machine actief wordt gebruikt, maar ook de tijd dat de machine is uitgeschakeld of stationair draait).

## Gebruik en onderhoud van het product

- **Forceer het product niet. Gebruik het juiste product voor de toepassing.** Het juiste product voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uit.
- **Gebruik het product niet als de On/Off-schakelaar niet werkt.** Producten die niet bediend kunnen worden met de schakelaar zijn gevaarlijk en moeten gerepareerd worden.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van het product voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of producten opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verlagen het risico op het onbedoeld starten van het product.
- **Berg producten die u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het product of deze instructies niet werken met het product.** Producten zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- **Onderhoud de producten en de accessoires. Controleer het apparaat op verkeerde uitlijning of bevestiging van bewegende onderdelen, breuk van**

**onderdelen en andere condities die de werking van het product negatief kunnen beïnvloeden. Als het product is beschadigd, moet u het laten repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.

- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik het product, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** Als u het product voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- **Houd de handgrepen en grijppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Als handgrepen en grijppervlakken glad zijn, kan dit ervoor zorgen dat het product in onverwachte situaties niet veilig kan worden gehanteerd en bediend.

### **Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu**

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik producten enkel met de specifiek hiervoor bedoelde accupacks.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit accu's loopt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accupack of product dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel het accupack of product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het product niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik vallen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de

accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

### **Service**

- **Laat uw product onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van het product gehandhaafd.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

### **Veiligheidswaarschuwingen voor de bladblazer**

- **Gebruik de bladblazer niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een risico op bliksem bestaat.** Dit vermindert het risico op blikseminslag.
- **Draag tijdens het gebruik van de bladblazer altijd beschermend schoeisel met antislipzool. Bedien de bladblazer niet op blote voeten of terwijl u open schoenen draagt.** Dit verlaagt het risico op letsel aan de voeten.
- **Draag oogbescherming.** Door geschikte beschermende uitrusting te dragen verkleint u het risico op letsel.
- **Draag geen loszittende kleding of artikelen zoals sjaals, touwtjes, kettingen, stropdassen, enz. die in de luchtinlaten gezogen kunnen worden. Bind lang haar vast of bedek het, om te voorkomen dat het in de luchtinlaten wordt gezogen.** Als een van deze voorwerpen in de luchtinlaten wordt gezogen, kan dit het risico op letsel vergroten.
- **Houd omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van de bladblazer.** Weggeslingerd vuil kan het risico op letsel vergroten.
- **Richt het mondstuk van de bladblazer nooit in de richting van mensen of huisdieren of in de richting van ramen. Wees extra voorzichtig bij het blazen van vuil in de buurt van solide voorwerpen, zoals bomen, auto's en muren, waartegen vuil kan afketsen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen eigendommen beschadigen en het risico op letsel vergroten.
- **Gebruik de bladblazer niet om brandende of rokende voorwerpen weg te blazen, zoals sigaretten, lucifers of hete as.** Deze ontstekingsbronnen kunnen het brandgevaar vergroten.
- **Raak de ventilator niet aan terwijl deze nog in beweging is. Schakel de bladblazer uit en wacht tot de ventilator stopt voordat u onderdelen verwijdert die toegang kunnen geven tot de ventilator.** Dit verlaagt het risico op letsel door bewegende delen.
- **Zorg dat de aan-uitschakelaar is uitgeschakeld wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan de bladblazer uitvoert.** Indien de bladblazer onverwacht wordt gestart tijdens

het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud, kan dit leiden tot ernstig letsel.

## Algemene veiligheidsinstructies



**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product is gevaarlijk als het verkeerd wordt gebruikt, of als u niet voorzichtig bent. Letsel of overlijden kunnen het gevolg zijn als u de veiligheidsvoorschriften negeert.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat alvorens dit product te gaan gebruiken.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Als u niet zeker weet hoe u het product moet bedienen in een bepaalde situatie, stop dan en informeer bij uw Husqvarna dealer voordat u verdergaat.
- Denk erom dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken of beschadigingen aan eigendommen.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing het apparaat niet gebruiken. Er kunnen plaatselijke regels zijn met betrekking tot de minimumleeftijd voor het bedienen van dit apparaat.
- Houd personen met een lichamelijke of geestelijke beperking die het product gebruiken, altijd in de gaten. Er moet te allen tijde een verantwoordelijke volwassene aanwezig zijn.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert. Dit heeft een negatief effect op uw visie, alertheid, coördinatie en oordeel.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet correct werkt.
- Wijzig dit product niet of gebruik het niet als het door anderen kan zijn gewijzigd.

## Werkveiligheid



**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Raadpleeg *Persoonlijke veiligheid op pagina 46*.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- Gebruik het product niet in regen of natte omstandigheden. Het risico van een elektrische schok neemt toe als water het product binnendringt.
- Blijf altijd achter het product wanneer u het gebruikt.
- Til het product nooit op terwijl de motor draait. Als u het product moet optillen, zet u eerst de motor uit en verwijdert u de accu.
- Loop niet achteruit wanneer u het product bedient.
- Stop de motor als het product moet worden gekanteld voor transport of voordat u dit over gebieden zonder gras beweegt, zoals grind-, stenen- en asfaltpaden.
- Loop niet hard met het product wanneer de motor is ingeschakeld. Loop altijd rustig wanneer u het product bedient.
- De trillingen in het product tijdens het bedrijf kunnen anders zijn dan de opgegeven trillingswaarde in *Technische gegevens op pagina 55*. Het verschil wordt veroorzaakt door variaties in productgebruik. Als u het product regelmatig of gedurende langere tijd gebruikt, moet u regelmatig onderbrekingen inlassen om letsel door trillingen te voorkomen.

## Veiligheidsinstructies voor bediening

### Persoonlijke beschermingsuitrusting



**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Gebruik zware antisliplaarzen of -schoenen. Draag geen open schoenen en loop niet op blote voeten.
- Draag een lange broek van stevige stof.
- Draag zo nodig beschermende handschoenen, bijvoorbeeld bij het monteren, inspecteren of reinigen van de snijuitrusting.
- Wij adviseren om gehoorbescherming te dragen.

### Veiligheidsvoorzieningen op het product



**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- In dit hoofdstuk worden de veiligheidsvoorzieningen van het product beschreven, welke functie ze hebben en hoe controles en onderhoud moeten worden uitgevoerd om hun goede werking te waarborgen. Zie de instructies in het hoofdstuk *Productoverzicht op pagina 44* om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw product.



- De levensduur van het product kan worden verkort en het risico op ongevallen kan toenemen wanneer het onderhoud van het product niet op de juiste manier plaatsvindt en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden uitgevoerd. Indien u meer informatie nodig hebt, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde onderhoudsdealer.
- Gebruik een product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn. De veiligheidsuitrusting van het product moet geïnspecteerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw product een van deze controles niet doorstaat, moet u contact opnemen met uw servicewerkplaats om uw unit te laten repareren.
- Om service en reparaties aan het product uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt met name voor de veiligheidsuitrusting van het product. Als uw product een van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garanderen wij de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Als u uw product hebt gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft, vraag dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.

### Toetsenbord controleren

1. Houd de start/stop-knop (A) ingedrukt tot de accusstatusindicator/voedingsindicator (B) gaat branden. (Fig. 19)
2. Als het waarschuwingslampje (C) brandt of knippert raadpleegt u *Gebruikers interface op pagina 54*.

### Activeringsschakelaar controleren

- Duw de activeringsschakelaar in en laat deze los. Controleer of deze vrij beweegt. (Fig. 20)

### Veiligheid bij accu's



**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en algemene instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen en algemene instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle veiligheidsinformatie en algemene instructies om later te kunnen raadplegen.**

- Deze veiligheidsinstructies zijn alleen van toepassing op oplaadbare 18V-Li-ion accu's voor het POWER FOR ALL-systeem.
- Gebruik de oplaadbare accu alleen in producten van POWER FOR ALL-systeempartners. 18V oplaadbare accu's die gemarkeerd zijn met POWER FOR ALL zijn volledig compatibel met de volgende producten:
  - Alle producten van het 18V-POWER FOR ALL-accusysteem.

– Alle 18V-producten van POWER FOR ALL-systeempartners.

- **Neem de accu-aanbevelingen in de gebruiksaanwijzing van uw product in acht.** Alleen op deze manier kunnen de oplaadbare accu en het product zonder gevaar worden gebruikt en worden de oplaadbare accu's beschermd tegen gevaarlijke overbelasting.
- **Laad de accu's alleen op met laders die worden aanbevolen door de fabrikant of door POWER FOR ALL-systeempartners.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan brandgevaar veroorzaken als hij gebruikt wordt met een andere accu.
- **De accu wordt gedeeltelijk geladen geleverd.** Om de volledige capaciteit van de accu te kunnen benutten, moet u de accu volledig opladen in de acculader, voordat u het elektrische gereedschap voor de eerste keer gebruikt.
- **Houd accupacks uit de buurt van kinderen.**
- **Open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- **In geval van beschadiging en verkeerd gebruik van de accu kunnen dampen vrijkomen. De accu kan in brand vliegen of exploderen.** Zorg ervoor dat de ruimte goed is geventileerd en roep medische hulp in als u nadelige gevolgen ervaart. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- **Bij verkeerd gebruik of als de accu beschadigd is, kan brandbare vloeistof uit de accu lopen. Contact met deze vloeistof moet vermeden worden. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als de vloeistof in contact met uw ogen komt, moet u medische hulp inroepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Als de accu beschadigd is kan vloeistof vrijkomen en naastgelegen oppervlakken bedekken. Controleer betreffende onderdelen.** Reinig deze onderdelen of vervang ze indien nodig.
- **Sluit het accupack niet kort. Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **De accu kan beschadigd raken door puntige voorwerpen zoals spijkers of schroevendraaiers of door externe kracht aan te brengen.** Er kan interne kortsluiting ontstaan, waardoor de accu in brand kan raken, kan gaan roken, kan exploderen of oververhit kan raken.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.
- **Bescherm de accu tegen hitte, bijv. tegen continu intens zonlicht, vuur, vuil, water en vocht.** Er bestaat gevaar voor explosie en kortsluiting.

- **Gebruik de accu in het product enkel bij omgevingstemperaturen tussen -5 °C – +40 °C.**
- **Bewaar de accu alleen in omgevingstemperaturen tussen -20 °C – +50 °C.** U mag de accu bijvoorbeeld niet in uw auto achterlaten als het zomer is. Bij temperaturen van < 0 °C kan bij sommige apparaten vermogensverlies optreden.
- **Laad de accu alleen op in een omgevingstemperatuur tussen 0 en + 35 °C.** Laden buiten dit temperatuurbereik kan het risico op beschadiging van de accu verhogen en tot voor brandgevaar leiden.

## Veiligheidsvoorschriften voor acculader



**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en algemene instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen en algemene instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.** Gebruik de lader alleen als u alle functies volledig kunt evalueren en zonder beperkingen kunt uitvoeren of als u overeenkomstige instructies heeft ontvangen.

- **Houd toezicht op kinderen tijdens gebruik, reiniging en onderhoud.** Dit zorgt ervoor dat kinderen niet met de lader spelen.
- **Laad alleen lithium-ion accu's van het POWER FOR ALL systeem 18V met een capaciteit van 1,5 Ah of meer (5 accu-cellen of meer). De accuspanning moet overeenkomen met de oplaadspanning van de lader. Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.** Anders bestaat er gevaar voor brand of explosie.
- **Stel de oplader niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Houd de lader schoon.** Vuil vormt een gevaar voor elektrische schok.
- **Controleer de lader, kabel en stekker altijd voorafgaand aan het gebruik. Stop met het gebruik van de lader als u schade vaststelt. Open de lader niet zelf en laat deze repareren door een gekwalificeerde specialist die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Beschadigde laders, kabels en stekkers verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik de lader niet op een licht ontvlambaar oppervlak (bijv papier, textiel, etc.) of in een ontvlambare omgeving.** Er is gevaar voor brand omdat de lader opwarmt tijdens het bedrijf.
- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.

- **In geval van beschadiging en verkeerd gebruik van de accu kunnen ook dampen vrijkomen.** Zorg ervoor dat de ruimte goed is geventileerd en roep medische hulp in als u nadelige gevolgen ervaart. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- **Als de accu op de verkeerde manier wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu lopen. Contact met deze vloeistof moet vermeden worden. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspolten met water. Als de vloeistof in contact met uw ogen komt, moet u medische hulp inroepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Bedek de ventilatiesleuven van de lader niet.** Anders kan de lader oververhit raken en niet langer correct werken.
- **Om veiligheidsgevaaren te voorkomen, moet de voedingskabel worden vervangen. Dit moet worden uitgevoerd door Husqvarna of een klantenservicecentrum dat bevoegd is om elektrisch gereedschap van Husqvarna te repareren.**
- **Producten die alleen in VK worden verkocht: Uw product is uitgerust met een BS 1363/A goedgekeurde elektrische stekker met interne zekering (ASTA goedgekeurd voor BS 1362).** Als de stekker niet geschikt is voor uw stopcontacten, moet deze worden afgesneden en moet een geschikte stekker worden aangebracht door een geautoriseerde servicewerkplaats. De vervangende stekker moet dezelfde zekeringwaarde als de originele stekker hebben. De afgesneden stekker moet worden afgevoerd om mogelijk gevaar voor elektrische schokken te voorkomen en mag nooit elders in een stopcontact worden gestoken.



## WAARSCHUWING: Hartstilstand!

Dit product genereert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gaan bedienen.



## WAARSCHUWING:

**Verstikkingsgevaar!** Kleine onderdelen kunnen eenvoudig worden ingeslikt. De polyzak vormt ook verstikkingsgevaar voor kinderen. Houd kinderen uit de buurt tijdens de montage van het product.

## Veiligheidsinstructies voor onderhoud



**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Verwijder de accu om onbedoeld starten tijdens het onderhoud te voorkomen. Wacht minstens 5 seconden voordat u begint met het onderhoud.
- Voer alleen onderhoudswerkzaamheden uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Verdergaande werkzaamheden en professionele reparaties moeten door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde servicewerkplaats voor meer informatie.
- Voer de onderhoudswerkzaamheden naar behoren uit om de levensduur van het product te verlengen en het risico op ongevallen te verlagen.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen. Gebruik altijd originele reserveonderdelen van de fabrikant. Andere reserveonderdelen kunnen het product beschadigen en het risico op ongelukken verhogen.
- Verwijder geen veiligheidsvoorzieningen en voer er geen veranderingen aan uit, om letsel te voorkomen.
- Laat het product regelmatig controleren door uw servicewerkplaats en laat noodzakelijke aanpassingen en reparaties uitvoeren.
- Volg de instructies voor het vervangen van accessoires. Gebruik alleen accessoires van de fabrikant.
- Houd het product, de accu en de acculader, wanneer deze niet in gebruik zijn, apart in een droge, afgesloten locatie binnenshuis. Zorg dat kinderen en niet-geautoriseerde personen geen toegang hebben tot het product, de accu of de acculader.

---

## Montage

---

### Inleiding



**WAARSCHUWING:** Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het apparaat monteert.

### Het mondstuk installeren

1. Zet het mondstuk op het voorste uiteinde van het product. (Fig. 21)
2. Druk het mondstuk in totdat u een klik hoort.

### De haak aan de wand bevestigen

1. Bevestig de opberghaak met de 3 schroeven (A) aan de wand. Gebruik wandpluggen (B) indien nodig. (Fig. 22)
2. Hang het product aan de opslaghaak. (Fig. 23)

### VOORZICHTIG!

- Zorg ervoor dat u de instructies voor de opslag van uw producten opvolgt.

- Zorg ervoor dat de muur een belasting van minimaal 30 kg kan dragen.
- De schroeven die bij het product worden geleverd, kunnen worden gebruikt voor wandmontage van het product. Zorg ervoor dat de schroeven geschikt zijn voor uw type muur.
- Het product is bedoeld voor gebruik bij temperaturen van -5 tot 40 °C.
- Het product kan worden geïnstalleerd op een gipsplaat, hout of een betonnen muur.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Buiten direct zonlicht houden.
- Zorg ervoor dat u de juiste veiligheidsuitrusting gebruikt bij het gebruik van elektrisch gereedschap en handgereedschap.

---

## Werking

---

### Inleiding



**WAARSCHUWING:** Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

### De werking controleren voordat u het product gebruikt

1. Controleer de luchtinlaat op vuil en scheuren. Gebruik een borstel en verwijder gras en bladeren van het product.
2. Controleer of het product correct werkt.

3. Controleer alle moeren en schroeven en zorg ervoor dat ze goed vastzitten.

### Accu



**WAARSCHUWING:** Voordat u het product gebruikt, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen. Zorg er ook voor dat u de bedieningshandleiding bij de accu en de acculader hebt gelezen en begrepen.

Houd de accu en de acculader in de correcte omgevingstemperaturen.

	Omgevingstemperatuur
De accu in het product gebruiken	-5 °C – 40 °C
Accu laden	0 °C – 35 °C

## De accu opladen

Laad de accu voor het eerste gebruik op.

**Let op:** De accu wordt niet opgeladen als de temperatuur van de accu hoger is dan +35 °C.

1. Sluit de voedingskabel voor de acculader aan op een geaard stroomnet.



**OPGELET:** Controleer of het stroomnet de juiste spanning en frequentie heeft.

2. Plaats de accu in de acculader. De accu is aangesloten op de acculader als de groene led knippert. (Fig. 24)
3. De accu is volledig opgeladen als de groene led op de acculader is ingeschakeld. Laad de accu max. 24 uur op.
4. Koppel de acculader los van het stroomnet.



**OPGELET:** Trek niet aan de voedingskabel.

5. Haal de accu uit de acculader.

## Accustatus-led op de acculader

De rode led (A) en de groene led (B) op de acculader geven de accustatus aan. Zie *Acculader op pagina 54*.

(Fig. 25)

Led	Accustatus
De groene led knippert snel.	De accu wordt opgeladen.
De groene led knippert langzaam.	De accu is 80% opgeladen.
De groene led is ingeschakeld.	De accu is volledig opgeladen.
De rode led brandt.	Zie <i>Acculader op pagina 54</i> .
De rode led knippert snel.	Zie <i>Acculader op pagina 54</i> .

## Accustatus-led op het product

Als de accu in het product is geïnstalleerd, geven de leds op het product de accustatus aan.

(Fig. 26)

Led	Accustatus
Led 1, 2 en 3 branden.	Volledig opgeladen.
Led 1 en 2 branden.	Voldoende opgeladen
Led 1 brandt.	Het accuvermogen is laag.
Led 1 knippert.	De accu is leeg. Het accustatuslampje knippert. Laad de accu op. Zie <i>De accu opladen op pagina 52</i> .

## De accu aansluiten op het product



**WAARSCHUWING:** Gebruik de accu alleen bij producten van het POWER FOR ALL-systeem 18V.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Duw de accu in de accuhouder totdat u een klik hoort. De accu moet gemakkelijk bewegen. Als dat niet zo is, dan is de accu niet goed aangebracht. (Fig. 27)

## Product starten

1. Houd de startknop ingedrukt totdat de groene led gaat branden. (Fig. 28)
2. Gebruik de activeringsschakelaar om het product te bedienen.

## De optimale luchtstroom voor uw werk instellen

- Druk op de toerentalregelknop om de luchtstroom in te stellen. Er zijn 3 luchtstroomstappen. (Fig. 29)

## Product stoppen

1. Laat de activeringsschakelaar los.
2. Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat de groene led dooft.
3. Druk op de ontgrendelknop en verwijder de accu. (Fig. 30)

## Controleer de laadstatus

1. Houd de startknop ingedrukt totdat de groene led gaat branden.
2. Zorg dat de activeringsschakelaar niet is ingedrukt.
3. Bekijk de accustatusindicator. Elke led staat voor 1/3 laadstatus. (Fig. 31)

## Automatische uitschakelfunctie

Het product heeft een automatische uitschakelfunctie die het product stopt als het niet wordt gebruikt. Het product wordt na 3 minuten uitgeschakeld.

## Onderhoud

### Inleiding



**WAARSCHUWING:** Voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

### Onderhoudsschema



**WAARSCHUWING:** Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren.

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maandelijks
Reinig het product met een zachte en droge doek. Gebruik geen water.	X		
Zorg ervoor dat de handgrepen droog en schoon zijn.	X		
Controleer het toetsenbord.	X		
Controleer de activeringsschakelaar.	X		
Controleer of de moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid.	X		
Controleer of de accu niet beschadigd is.	X		
Controleer het laadniveau van de accu.	X		
Controleer of de ontgrendelknoppen op de accu niet beschadigd zijn en of ze de accu in het product vergrendelen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is.	X		
Controleer of alle koppelingen, aansluitingen en kabels schoon en onbeschadigd zijn.		X	
Controleer de aansluitingen op de accu, de acculader en het product.			X

### Luchtinlaat controleren

1. Controleer of de luchtinlaat niet verstopt is. (Fig. 32)
2. Schakel het product uit en verwijder indien nodig ongewenst materiaal.



**OPGELET:** Een verstopte luchtinlaat vermindert de blaascapaciteit van het product en verhoogt de werktemperatuur van de motor. Dit kan leiden tot motorstoringen omdat de motor te heet wordt.

2. Controleer de acculader op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
3. Controleer of de aansluitkabel van de acculader niet beschadigd of gescheurd is.

### Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een droge doek na gebruik.
2. Reinig de accu en acculader met een droge doek. Houd de accugeleiderails schoon.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accu en de acculader schoon zijn voor dat de accu in de acculader of het product wordt geplaatst.

### Accu en acculader controleren

1. Controleer de accu op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.

---

## Probleemoplossing

---

### Gebruikers interface

Gebruikers interface	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Groene led knippert	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Rode fout-led knippert	Temperatuurafwijking.	Laat het product afkoelen.
	Vuil in de accuaansluitingen of de ventilator is geblokkeerd.	Reinig met perslucht of een zachte borstel.
Groene led en rode led knipperen afwisselend	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	De accu is beschadigd.	Neem contact op met uw service-werkplaats.

### Acculader

Led op de acculader	Oorzaak	Oplossing
De groene led is ingeschakeld en de rode led knippert.	De accu is niet op de juiste wijze in de acculader geplaatst.	Verwijder de accu uit de lader en plaats de accu weer in de acculader.
	De accuconnectoren zijn vuil.	Maak de accuconnectoren schoon.
	De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag.	Gebruik de acculader bij temperaturen tussen 0 °C - +35 °C.
	De accu is defect.	Vervang de accu.
De groene led en de rode led zijn uitgeschakeld.	De acculader is niet goed op het stopcontact aangesloten.	Sluit de acculader aan op een stopcontact.
	Defect stopcontact.	Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
	De kabel van de acculader is defect.	Neem contact op met een erkende servicewerkplaats.
	De acculader is defect.	
Andere fouten.	Als er andere fouten optreden, schakelt u het product uit, verwijdert u de accu en neemt u contact op met een erkende servicewerkplaats.	

---

## Vervoer, opslag en verwerking

---

### Transport en opslag

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke

stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.

- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen -20 en 50 °C en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C en niet in direct zonlicht.
- Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C ligt.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
- Bewaar het product op een plaats met een temperatuur tussen -40 en 60 °C
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.

- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

## Accu, acculader en product afvoeren

Het onderstaande symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit voorkomt vervuiling van het milieu en letsel bij personen.

Neem contact op met de lokale autoriteiten, het afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer voor meer informatie.

(Fig. 16)

**Let op:** Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

## Technische gegevens

### Technische gegevens

	Aspire B8X-P4A
<b>Motor</b>	
Motorstype	BLDC (borstelloos) 18V
<b>Gewicht</b>	
Gewicht zonder accu, kg	2
<b>Geluidsemissies</b> <sup>7</sup>	
Geluidsvermogensniveau, gemeten dB(A)	91
Geluidsvermogensniveau, gegarandeerd L <sub>WA</sub> dB (A)	93
<b>Geluidsniveaus</b> <sup>8</sup>	
Equivalent geluidsrukniveau op oorhoogte van de gebruiker, gemeten in overeenstemming met EN 50636-2-100 en ISO 22868, dB(A):	82

<sup>7</sup> Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L<sub>WA</sub>) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogensniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

<sup>8</sup> De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsrukniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 3 dB(A).

	<b>Aspire B8X-P4A</b>
<b>Trillingsniveau <sup>9</sup></b>	
Trillingsniveaus in de handgrepen, gemeten volgens EN 50636-2-100, m/s <sup>2</sup>	0.4
<b>Ventilatorprestaties</b>	
Luchtstroom in normale modus met standaard mondstuk, m <sup>3</sup> /min	10
Maximale lichtsnelheid in normale modus met standaard mondstuk, m/s / mph	40

Geluids- en trillingsgegevens zijn bepaald op basis van het nominale maximale toerental.

### Goedgekeurde accu's

<b>Accu</b>	<b>P4A 18-B72</b>
Type	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	4.0
Nominale spanning, V	18
Gewicht, kg/lb	0,7/1,5
Aantal cellen (Li-ion)	10

### Goedgekeurde acculaders

<b>Acculader</b>	<b>P4A 18-C70</b>
Ingangsspanning, V	220–240
Frequentie, Hz	50–60
Vermogen, W	70

<sup>9</sup> De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s<sup>2</sup>.



---

## Verklaring van overeenstemming

---

### EU-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
ZWEDEN, tel.: +46-36-146500, verklaren onder onze  
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

<b>Beschrijving</b>	Handgedragen blazer met accu
<b>Merk</b>	Husqvarna
<b>Type/model</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identificatie</b>	Serienummers vanaf 2022 en verder

voldoen volledig aan de volgende EU-richtlijnen en  
-regelgeving:

<b>Verordening</b>	<b>Beschrijving</b>
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2011/65/EU	"inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektro- nische apparatuur"
2000/14/EG	"betreffende de geluidsemissies in het milieu"

en dat de volgende normen en/of technische  
specificaties zijn toegepast: EN 60335-1:2012/  
A15:2021, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,  
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

In overeenstemming met de richtlijn 2000/14/EC, bijlage  
V, zie *Technische gegevens op pagina 55* voor de  
verklaarde geluidswaarden.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, R&D Manager, Husqvarna AB  
Verantwoordelijk voor technische documentatie



## UK-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
ZWEDEN, tel.: +46-36-146500, verklaren onder onze  
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

<b>Beschrijving</b>	Handgedragen blazer met accu
<b>Merk</b>	Husqvarna
<b>Type/model</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identificatie</b>	Serienummers vanaf 2022 en verder

voldoen volledig aan de volgende VK-regelgeving:

<b>Beschrijving</b>
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

en dat de volgende normen en/of technische  
specificaties zijn toegepast: EN 60335-1:2012/  
A15:2021, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,  
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

In overeenstemming met S.I. 2001/1701, schema 8, zie  
*Technische gegevens op pagina 55* voor de verklaarde  
geluidswaarden.

Husqvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, R&D Manager, Husqvarna AB  
Verantwoordelijk voor technische documentatie

**UK  
CA**

UK Importer:  
Husqvarna UK Ltd  
Preston Road, Co. Durham  
DL5 6UP

---

# Vergunningen

---

## Copyright © 2012–2020 STMicroelectronics

De garantie geldt niet voor defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, onachtzaamheid, onjuist gebruik, onbevoegde reparatie of het aansluiten van het afzuigapparaat op een onjuiste spanning.

Alle rechten voorbehouden

Distributie en gebruik in bron- en binaire vormen, met of zonder aanpassing, zijn toegestaan mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Distributie van broncode moet de bovenstaande auteursrechtverklaring, de lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer bevatten.
- Distributie in binaire vorm moet de bovenstaande auteursrechtverklaring, de lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer in de documentatie en/of andere materialen die bij de distributie worden geleverd, reproduceren.
- De naam van STMicroelectronics of de namen van de partijen die een bijdrage hebben geleverd mogen zonder nadrukkelijke schriftelijke toestemming niet worden gebruikt om producten die zijn afgeleid van deze software te ondersteunen of promoten.

DEZE SOFTWARE WORDT DOOR DE AUTEURSRECHTHEBBENDEN EN PARTIJEN DIE HEBBEN BIJGEDRAGEN 'AS-IS' GELEVERD EN EVENTUELE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIES MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL WORDEN UITGESLOTEN. DE AUTEURSRECHTHEBBENDE OF PARTIJEN DIE EEN BIJDRAGE HEBBEN GELEVERD KUNNEN NOOIT AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, BIJZONDERE, TYPISCHE OF GEVOLGSCHADE (MET INBEGRIJ VAN , MAAR NIET BEPERKT TOT AANKOOP VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK, GEGEVENS OF WINST, OF BEDRIJFSONDERBREKING) DIE OP WELKE MANIER DAN OOK EN OP WELK VERMOEDEN VAN AANSPRAKELIJKHEID DAN OOK IS VEROORZAAKT, ONGEACHT OF DEZE IS ONTSTAAN DOOR EEN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF EEN ONRECHTMATIGE DAAD (WAARONDER VERZUIJ OF ANDERS) IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELF ALS ER GEWAARSCHUWD IS VOOR DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

## Apache 2.0 licentie

Copyright © 2009-2019 Arm Limited. Alle rechten voorbehouden

Versie 2.0, januari 2004 <http://www.apache.org/licenses/>

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR GEBRUIK, REPRODUCTIE EN VERSPREIDING

## 1. Definities.

Met '**licentie**' wordt de algemene voorwaarden, reproductie en verspreiding zoals gedefinieerd in secties 1 t/m 9 van dit document, bedoeld. Met '**licentiegever**' wordt de auteursrechthebbende of entiteit die door de auteursrechthebbende die deze licentie afgeeft is geautoriseerd, bedoeld. Met '**juridische entiteit**' wordt de samenvoeging van de handelende entiteit en alle andere entiteiten die deze entiteit beheren, hierdoor worden beheerd of hiermee onder gezamenlijk beheer staan, bedoeld. In de zin van deze definitie betekent '**beheer**' (i) de macht, direct of indirect, om de richting van het management van een dergelijke entiteit via contract of anderszins te bepalen of (ii) eigendom van vijftig procent (50%) of meer van de uitstaande aandelen of (iii) economisch eigendom van een dergelijke entiteit. Met '**u**' (of '**uw**') wordt een individuele of juridische entiteit die door deze licentie toegekende toestemmingen uitoefent, bedoeld. Met '**bron**'vorm wordt de geprefereerde vorm voor het maken van aanpassingen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot softwarebroncode, documentatiebron en configuratiebestanden, bedoeld. Met '**object**' wordt elke vorm die voortkomt uit mechanische transformatie of vertaling van een bronvorm, met inbegrip van, maar niet beperkt tot samengestelde objectcode, gegenereerde documentatie en conversies naar andere soorten media, bedoeld. Met '**werk**' wordt het werk van auteurschap, in bron- of objectvorm, dat beschikbaar is gesteld onder de licentie, zoals aangegeven door een auteursrechtverklaring die is inbegrepen in of bijgevoegd aan het werk (een voorbeeld staat in de onderstaande bijlage), bedoeld. Met '**afgeleide werken**' worden werken, in bron- of objectvorm, die gebaseerd zijn op (of afgeleid zijn van) het werk en waarvoor de redactionele revisies, annotaties, uitwerkingen of andere aanpassingen als geheel een origineel werk van auteurschap vormen, bedoeld. Voor de toepassing van deze licentie bevatten afgeleide werken geen werken die scheidbaar blijven van of voornamelijk koppelen (of via naam gebonden zijn) aan de raakvlakken van het werk en de daarvan afgeleide werken. Met '**bijdrage**' wordt elk werk van auteurschap, met inbegrip van de originele versie van het werk en aanpassingen van of toevoegingen aan het betreffende werk of de afgeleide werken, dat wordt ingediend bij de licentiegever voor insluiting in het werk door de auteursrechthebbende of een persoon of juridische entiteit die geautoriseerd is om dit namens de auteursrechthebbende in te dienen, bedoeld. Voor de toepassing van deze definitie betekent '**ingediend**' elke vorm van elektronische, mondelinge of schriftelijke communicatie die naar de licentiegever of diens vertegenwoordigers is verstuurd, met inbegrip van, maar niet beperkt tot communicatie op elektronische mailinglijsten, broncode-regelsystemen en probleemtrackingsystemen die beheerd worden door, of namens de licentiegever voor het bespreken

en verbeteren van het werk, maar exclusief de communicatie die gemarkeerd of op een andere manier schriftelijk door de auteursrechthebbers als **'geen bijdrage'** wordt aangeduid. Met **'bijdrager'** wordt de licentiegever en elke individuele of juridische entiteit van wie de licentiegever een bijdrage heeft ontvangen en vervolgens in het werk heeft geïntegreerd, bedoeld.

## 2. Toekenning van auteursrechtlicentie.

Onderhevig aan de algemene voorwaarden van deze licentie, geeft elke bijdrager u bij dezen een eeuwigdurende, wereldwijde, niet-exclusieve, gratis, royaltievrije, onherroepelijke auteursrechtlicentie voor het reproduceren, voorbereiden van afgeleide werken hiervan, openbaar weergeven, openbaar uitvoeren, sublicentiëren en distribueren van het werk en dergelijke afgeleiden werken in bron- of objectvorm.

## 3. Toekenning van octrooiligentie.

Onder voorbehoud van de algemene voorwaarden van deze licentie, verleent elke bijdrager hierbij aan u een eeuwigdurende, wereldwijde, niet-exclusieve, kosteloze, royaltievrije, onherroepelijke (behalve zoals vermeld in deze sectie) octrooiligentie om het werk te maken, te laten maken, te gebruiken, aan te bieden voor verkoop, te verkopen, te importeren en anderszins over te dragen, waarbij een dergelijke licentie alleen van toepassing is op die octrooiconclusies waarvoor een dergelijke bijdrager een licentie kan verlenen en die noodzakelijkerwijs worden geschonden door zijn bijdrage(n) alleen of door de combinatie van zijn bijdrage(n) met het werk waaraan die bijdrage(n) werd(en) geleverd. Als u octrooigeschillenbeslechting tegen een entiteit (waaronder een tegenclaim in een rechtszaak) start die beweert dat het werk of een opgenomen bijdrage in het werk een directe of essentiële octrooi-inbreuk is, zullen alle patentlicenties die onder deze licentie voor dat werk aan u zijn toegekend worden beëindigd op de datum dat een dergelijke geschillenbeslechting is ingediend.

## 4. Distributie.

U mag kopieën van het werk of afgeleide werken in welk medium dan ook, met of zonder aanpassingen en in bron- of objectvorm reproduceren en distribueren, mits u aan de volgende voorwaarden voldoet:

- U moet andere ontvangers van het werk of afgeleide werken een kopie van deze licentie geven; en
- U moet ervoor zorgen dat aangepaste bestanden van duidelijke vermeldingen zijn voorzien waarin wordt aangegeven dat u de bestanden hebt gewijzigd; en u moet in de bronvorm van afgeleide werken die u distribueert alle auteursrecht-, octrooi-, handelsmerk- en toekenningsvermeldingen van de bronvorm van het werk, exclusief vermeldingen die geen betrekking hebben op delen van de afgeleide werken in bronvorm van afgeleide werken, behouden; en
- Als het werk een **'VERMELDING'**-tekstbestand als onderdeel van de distributie bevat, moeten alle

afgeleide werken die u distribueert een leesbare kopie van de toekenningsvermeldingen in een dergelijk **VERMELDING**-bestand bevatten, exclusief vermeldingen die geen betrekking hebben op een deel van de afgeleide werken en deze moet zich op minimaal een van de volgende plekken bevinden: in een **VERMELDING**-tekstbestand die gedistribueerd wordt als onderdeel van de afgeleide werken, in de bronvorm of documentatie, indien samen met de afgeleide werken geleverd; of, binnen een weergave die wordt gegenereerd door de afgeleide werken, als en waar dergelijke vermeldingen van derden normaliter worden weergegeven. De inhoud van het **VERMELDING**-bestand is alleen voor informatieve doeleinden en zorgt niet voor een wijziging van de licentie. U kunt uw eigen toekenningsvermeldingen in de afgeleide werken toevoegen die u distribueert, samen met of als bijlage van de **VERMELDING**-tekst van het werk, mits dergelijke aanvullende toekenningsvermeldingen niet kunnen worden uitgelegd als een wijziging van de licentie. U kunt uw eigen auteursrechtverklaring aan uw wijzigingen toevoegen en kunt voor aanvullende of andere algemene licentievoorwaarden voor gebruik, reproductie of distributie van uw wijzigingen of voor dergelijke afgeleide werken als geheel zorgen, mits uw gebruik, reproductie en distributie van het werk aan de voorwaarden in deze licentie voldoet.

## 5. Indienen van bijdragen.

Tenzij u uitdrukkelijk iets anders aangeeft, zal elke bijdrage die voor opname in het werk door u of de licentiegever wordt ingediend onder de algemene voorwaarden van deze licentie zijn, zonder aanvullende algemene voorwaarden. Ondanks het bovenstaande zal niets hierin de voorwaarden van een afzonderlijke licentieovereenkomst die u met de licentiegever met betrekking tot dergelijke bijdragen hebt afgesloten, vervangen of aanpassen.

## 6. Handelsmerken.

Deze licentie geeft geen toestemming voor het gebruik van de handelsnamen, handelsmerken, servicemerken of productnamen van de licentiegever, behalve waar nodig voor redelijk en normaal gebruik in het beschrijven van de origine van het werk en reproductie van de inhoud van het **VERMELDING**-bestand.

## 7. Uitsluiting van garantie.

Tenzij vereist door toepasselijk recht of schriftelijk overeengekomen biedt licentiegever het werk (en elke partij die de bijdragen levert) op een **'AS-IS'-BASIS, ZONDER GARANTIES OF VOORWAARDEN**, noch expliciet, noch impliciet, met inbegrip van, maar niet beperkt tot garanties of voorwaarden van **TITEL, NIET-INBREUK, VERKOOPBAARHEID of GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, AAN**. U alleen bent verantwoordelijk voor het bepalen van de geschiktheid van het gebruik of distribueren van het werk en draagt de eventuele risico's die gepaard

gaan met uw uitoefening van toestemming onder deze licentie. 8. Beperking van aansprakelijkheid. In geen omstandigheden en onder geen wettelijke theorie, of dit nu een onrechtmatige daad (met inbegrip van nalatigheid), overeenkomst of anderszins is, tenzij vereist door toepasselijk recht (zoals opzettelijke en grof nalatige handelingen) of schriftelijk overeengekomen, is een bijdrager niet aansprakelijk voor schade, inclusief directe, indirecte, bijzondere, incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook als gevolg van deze licentie of het door het gebruik of het niet kunnen gebruiken van het werk (met inbegrip van, maar niet beperkt tot schade voor verlies van goodwill, stopzetting van werk, een computerdefect of -storing of andere commerciële schade of verliezen), zelfs als de bijdrager op de hoogte is gebracht van de waarschijnlijkheid van dergelijke schade.

#### **9. Accepteren van de garantie of aanvullende aansprakelijkheid.**

Tijds het distribueren van het werk of de daarvan afgeleide werken kunt u ervoor kiezen om acceptatie van ondersteuning, garantie, vrijwaring of andere aansprakelijkheidsverplichtingen en/of rechten die consistent zijn met deze licentie aan te bieden en hier geld voor te vragen. Bij het accepteren van dergelijke verplichtingen mag u alleen namens uzelf en op eigen verantwoordelijkheid handelen en niet namens andere partijen die een bijdrage leveren en alleen u stemt ermee in om elke bijdrager te vrijwaren, verdedigen en schadeloos te stellen voor aansprakelijkheid veroorzaakt door, of claims tegen een dergelijke bijdrager als gevolg van uw acceptatie van een dergelijke garantie of aanvullende aansprakelijkheid. EINDE ALGEMENE VOORWAARDEN

---

## VSEBINA

---

Uvod.....	62	Odpravljanje težav.....	71
Varnost.....	63	Transport skladiščenje in odstranitev.....	72
Montaža.....	68	Tehnični podatki.....	72
Delovanje.....	69	Izjava o skladnosti.....	74
Vzdrževanje.....	70	Licence.....	76

---

## Uvod

---

### Pregled izdelka

(Sl. 1)

1. Šoba pihalnika
2. Sprostite gumb za šobo pihalnika
3. Tipkovnica
4. Sprožilec plina
5. Ročaj
6. Gumb za vklop/izklop
7. Indikator stanja baterije/indikator napajanja
8. Opozorilna lučka LED za napako
9. Gumb za nadzor hitrosti
10. Gumb za sprostitvev baterije
11. Držalo za shranjevanje, vijaki in stenska vtičnica
12. Podpore
13. Baterija, priložena samo pri kompletu pihalnika Husqvarna Aspire B8X-P4A
14. Baterijski polnilnik, priložen samo pri kompletu pihalnika Husqvarna Aspire B8X-P4A
15. Zelena lučka LED
16. Rdeča lučka LED
17. Navodila za uporabo

### Opis izdelka

Model pihalnika Husqvarna Aspire B8X-P4A z elektromotorjem.

Nenehno razvijamo in izpopolnjujemo svoje izdelke, zato si pridržujemo pravico do sprememb njihove oblike in videza brez predhodnega opozorila.

### Namen uporabe

Ta izdelek je zasnovan za pihanje listja in drugega drobirja s trat, poti, asfaltnih cest in podobnih površin. Izdelek je zasnovan za domačo rabo.

### Kratka navodila

Za nasvet o uporabi izdelka skenirajte kodo QR.

(Sl. 18)

### Simboli na izdelku

(Sl. 2) **OPOZORILO:** Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.

(Sl. 3) Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.

(Sl. 4) Uporabljajte odobreno zaščito oči.

(Sl. 5) Nazivna napetost, V

(Sl. 6) Enosmerni tok.

(Sl. 7) Emisija hrupa v okolje je skladna z direktivami in uredbami EU, ZK ter zakonodajo Novega južnega Walesa, in sicer z direktivo "Zaščita okolja pri delu (nadzor hrupa) iz 2017". Zajamčena raven zvočne moči izdelka je navedena na oznaki in v Tehničnih podatkih na strani *Tehnični podatki na strani 72* in na oznaki.

(Sl. 8) Izdelek ali embalaža izdelka ne spadata med gospodinske odpadke. Treba ga je reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme.

(Sl. 9) Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

(Sl. 10) Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.

(Sl. 11) Izdelek ne sme biti izpostavljen dežju.

(Sl. 15) Uporabnik pihalnika mora poskrbeti, da v premeru 15 metrov ni ljudi ali živali. Če več uporabnikov dela na istem mestu, morajo upoštevati medsebojno varnostno razdaljo vsaj 15 metrov. Pihalnik lahko izvrže predmete, ki se lahko odbijejo nazaj. Če ne uporabljate priporočene varnostne opreme, lahko pride do resnih poškodb oči.

yyyy wwxxxxx Na tipski ploščici je navedena serijska številka. yyyy je proizvodno leto, ww je proizvodni teden.

**Opomba:** Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične certifikacijske zahteve, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

## Simboli na bateriji in/ali polnilniku baterije

Izdelek je treba reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. (Velja samo za Evropo)

(Sl. 16)

(Sl. 17) Baterijo uporabljajte samo v izdelkih POWER FOR ALL sistemskih partnerjev.

(Sl. 12) Pretvornik za varno odpoved.

(Sl. 13) Baterijski polnilnik hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

(Sl. 14) Dvojna izolacija.

## Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

## Proizvajalec

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

# Varnost

## Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

## Splošna varnostna opozorila za izdelek



**OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem izdelkom. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih

navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

## Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.

Izraz »izdelek« v opozorilih se nanaša na (ožičen) izdelek na omrežni pogon ali (brezžičen) izdelek na akumulatorski pogon.

## Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.
- **Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Izdelek sproža iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- **Ne dovolite, da bi bili med uporabo izdelka prisotni otroci ali opazovalci.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

## Električna varnost

- **Vtiči izdelka se morajo ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne predelujte. Z ozemljenim izdelkom ne uporabljajte adapterjev za vtič.** Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in**

**hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.

- **Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Vлага, ki vdre v izdelek, povečuje nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnajte grobo s kablom.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklapanje izdelka iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če uporabljate izdelek zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- **Če se ne morete izogniti upravljanju izdelka v vlažnem okolju, uporabite zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

### Osebnostna zaščita

- **Med uporabo izdelka bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnajte razumno. Ne uporabljajte izdelka, ko ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo izdelka lahko povzroči hudo telesno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z neдрсеčimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost osebnih poškodb.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu. Preden izdelek priključite na omrežje ali akumulator, ga vzamete v roke ali ga prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje izdelka s prstom na stikalu ali priklon izdelka z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- **Preden izdelek vklopite, odstranite ključ za nastavitve ali izvijač.** Če ostane ključ na vrtečem delu izdelka, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad izdelkom ob nepričakovanih dogodkih.
- **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov.** Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- **Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.
- **Kljub morebitni pogosti uporabi izdelka bodite previdni in upoštevajte varnostna opozorila za izdelek.** Brezbržižna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- **Emisije treslajev in hrupa med dejansko uporabo električnega naprave se lahko razlikujejo od navedene skupne vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe naprave. Upravljaavec se mora zaščititi z varnostnimi ukrepi, ki temeljijo na oceni**

izpostavljenosti pri dejanskih pogojih uporabe (pri čemer se upoštevajo vsi deli delovnega cikla, npr. poleg časa, ko je naprava sprožena, tudi čas, ko je naprava izklopljena, in čas, ko deluje v prostem teku).

### Uporaba in nega izdelka

- **Ne preobremenjujte izdelka. Pri delu uporabljajte ustrezen izdelek.** Pravi izdelek bo delo opravil bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- **Izdelka ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Izdelek, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- **Pred izvajanjem nastavitve, menjavo priključkov ali shranjevanjem izdelka izvlecite vtič iz omrežne vtičnice in/ali odstranite baterijo iz izdelka, če je to mogoče.** Taki preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost neželenega vklopa izdelka.
- **Izdelek, ki ga ne potrebujete, shranite zunaj dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki ne poznajo izdelka ali teh navodil.** Izdelek je v rokah nepoučenih uporabnikov nevaren.
- **Vzdržujte izdelek in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov. Prepričajte se, da noben del ni poškodovan, in preverite vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje izdelka. Če je izdelek poškodovan, ga pred uporabo odnesite v popravilo.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževani izdelki.
- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Izdelek, dodatno opremo, rezalne ploščice ipd. uporabljajte skladno s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Uporaba izdelka za opravila, za katera ta izdelek ni namenjen, je lahko nevarna.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja izdelka v nepričakovanih razmerah.

### Uporaba in nega baterije

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **Izdelke uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če**



se tekočine nehote dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteka iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.

- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega paketa ali orodja.** Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali orodja pri temperaturah zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.

## Servis

- **Popravila izdelka sme izvajati usposobljen serviser, pri tem pa mora uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti izdelka.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijo lahko servisirajo samo pooblašteni serviserji in proizvajalec.

## Varnostna opozorila pihalnika

- **Pihalnika ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti ko obstaja nevarnost bliskanja.** S tem zmanjšate nevarnost udara strele.
- **Med uporabo pihalnika vedno nosite nedrsečo zaščitno obutev.** Pihalnika ne uporabljajte bosi ali v sandalih. Tako zmanjšate nevarnost poškodb stopal.
- **Uporabljajte zaščito za oči.** Z ustrezno zaščitno opremo zmanjšate nevarnost telesnih poškodb.
- **Ne nosite ohlapnih oblačil ali kosov, kot so šali, vrvice, verižice, kravate itd., ki jih lahko potegne v dovod zraka. Dolge lase spnite v čop ali jih pokrijte in tako poskrbite, da jih ne bo potegnilo v dovod zraka.** Če karkoli od tega potegne v dovod zraka, se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- **Poskrbite, da se mimoidoči ne približajo pihalniku med njegovo uporabo.** Zaradi izmeta delcev se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- **Šobe pihalnika nikoli ne usmerite proti ljudem, hišnim ljubljencem ali oknom. Posebej pozorni bodite med izpihovanjem delcev v bližini trdnih predmetov, kot so drevesa, avtomobili in stene, saj se lahko delci odbijejo od njih.** Zaradi izmeta delcev se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- **Pihalnika ne uporabljajte za izpihovanje gorečih predmetov ali predmetov, iz katerih se kadi, na primer cigaretnih ogorkov, vžigalic ali vročega pepela.** Ti viri vžiga lahko povečajo nevarnost požara.

- **Ne dotikajte se ventilatorja, ko se ta še premika.** Izklopite pihalnik in počakajte, da se ventilator zaustavi, preden odstranite kateri koli del, ki bi vam lahko omogočil dostop do ventilatorja. Tako zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi gibljivih delov.
- **Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju pihalnika mora biti stikalo za vklop/izklop v izklopljenem položaju.** Nepričakovani zagon pihalnika med odstranjevanjem zataknenega materiala ali med servisiranjem lahko privede do resnih telesnih poškodb.

## Splošna varnostna navodila



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ta izdelek je lahko nevaren, če ga ne uporabljate pravilno ali če niste previdni. Če ne upoštevate varnostnih navodil, lahko nastopijo poškodbe ali celo smrt.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Emisije hrupa za oznako okolja v skladu z EU (vključno z zakonodajo avstralske zvezne države New South Wales) ter direktivami in uredbami Združenega kraljestva.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno. Če niste prepričani, kako upravljati ta izdelek v določeni situaciji, prenehajte z delom in se pogovorite s prodajalcem Husqvarna.
- Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali intelektualnimi sposobnostmi, jih nenehno nadzorujte. Vedno mora biti prisotna odgovorna odrasla oseba.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. To negativno vpliva na vaš vid, pozornost, koordinacijo in presojo.
- Če izdelek ne deluje pravilno ali je okvarjen, ga ne uporabljajte.
- Izdelka ne spreminjajte ali uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spremenile tretje osebe.

## Varnost pri delu



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte, *Osebna zaščita na strani 64*.
- V zasilnem primeru morate znati motor hitro izklopiti.
- Izdelka ne uporabljajte dežju ali visoki vlagi. Nevarnost električnega udara se poveča, če v izdelek vdre voda.
- Vedno bodite za izdelkom, ko ga upravljate.
- Izdelka ne dvigajte, ko motor deluje. Če morate izdelek dvigniti, izklopite motor in odstranite baterijo.
- Med uporabo izdelka ne hodite vzvratno.
- Če morate izdelek nagniti zaradi prenašanja ali preden se premikate po območjih brez trave, na primer po poteh iz gramoza, kamna ali asfalta, izklopite motor.
- Pri delujočem motorju ne tecite z izdelkom. Pri uporabi tega izdelka vedno hodite.
- Tresljlaji v izdelku med njegovim delovanjem se lahko razlikujejo od vrednosti tresljlajev, navedenih v razdelku *Tehnični podatki na strani 72*. Razlika je posledica različnih načinov uporabe izdelka. Če izdelek uporabljate pogosto ali dlje časa, delajte redne premore, da preprečite telesne poškodbe zaradi tresljlajev.

## Varnostna navodila za uporabo

### Osebna zaščitna oprema



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabite trpežno obutev, ki ne drsi. Ne bodite bosih ali nosite odprtih čevljev.
- Oblečene imejte trpežne, dolge hlače.
- Po potrebi uporabite zaščitne rokavice, npr. kadar pritrjujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.
- Priporočamo uporabo zaščite za sluh.

### Varnostne naprave na izdelku



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Glejte navodila v poglavju *Pregled izdelka na strani 62* za mesta delov na izdelku.
- Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreče. Če potrebujete več

informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.

- Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.
- Za vsa servisna dela in popravila na izdelku je treba opraviti posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo izdelka. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del izdelka ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če izdelka niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, prodajalca vprašajte o najbližji pooblaščen servisni delavnici.

### Preverjanje tipkovnice

1. Pritisnite in pridržite gumb vklop/izklop (A), dokler ne zasveti indikatorska lučka baterije (B). (Sl. 19)
2. Če zasveti ali utripa opozorilni indikator (C), glejte *Uporabniški vmesnik na strani 71*.

### Preverjanje delovanja sprožilca plina

- Pritisnite in sprostite sprožilec plina. Prepričajte se, da se nemoteno vrti. (Sl. 20)

### Varna uporaba baterije



**OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna in splošna navodila.

Neupoštevanje varnostnih in splošnih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resno poškodbo. **Shranite vse potrebne varnostne informacije in splošna navodila za poznejšo uporabo.**

- **Ta varnostna navodila veljajo samo za akumulatorske baterije Li-ion 18 V, ki se uporabljajo v POWER FOR ALL sistemu.**
- **Akumulatorske baterije uporabljajte samo v izdelkih POWER FOR ALL sistemskih partnerjev.** Akumulatorske baterije 18 V, označene z znakom POWER FOR ALL, so v celoti združljive z naslednjimi izdelki:
  - vsemi izdelki POWER FOR ALL baterijskega sistema 18 V,
  - vsemi izdelki z napetostjo 18 V POWER FOR ALL sistemskih partnerjev.
- **Bodite pozorni na priporočene baterije v navodilih za uporabo vašega izdelka.** Samo na ta način lahko akumulatorsko baterijo in izdelek uporabljate brez nevarnosti, akumulatorske baterije pa so zaščitene pred nevarnimi preobremenitvami.
- **Baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec ali POWER FOR ALL sistemski**

**partnerji.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko ob uporabi z drugimi baterijami povzroči nevarnost za nastanek požara.

- **Priložena baterija je delno napolnjena.** Polno zmogljivost baterije dosežete tako, da jo pred prvo uporabo električnega orodja popolnoma napolnite v polnilniku.
- **Baterijske enote naj bodo vedno izven dosega otrok.**
- **Baterije ne odpirajte.** Obstaja nevarnost kratkega stika.
- **V primeru poškodbe in neustrezne uporabe baterije lahko pride do izpuščanja hlapov. Baterija se lahko vžge ali eksplodira.** Prepričajte se, da je prostor dobro prezračen in poiščite zdravniško pomoč, če opazite kakršnekoli neželene učinke. Hlapi lahko dražijo dihala.
- **Če baterijo uporabljate nepravilno ali če je poškodovana, se lahko iz baterije izlije vnetljiva tekočina. Izogibajte se stiku s to tekočino. Če se tekočine nehotе dotaknete, sperite mesto dotika z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Če je baterija poškodovana in se iz nje lahko izlije tekočina, pokrijte površine v bližini. Preverite prizadete dele.** Dele očistite ali jih po potrebi zamenjajte.
- **Pazite, da na baterijski enoti ne sprožite kratkega stika. Ko baterijske enote ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Baterijo lahko poškodujejo koničasti predmeti, kot so žebli in izvijači, ali zunanja sila.** Lahko pride do notranjega kratkega stika, zaradi česar baterija zagori, oddaja dim, eksplodira ali se pregreje.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblaščen servisni ponudniki.
- **Zaščitite baterijo pred vročino, npr. pred neprekinjeno močno sončno svetlobo, ognjem, umazanijo, vodo in vlago.** Obstaja nevarnost eksplozije in kratkega stika.
- **Baterijo uporabljajte v izdelku samo, ko je temperatura okolja med -5 °C – +40 °C.**
- **Baterijo shranjujte samo v okolju, kjer je temperatura med -20 °C – +50 °C.** Baterije na primer ne puščajte poleti v avtomobilu. Pri temperaturah pod 0 °C lahko pri nekaterih napravah pride do izgube moči.
- **Baterijo polnite le pri temperaturi okolice med 0 °C in 35 °C.** Polnjenje izven tega temperaturnega razpona lahko poveča nevarnost poškodbe baterije in predstavlja nevarnost požara.

## Varna uporaba polnilnika baterije



### **OPOZORILO:** Preberite vsa

varnostna in splošna navodila. Neupoštevanje varnostnih in splošnih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resno poškodbo. **Ta navodila hranite na varnem mestu.** Polnilnik uporabljajte le, če lahko v celoti ocenite delovanje vseh funkcij in jih izvajate brez omejitev ali če ste prejeli ustrezna navodila.

- **Med uporabo, čiščenjem in vzdrževanjem naj bodo otroci pod nadzorom.** Tako boste preprečili, da bi se otroci igrali s polnilnikom.
- **Polnite samo litij-ionske baterije POWER FOR ALL 18-voltnega sistema z zmogljivostjo 1,5 Ah ali več (5 baterijskih celic ali več). Napetost baterije se mora ujemati s polnilno napetostjo baterije polnilnika. Ne polnite baterij za enkratno uporabo.** V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali eksplozije.
- **Polnilnika ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- **Polnilnik redno čistite.** Umazanija predstavlja nevarnost električnega udara.
- **Pred uporabo vedno preverite polnilnik, kabel in vtič.** Prenehajte uporabljati polnilnik, če opazite poškodbo. Polnilnika ne odpirajte sami. Popravilo lahko opravi le usposobljeno strokovno osebje, ki uporablja samo originalne nadomestne dele. Poškodovani polnilniki, kabli in vtiči povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Ne uporabljajte polnilnika na lahko vnetljivi površini (npr. papir, tekstil, ipd.) ali v vnetljivem okolju.** Obstaja nevarnost požara zaradi segrevanja polnilnika med delovanjem.
- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določijo proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **V primeru poškodbe in neustrezne uporabe baterije lahko pride tudi do izpuščanja hlapov.** Prepričajte se, da je prostor dobro prezračen in poiščite zdravniško pomoč, če opazite kakršnekoli neželene učinke. Hlapi lahko dražijo dihala.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina. Izogibajte se stiku s to tekočino. Če se tekočine nehotе dotaknete, sperite mesto dotika z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Prezračevalnih rež polnilnika ne pokrivajte.** V nasprotnem primeru se polnilnik lahko pregreje in ne deluje več brezhibno.
- **Če je treba napajalni kabel zamenjati, mora to opraviti podjetje Husqvarna ali center za pomoč strankam, ki je pooblaščen za popravila električnih**

orodij Husqvarna. S tem se izognete morebitnim nevarnostim.

- **Izdelki na prodaj le v Združenem kraljestvu:** Vaš izdelek je opremljen z odobrenim električnim vtičem BS 1363/A z notranjo varovalko (v skladu s standardom ASTA ustreza BS 1362). Če vtič ne ustreza vašim vtičnicam, ga mora pooblaščen serviser odrezati in namestiti ustrezen vtič. Zamenjani vtič bi moral imeti enako moč varovalke kot originalni vtič. Odrezani vtič morate zavreči, da se izognete morebitnemu električnemu udaru. Nikoli ga ne vstavljajte v omrežno vtičnico kje drugje.



**OPOZORILO: Srčni zastoj!** Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da bi zmanjšali nevarnost ki bi lahko povzročila telesne poškodbe ali smrt, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem vsadka.



**OPOZORILO: Nevarnost zadušitve!** Majhne dele je mogoče enostavno pogoltniti. Dojenčki se lahko zadušijo s plastično vrečko. Med sestavljanjem dojenčki ne smejo biti v bližini.

## Varnostna navodila za vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

## Montaža

### Uvod



**OPOZORILO:** Preden začnete sestavljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

### Namestitev šobe

1. Šobo namestite na sprednji del izdelka. (Sl. 21)
2. Šobo potisnite, dokler ne zaslišite klika.

### Namestitev kljuke na steno

1. S 3 vijaki (A) na steno namestite kavelj za shranjevanje. Po potrebi uporabite stensko vtičnico (B). (Sl. 22)
2. Izdelek obesite na kavelj za shranjevanje. (Sl. 23)

- Za preprečevanje neželenega vklopa med vzdrževanjem odstranite baterijo. Pred začetkom vzdrževalnih del počakajte najmanj 5 sekund.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot piše v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejše posege in profesionalna popravila mora opraviti pooblaščen serviser. Za več informacij se obrnite na najbližjega servisnega zastopnika.
- Vzdrževalna dela opravljajte pravilno in tako podaljšajte življenjsko dobo izdelka ter zmanjšajte nevarnost nesreč.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele. Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele proizvajalca. Drugi nadomestni deli lahko poškodujejo izdelek in povečajo nevarnost nesreč.
- Da preprečite nastanek telesnih poškodb, ne odstranjujte in ne spreminjajte varnostnih naprav.
- Izdelek naj redno preverja in po potrebi nastavlja ter popravlja pooblaščen servisna delavnica.
- Upošteвайте navodila za zamenjavo dodatne opreme. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo odobri proizvajalec.
- Ko izdelka ne uporabljate, morate izdelek, baterijo in polnilnik baterije hraniti ločeno v suhem, zaprtem in zaklenjenem prostoru. Otroci in osebe, katerim uporaba ni dovoljena, ne smejo imeti dostopa do izdelka, baterije ali polnilnika baterije.

### POZOR!

- Upošteвайте navodila za shranjevanje izdelkov.
- Prepričajte se, da stena prenese obremenitev najmanj 30 kg.
- Vijake, ki so priloženi izdelku, lahko uporabite za namestitev izdelka. Prepričajte se, da so vijaki primerni za vrsto stene.
- Izdelek je namenjen uporabi pri temperaturah med  $-5^{\circ}\text{C}$  in  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Izdelek lahko namestite na mavčno, leseno in betonsko steno.
- Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Pri električnem in ročnem orodju uporabljajte ustrezno varnostno opremo.

## Delovanje

### Uvod



**OPOZORILO:** Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

### Preverjanje delovanja pred uporabo izdelka

1. Preverite, ali je odprtina za vhod zraka umazana ali razpokana. S krtačo odstranite travo in listje z izdelka.
2. Poskrbite, da izdelek deluje pravilno.
3. Preverite vse matice in vijake ter poskrbite, da so priviti.

### Baterija



**OPOZORILO:** Pred uporabo baterije morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti. Prebrati in razumeti morate tudi navodila za uporabo, ki so priložena bateriji in polnilniku.

Baterijo in polnilnik baterije shranjujte v prostoru s pravilno temperaturo.

	Temperatura okolice
Uporaba baterije v izdelku	-5 °C – 40 °C
Polnjenje baterije	0 °C – 35 °C

### Polnjenje baterije

Baterijo pred prvo uporabo napolnite.

**Opomba:** Če temperatura baterije presega +35 °C, se baterija ne bo polnila.

1. Napajalni kabel polnilnika priklopite v primerno ozemljeno omrežno vtičnico.



**POZOR:** Prepričajte se, da ima omrežna vtičnica ustrezno napetost in frekvenco.

2. Baterijo vstavite v polnilnik baterije. Baterija je priklopljena na polnilnik, ko utripajo zelene lučke LED. (Sl. 24)
3. Baterija je popolnoma napolnjena, ko zasveti zelena lučka LED na polnilniku baterije. Baterijo polnite največ 24 ur.
4. Polnilnik baterije odklopite iz omrežja.



**POZOR:** Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.

5. Odstranite baterijo iz polnilnika.

### Lučke LED za stanje baterije na polnilniku

Rdeča lučka LED (A) in zelena lučka LED (B) na polnilniku prikazujeta stanje baterije. Glejte *Polnilnik baterije na strani 71*.

(Sl. 25)

Lučka LED	Stanje baterije
Zelena lučka LED hitro utripa.	Baterija se polni.
Zelena lučka LED počasi utripa.	Baterija je 80 % napolnjena.
Zelena lučka LED sveti.	Baterija je popolnoma napolnjena.
Rdeča lučka LED sveti.	Glejte <i>Polnilnik baterije na strani 71</i> .
Rdeča lučka LED hitro utripa.	Glejte <i>Polnilnik baterije na strani 71</i> .

### Lučke LED za stanje baterije na izdelku

Ob namestitvi baterije na izdelek lučke LED na izdelku prikazujejo stanje baterije.

(Sl. 26)

Lučka LED	Stanje baterije
Lučke LED 1, LED 2 in LED 3 svetijo.	V celoti napolnjeno.
Lučki LED 1 in LED 2 svetita.	Dovolj napolnjeno.
Lučka LED 1 sveti.	Energija baterije je prenizka.
Lučka LED 1 utripa.	Baterija je prazna. Indikator stanja baterije utripa. Napolnite baterijo. Glejte <i>Polnjenje baterije na strani 69</i> .

### Vstavev baterije v izdelek



**OPOZORILO:** Baterijo uporabljajte samo z izdelki 18-voltnega sistema z napajanjem za vse.

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.

2. Baterijo potisnite v držalo baterij, da se zaskoči. Pri premikanju baterije v izdelek ne smete čutiti upora. V nasprotnem primeru jo nepravilno vstavljate. (Sl. 27)

## Zagon izdelka

1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop, dokler ne zasveti zelena lučka LED. (Sl. 28)
2. Izdelek upravljajte s sprožilnikom plina.

## Nastavitev optimalnega pretoka zraka za delo

- Pretok zraka nastavljate z gumbom za nadzor hitrosti. Na voljo so 3 nastavitve pretoka zraka. (Sl. 29)

## Zaustavitev izdelka

1. Sprostite vklopni sprožilnik.

2. Držite gumb za napajanje, dokler se zelena indikatorska lučka ne izklopi.
3. Pritisnite gumb za sprostitvev in izvlecite baterijo. (Sl. 30)

## Preverjanje stanje napolnjenosti

1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop, dokler ne zasveti zelena lučka LED.
2. Zagotovite, da sprožilnik plina ni pritisnjen.
3. Glejte indikator stanja baterije. Vsaka indikatorska lučka LED prikazuje 1/3 stanja napolnjenosti. (Sl. 31)

## Funkcija samodejnega izklopa

Izdelek ima funkcijo samodejnega izklopa, ki ga zaustavi, če se ta ne uporablja. Izdelek se izklopi po 3 minutah.

# Vzdrževanje

## Uvod



**OPOZORILO:** Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

## Urnik vzdrževanja



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem odstranite baterijo.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku.

Vzdrževanje	Dnevno	Teden- sko	Mesečno
Izdelek čistite s čisto in suho krpo. Ne uporabljajte vode.	X		
Poskrbite, da so ročaj suhi in čisti.	X		
Preverite tipkovnico.	X		
Preverjanje delovanja sprožilnika plina.	X		
Prepričajte se, da so matice in vijaki dobro priviti.	X		
Baterija ne sme biti poškodovana.	X		
Preverite napolnjenost baterije.	X		
Prepričajte se, da gumba za sprostitvev na bateriji nista poškodovana in in omogočata pravilen zaklep baterije v izdelek.	X		
Prepričajte se, da polnilnik baterije ni poškodovan.	X		
Prepričajte se, da so vse spojke, priključki in kabli čisti in da niso poškodovani.		X	
Preverite priključke na bateriji, polnilniku baterij in na izdelku.			X

## Preverjanje dovoda zraka

1. Prepričajte se, da pri dovodu zraka ni blokade. (Sl. 32)

2. Zaustavite izdelek in po potrebi odstranite neželen material.



**POZOR:** Blokiran dovod zraka zmanjšuje pihalno kapaciteto izdelka ter viša delovno temperaturo motorja. To lahko povzroči okvaro motorja zaradi pretiranega segrevanja.

3. Prepričajte se, da povezovalni kabel polnilnika baterije ni poškodovan in nima razpok.

### Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije

1. Izdelek po uporabi očistite s suho krpo.
2. Baterijo in polnilnik baterije očistite s suho krpo. Vodila baterije morajo biti vedno čista.
3. Poli na bateriji in polnilniku baterije morajo biti čisti, ko vstavite baterijo v polnilnik ali izdelek.

### Pregled baterije in polnilnika baterije

1. Preverite, ali je baterija poškodovana, na primer razpokana.
2. Preverite, ali je polnilnik baterije poškodovan, na primer razpokan.

## Odpravljanje težav

### Uporabniški vmesnik

Uporabniški vmesnik	Možne napake	Možna rešitev
Utripa zeleni indikator LED	Nizka napetost baterije.	Napolnite baterijo.
Utripa rdeči indikator LED za napako	Odstopanje temperature. Umazanija v priključkih baterije ali pa je ventilator zamašen.	Izdelek naj se ohladi. Očistite s stisnjenim zrakom ali mehko krtačko.
Zelena lučka LED in rdeča lučka LED utripata izmenično	Baterija je prazna. Baterija je poškodovana.	Napolnite baterijo. Obrnite se na servisno delavnico.

### Polnilnik baterije

Lučka LED na polnilniku baterije	Vzrok	Rešitev
Zelena lučka LED sveti in rdeča lučka LED utripa.	Baterija ni pravilno nameščena v polnilnik.	Odstranite baterijo iz polnilnika in jo ponovno vstavite.
	Priključki baterije so umazani.	Očistite priključke baterije.
	Temperatura okolice je previsoka ali prenizka.	Polnilnik baterije uporabljajte pri temperaturi med 0 in +35 °C.
	Baterija je okvarjena.	Zamenjajte baterijo.
Zelena lučka LED in rdeča lučka LED sta izklopljeni.	Polnilnik baterije ni pravilno priključen v omrežno vtičnico.	Priključite baterijski polnilnik v omrežno vtičnico.
	Okvarjena omrežna vtičnica.	Polnilnik baterije priklopite na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.
	Kabel polnilnika baterije je okvarjen.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Polnilnik baterije je okvarjen.	

Lučka LED na polnilniku baterije	Vzrok	Rešitev
Druge napake.	Če pride do drugih napak, se prepričajte, da je izdelek izklopljen, odstranite baterijo in se obrnite na pooblaščenega serviserja.	

## Transport skladiščenje in odstranitev

### Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepite izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterije ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Akumulatorsko baterijo shranite v prostor s temperaturami med  $-20\text{ °C}/-4\text{ °F}$  in  $50\text{ °C}/122\text{ °F}$ , v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med  $5$  in  $45\text{ °C}$  ( $41$ – $113\text{ °F}$ ) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami od  $0$  do  $35\text{ °C}$  ( $32$ – $95\text{ °F}$ ).

- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med  $30\%$  in  $50\%$ .
- Izdelek hranite v okolju s temperaturami med  $-40\text{ °C}/-40\text{ °F}$  in  $+60\text{ °C}/140\text{ °F}$ .
- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščen osebe se ne smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

### Odstranitev baterije, baterijskega polnilnika in izdelka

Spodnji simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjiski odpadke. Treba ga je reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. Tako se pomaga preprečiti škodovanje okolju in ogrožanje zdravja ljudi.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti, službo za gospodinjiske odpadke ali prodajalca.

(Sl. 16)

**Opomba:** Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

## Tehnični podatki

### Tehnični podatki

	<b>Aspire B8X-P4A</b>
<b>Motor</b>	
Tip motorja	BLDC (brezkrtačni enosmerni) 18 V
<b>Teža</b>	
Teža brez baterije v kg	2



		<b>Aspire B8X-P4A</b>
<b>Emisije hrupa</b> <sup>10</sup>		
Raven zvočne moči, izmerjena v dB (A)		91
Raven zvočne moči, zajamčena L <sub>WA</sub> v dB(A)		93
<b>Nivoji hrupa</b> <sup>11</sup>		
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, izmerjena v skladu s standardoma EN 50636-2-100 in ISO 22868, dB (A):		82
<b>Ravni vibracij</b> <sup>12</sup>		
Ravni vibracij pri ročajih, izmerjene v skladu s standardom EN 50636-2, m/s <sup>2</sup>		0,4
<b>Zmogljivost ventilatorja</b>		
Pretok zraka v običajnem načinu s standardno šobo, m <sup>3</sup> /min		10
Največja hitrost zraka v običajnem načinu s standardno šobo, m/s/mph		40

Hrup in podatki o vibracijah so določeni na podlagi nazivne najvišje hitrosti.

### Homologirane baterije

<b>Baterija</b>	<b>P4A 18-B72</b>
Vrsta	Litij-ionska
Zmogljivost akumulatorja, Ah	4,0
Nazivna napetost, V	18
Teža, kg/lb	0,7/1,5
Število celic (litij-ionsko)	10

### Odobreni polnilniki baterije

<b>Polnilnik baterije</b>	<b>P4A 18-C70</b>
Vhodna napetost, V	220-240
Frekvenca, Hz	50-60
Moč, W	70

<sup>10</sup> Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L<sub>WA</sub>), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Navedena raven zvočne moči naprave je bila izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, ki dosega najvišjo raven. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

<sup>11</sup> Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 3 dB (A).

<sup>12</sup> Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,5 m/s<sup>2</sup>.

---

## Izjava o skladnosti

---

### Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA,  
tel: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,  
da je izdelek:

<b>Opis</b>	Ročni baterijski pihalnik
<b>Znamka</b>	Husqvarna
<b>Vrsta/model</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identifikacija</b>	Serijske številke od letnika 2022 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami  
EU:

<b>Uredba</b>	<b>Opis</b>
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2011/65/EU	"o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi"
2000/14/ES	"o emisijah hrupa v okolico"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali  
tehnične specifikacije: EN 60335-1:2012/A15:2021, EN  
50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

V skladu z direktivo 2000/14/ES, Priloga V, se navezuje  
*Tehnični podatki na strani 72* na deklarirane ravni zvoka.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, Vodja oddelka za raziskave in razvoj,  
Husqvarna AB

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



## Izjava UK o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA,  
tel: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,  
da je izdelek:

<b>Opis</b>	Ročni baterijski pihalnik
<b>Znamka</b>	Husqvarna
<b>Vrsta/model</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identifikacija</b>	Serijske številke od letnika 2022 dalje

v celoti skladen z naslednjimi uredbami UK:

<b>Opis</b>
Varnostni predpisi o dobavi strojev iz leta 2008
Predpisi o elektromagnetni združljivosti iz leta 2016
Direktiva o emisiji hrupa v okolje, ki ga povzroča oprema, ki se uporablja na prostem iz leta 2001
Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2012

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali  
tehnične specifikacije: EN 60335-1:2012/A15:2021, EN  
50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

V skladu z direktivo S.I. 2001/1701, razpored 8, se  
navezuje *Tehnični podatki na strani 72* na deklarirane  
ravni zvoka.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, Vodja oddelka za raziskave in razvoj,  
Husqvarna AB

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

**UK  
CA**

UK Importer:  
Husqvarna UK Ltd  
Preston Road, Co. Durham  
DL5 6UP

---

# Licence

---

## Avtorske pravice © 2012–2020 STMicroelectronics

Garancija ne krije okvar, ki so posledica normalne obrabe, malomarnosti, nepravilne uporabe, nepooblaščenih popravil ali priklopa naprave na nepravilno napetost.

Vse pravice pridržane.

Vnovična distribucija in uporaba v izvornih in dvojiških oblikah s spremembami ali brez je dovoljena pod naslednjimi pogoji:

- Pri vnovični distribuciji izvorne kode morajo biti ohranjeni zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in spodnja izjava.
- Vnovične distribucije v dvojiški obliki morajo v dokumentaciji in/ali drugih priloženih gradivih vsebovati zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in spodnjo izjavo.
- Tako ime STMicroelectronics kot imena drugih sodelujočih oseb ne smejo biti uporabljena v smislu izražanja podpore ali promocije izdelkov, izpeljanih iz te programske opreme, razen s predhodnim pisnim soglasjem.

TO PROGRAMSKO OPREMO IMETNIKI AVTORSKIH PRAVIC IN DRUGE SODELUJOČE OSEBE PONUJAJO "TAKŠNO, KOT JE", PRI ČEMER SO IZKLJUČENA VSA IZREČNA ALI IMPLICITNA JAMSTVA, VKLJUČNO Z, A NE OMEJENO NA IMPLICIRANA JAMSTVA TER POGOJE O PRIMERNOSTI ZA PRODAJO. IMETNIK AVTORSKIH PRAVIC IN DRUGE SODELUJOČE OSEBE V NOBENEM PRIMERU NISO ODGOVORNE ZA KAKRŠNO KOLI NEPOSREDNO, POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO ALI POSREDNO ŠKODO TER EKSEMPPLARIČNO ODŠKODNINO (VKLJUČNO Z, A NE OMEJENO NA DOBAVO NADOMESTNIH IZDELKOV ALI STORITEV, IZGUBO MOŽNOSTI UPORABE, PODATKE, DOBIČEK IN PREKINITEV POSLOVANJA), NE GLEDE NA TO, KAKO JE NASTALA IN NA PODLAGI KATEREGA TEMELJA ZA ODGOVORNOST SE UVELJAVLJA, BODISI POGODBENEGA, ODŠKODNINSKEGA ALI NA PODLAGI ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO ALI DRUGAČE), KI IZHAJA IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE TE PROGRAMSKE OPREME, TUDI V PRIMERU OBVESTILA, DA OBSTAJA MOŽNOST TAKŠNE ŠKODE.

### Licenca Apache 2.0

Avtorske pravice © 2009–2019 Arm Limited. Vse pravice pridržane.

Različica 2.0, januar 2004 <http://www.apache.org/licenses/>

DOLOČILA IN POGOJI ZA UPORABO, VNOVIČNO DISTRIBUCIJO IN DISTRIBUCIJO

## 1. Opredelitve pojmov

"Licenca" pomeni določila in pogoje za uporabo, vnovično distribucijo in distribucijo, kot je opredeljeno v poglavjih 1–9 tega dokumenta. "Dajalec licence" pomeni lastnika avtorskih pravic ali s strani lastnika avtorskih pravic pooblaščen subjekt, ki podeljuje Licenco. "Pravni subjekt" pomeni skupnost delujočega subjekta in vseh drugih subjektov, ki nadzorujejo ali so pod nadzorom tega subjekta ali so pod skupnim nadzorom s tem subjektom. "Nadzor" za namen opredelitve teh pojmov pomeni (i) moč, neposredno ali posredno za usmerjanje ali upravljanje takšnega subjekta, bodisi s pogodbo ali drugače ali (ii) lastništvo petdesetih odstotkov (50 %) ali več delnic ali (iii) dejansko lastništvo takšnega subjekta. "Vi" (ali "Vas") pomeni vas kot posameznika ali pravni subjekt, ki izvaja dovoljenja, podeljena s to Licenco. "Izvorna" oblika pomeni prednostno obliko za izvajanje sprememb, vključno z, a ne omejeno na izvorno kodo programske opreme, izvorno dokumentacijo in konfiguracijskimi datotekami. "Objektna" oblika pomeni vsako obliko, ki je rezultat mehanske pretvorbe ali prevoda Izvorne oblike, vključno z, a ne omejeno na prevedeno objektno kodo, generirano dokumentacijo in pretvorbe v druge vrste predstavnosti. "Delo" pomeni delo avtorstva, bodisi v Izvorni bodisi v Objektni obliki, dano na voljo pod Licenco, kot označuje obvestilo o avtorskih pravicah, ki je vključeno ali je priloga k delu (primer je naveden v prilogi spodaj). "Izvedena dela" pomenijo vsako delo, bodisi v Izvorni bodisi v Objektni obliki, ki temeljijo na (izhajajo iz) Dela in za katera uredniške revizije, komentarji, dodelave ali druge spremembe kot celota predstavljajo izvorno delo avtorstva. Za namene te Licence, Izvedena dela ne vključujejo del, ki jih je še naprej mogoče ločiti od ali se zgolj povezujejo (ali so povezana z imenom) z vmesniki Dela in na njem temelječih Izvedenih del. "Prispevek" pomeni vsako delo avtorstva, vključno z izvorno različico Dela in morebitnimi spremembami ali dodatki k temu Delu ali na njem temelječim Izvedenim delom, ki je s strani lastnika avtorskih pravic ali z njegove strani pooblaščen osebe ali pravnega subjekta posredovano z namenom, da ga v njegovem imenu vključi v Delo. Za namen te opredelitve "posredovano" pomeni vsakršno obliko elektronske, ustne ali pisne komunikacije, poslana Dajalcu licence ali njegovim predstavnikom, vključno z, a ne omejeno na komunikacijo prek elektronskih dopisnih seznamov, sistemov za nadzor izvorne kode ter sistemov za sledenje težavam, ki jih upravlja Dajalec licence ali druga oseba v njegovem imenu za namene razprave in izboljšav Dela, pri čemer je izključena komunikacija, ki je vidno označena ali drugače s strani lastnika avtorskih pravic pisno opredeljena kot "Ni prispevek." "Sodelujoča oseba" pomeni Dajalca licence in vsakega posameznika ali pravni subjekt, v imenu kogar je Dajalec licence prejel Prispevek in ga posledično vključil v Delo.

## 2. Podelitev licence za uporabo avtorskega dela

Na podlagi določil in pogojev te Licence vam vsaka Sodelujoča oseba podeljuje trajno, po vsem svetu veljavno, neizključno, brezplačno in brez licenčnih ter nepreklicno avtorsko licenco za vnovično distribucijo, pripravo Izvedenih del, javni prikaz, javno izvedbo, podlicenciranje in distribucijo Dela in Izvedenih del v Izvorni ali Objektni obliki.

### 3. Podelitev patentne licence

V skladu z določili in pogoji te Licence vam vsak Sodelavec podeljuje trajno, po vsem svetu veljavno, neizključno, brezplačno, nepreklicno (razen kot je navedeno v tem poglavju) patentno licenco, brez plačila licenčnine, za neposredno izdelavo, izdelavo, uporabo, ponudbo za prodajo, prodajo, uvoz in druge načine prenosa dela, kjer taka licenca velja samo za tiste patentne zahtevke, ki jih lahko licencira tak Sodelavec in ki so nujno kršene z njihovim Prispevkom samim ali s kombinacijo njihovega prispevka z Delom, h kateremu so bili predloženi takšni Prispevki. Če sprožite patentni spor proti kateremu koli subjektu (vključno z navzkrižnim zahtevkom ali nasprotnim zahtevkom v tožbi), v katerem navajate, da Delo ali Prispevek, vključen v Delo, predstavlja neposredno ali prispevajočo kršitev patenta, bodo vse patentne licence, ki so vam podeljene v skladu s to Licenco, za to Delo prenehale veljati z dnem vložitve take tožbe.

### 4. Vnovična distribucija

Dovoljena vam je vnovična distribucija in distribucija kopij Dela ali iz njega Izvedenih del v katerem koli mediju, z ali brez sprememb, v Izvorni ali Objektni obliki, če izpolnjujete naslednje pogoje:

- vsem ostalim prejemnikom Dela ali Izvedenega dela morate izročiti kopijo te licence; in
- zagotoviti morate, da imajo vse spremenjene datoteke vidna obvestila, ki navajajo, da ste te datoteke spremenili vi; in v izvorni obliki katerega koli Izvedenega dela, ki ga distribuirate, morate ohraniti vsa obvestila o avtorskih pravicah, patentih in blagovnih znamkah ter obvestila o pripisovanju, razen tistih obvestil, ki se ne nanašajo na noben del Izvedenega dela; in
- če Delo kot del distribucije vsebuje besedilno datoteko "**OBVESTILO**", morajo vsa Izvedena dela, ki jih distribuirate, vsebovati berljivo kopijo obvestil, o pripisovanju, vsebovanih v takšni datoteki z **OBVESTILOM**, razen tistih obvestil, ki se ne nanašajo na noben del Izvedenega dela, in sicer na vsaj enem od naslednjih mest: v besedilni datoteki **OBVESTILO**, distribuirani kot del Izvedenih del, v Izvorni obliki ali dokumentaciji, če je priložena Izvedenim delom ali v prikazu, ki ga generirajo Izvedena dela, če in kjerkoli se takšna obvestila tretjih oseb običajno pojavijo. Vsebina datoteke **OBVESTILO** je informativne narave in ne spreminja Licence. Svoja obvestila o pripisovanju lahko dodate znotraj Izvedenih del, ki jih distribuirate, poleg ali kot dodatek k besedilu **OBVESTILA** iz Dela, pod pogojem, da takih dodatnih obvestil o pripisovanju ni mogoče obravnavati kot spreminjanje Licence.

Svojim spremembam lahko dodate lastno izjavo o avtorskih pravicah in zagotovite dodatne ali drugačne licenčne pogoje in pogoje za uporabo, reprodukcijo ali distribucijo vaših sprememb ali katerih koli Izvedenih del kot celote, pod pogojem, da vaša uporaba, reprodukcija in distribucija Dela izpolnjuje pogoje, navedene v tej Licenci.

### 5. Posredovanje prispevkov

Razen če izrecno ne navedete drugače, bo vsak Prispevek, ki ste ga načrtno predložili Dajalcu licence z namenom vključitve v Delo, podvržen določilom in pogojem te Licence brez kakršnih koli dodatnih določil in pogojev. Ne glede na zgoraj navedeno, nič v tej Licenci ne nadomešča ali spreminja pogojev katere koli ločene licenčne pogodbe, ki ste jo sklenili z Dajalcem licence glede takšnih Prispevkov.

### 6. Blagovne znamke

Ta Licenca ne podeljuje dovoljenja za uporabo blagovnih znamk in imen, storitvenih znamk ali imen izdelkov Dajalca licence, razen kolikor je to potrebno za razumno in običajno uporabo pri opisovanju izvora Dela in reproduciranju vsebine datoteke **OBVESTILO**.

### 7. Izjava o jamstvu

Razen če to zahteva veljavna zakonodaja ali če je to dogovorjeno v pisni obliki, Dajalec licence zagotavlja Delo (in Sodelavec svoje Prispevke) "**TAKŠNO, KOT JE**", **BREZ JAMSTEV ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV**, izrecnih ali impliciranih, vključno in brez omejitev s kakršnimi koli garancijami ali pogoji glede **LASTNIŠTVA, NEKRŠITEV, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO** ali **PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN**. Sami ste odgovorni za ugotavljanje primernosti uporabe ali vnovične distribucije Dela in prevzimate vsa tveganja, povezana z vašo uporabo dovoljenj v okviru te Licence. 8. Omejitev odgovornosti V nobenem primeru in v skladu z nobeno pravno teorijo, ne glede na to, ali gre za odškodninsko odgovornost (vključno z malomarnostjo), pogodbo ali drugo, razen če to zahteva veljavna zakonodaja (kot so naklepna ravnanja in ravnanja s hudo malomarnostjo) ali je dogovorjeno v pisni obliki, vam noben Sodelavec ne odgovarja za škodo, vključno z neposredno, posredno, posebno, naključno ali posledično škodo kakršne koli narave, ki izhaja iz te Licence ali zaradi uporabe ali nezmožnosti uporabe Dela (vključno z, vendar ne omejeno na škodo zaradi izgube dobrega imena, ustavitve dela, okvare ali nepravilnega delovanja računalnika ali kakršno koli drugo komercialno škodo ali izgubo), tudi če je bil tak Sodelavec obveščen o možnosti takšne škode.

### 9. Sprejem jamstev ali dodatne odgovornosti

Pri vnovični distribuciji Dela ali njegovih Izvedenih del se lahko odločite, da ponudite in zaračunate prispevek za zagotavljanje podpore, garancije, nadomestila ali drugih obveznosti in/ali pravic v skladu s to Licenco. Vendar pa lahko pri sprejemanju takšnih obveznosti delujete le v svojem imenu in na lastno odgovornost in ne v imenu

katerega koli drugega Sodelavca, in samo v primeru, če se strinjate, da boste vsakega Sodelavca izvzeli oziroma ščitili pred kakršno koli odgovornostjo ali zahtevki zaradi vašega sprejema kakršnega koli jamstva ali dodatne odgovornosti. KONEC DOLOČIL IN POGOJEV

---

## Sommario

---

Introduzione.....	79	Ricerca guasti.....	89
Sicurezza.....	80	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	89
Montaggio.....	86	Dati tecnici.....	90
Utilizzo.....	86	Dichiarazione di conformità.....	92
Manutenzione.....	88	Licenze.....	94

---

## Introduzione

---

### Panoramica del prodotto

(Fig. 1)

1. Ugello soffiatore
2. Pulsante di rilascio dell'ugello del soffiatore
3. Tastierino
4. Leva comando
5. Impugnatura
6. Pulsante start/stop
7. Indicatore di stato della batteria/indicatore di potenza
8. LED di errore della spia di avvertenza
9. Pulsante di controllo della velocità
10. Pulsante per il rilascio della batteria
11. Supporto di stoccaggio, viti e tasselli per parete
12. Supporti
13. Batteria, inclusa solo nel kit del soffiatore  
HusqvarnaAspire B8X-P4A
14. Caricabatteria, incluso solo nel kit del soffiatore  
HusqvarnaAspire B8X-P4A.
15. LED verde
16. LED rosso
17. Manuale dell'operatore

### Descrizione del prodotto

L'Husqvarna Aspire B8X-P4A è un modello di soffiatore con motore elettrico.

Procediamo costantemente allo sviluppo dei nostri prodotti e ci riserviamo quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

### Uso previsto

Questo prodotto è progettato per spazzare le foglie e altri detriti da prati, vialetti, strade asfaltate e simili. Il prodotto è progettato per uso domestico.

### Guida rapida

Eseguire la scansione del codice QR per suggerimenti sull'uso del prodotto.

(Fig. 18)

### Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 2)

**AVVERTENZA:** questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.

(Fig. 3)

Leggere attentamente il manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

(Fig. 4)

Utilizzare protezioni per gli occhi omologate.

(Fig. 5)

Tensione nominale, V

(Fig. 6)

Corrente diretta.

(Fig. 7)

Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alle direttive e alle norme UE e UK e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Il livello acustico garantito del prodotto è specificato nei dati tecnici alla pagina *Dati tecnici alla pagina 90* nonché sull'etichetta.

(Fig. 8)

Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

(Fig. 9)

Il prodotto è conforme alle direttive CE applicabili.

(Fig. 10)

Il presente prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.

(Fig. 11)

Non esporre alla pioggia.

(Fig. 15) Il conducente del soffiatore deve controllare che non vi siano persone od animali in un raggio di 15 metri. Anche più conducenti che lavorino contemporaneamente nello stesso luogo devono mantenere tra loro una distanza di sicurezza non inferiore a 15 metri. Il soffiatore può urtare violentemente oggetti che possono rimbalzare, causando seri danni agli occhi se non vengono usati i dispositivi di sicurezza consigliati.

aaaa-ssxxxxx La targhetta dati di funzionamento mostra il numero di serie. **aaaa** è l'anno di produzione, **ww** è la settimana di produzione.

**Nota:** I restanti simboli/decalcomanie applicati sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

## Simboli sulla batteria e/o sul caricabatterie

(Fig. 16)

Riciclare questo prodotto in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. (Solo per l'Europa)

(Fig. 17) Utilizzare la batteria solo nei prodotti dei partner del sistema POWER FOR ALL.

(Fig. 12) Trasformatore a prova di guasto.

(Fig. 13) Utilizzare e conservare il caricabatteria solo in ambienti interni.

(Fig. 14) Doppio isolamento.

## Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

## Produttore

Husqvarna AB  
Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

# Sicurezza

## Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



**AVVERTENZA:** Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



**ATTENZIONE:** Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

**Nota:** Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

## Avvertenze generali di sicurezza sul prodotto



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le specifiche, illustrazioni, istruzioni e avvertenze di sicurezza fornite con questo prodotto. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.** Nelle avvertenze, il termine "prodotto" si riferisce al prodotto alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (senza fili).

## Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non mettere in funzione il prodotto in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Il prodotto genera scintille che possono incendiare polveri o fumi.



- **Evitare che bambini e altre persone si avvicinino mentre il prodotto è in funzione.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

## Sicurezza elettrica

- **Le spine del prodotto devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori con prodotti dotati di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- **Non esporre i prodotti a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua nel prodotto aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla presa il prodotto. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Qualora si utilizzi il prodotto all'aperto, servirsi di un cavo di prolunga adatto.** L'uso di un filo di prolunga omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'impiego del prodotto in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione con interruttore differenziale (salvavita).** L'utilizzo del salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

## Sicurezza personale

- **Durante l'utilizzo del prodotto, prestare attenzione e utilizzare il buonsenso. Non utilizzare un prodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un momento di disattenzione può provocare lesioni personali gravi.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla fonte di alimentazione e/o al pacco batterie, o di sollevare o trasportare il prodotto.** Trasportare il prodotto tenendo le dita sull'interruttore oppure accendere prodotti con l'interruttore acceso, può provocare incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere il prodotto.** Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a parti rotanti del prodotto può provocare lesioni personali.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere**

l'equilibrio. In questo modo è possibile ottenere un migliore controllo del prodotto in situazioni impreviste.

- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **La familiarità e l'esperienza acquisite a seguito dell'uso frequente del prodotto non devono essere motivo di distrazione nell'utilizzo dello stesso. Non ignorare i principi di sicurezza del prodotto.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.
- La produzione di vibrazioni e rumore durante l'utilizzo del dispositivo elettrico può essere differente dal valore totale dichiarato, a seconda delle modalità di impiego della macchina. L'operatore deve identificare le misure di sicurezza necessarie per la protezione in base a una stima dell'esposizione in condizioni pratiche di utilizzo (tenendo in considerazione le diverse fasi di funzionamento, vale a dire i momenti in cui la macchina è spenta, quando è in regime di minimo nonché quando è innestato il comando).

## Cura e utilizzo del prodotto

- **Non esercitare forza sul prodotto. Utilizzare il prodotto adatto all'applicazione.** Il prodotto corretto svolgerà il lavoro al meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non utilizzare il prodotto se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Nel caso in cui il prodotto non possa essere controllato tramite interruttore è una situazione di pericolo e, pertanto, è necessario ripararlo.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere dal prodotto il pacco batterie, se staccabile, prima di procedere a eventuali regolazioni, sostituzioni di accessori o alla conservazione dei prodotti.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale del prodotto.
- **Riporre i prodotti quando spenti fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'utilizzo a persone che non hanno familiarità con tali prodotti e con queste istruzioni.** Se utilizzati da persone non preparate, tali prodotti sono pericolosi.
- **Effettuare la manutenzione del prodotto e degli accessori. Verificare l'eventuale presenza di un allineamento non corretto o inceppamento delle parti in movimento, la rottura di pezzi o altra condizione che possa compromettere il funzionamento del prodotto. Qualora danneggiato, riparare il prodotto**

**prima dell'uso.** Numerosi incidenti sono provocati da prodotti sottoposti a manutenzione inadeguata.

- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Utilizzare il prodotto, gli accessori, le punte ecc. come indicato nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'utilizzo del prodotto per usi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri del prodotto in situazioni impreviste.

### Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare i prodotti esclusivamente con le batterie specificate.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Se la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto.** Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. **Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre batterie o utensili al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o una temperatura superiore a 130 °C (265°F) può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni.** Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

### Servizio

- **Fare riparare il prodotto da personale specializzato utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali.** Ciò consente di mantenere il prodotto in perfette condizioni di sicurezza.

- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi di manutenzione sul pacco batterie devono essere eseguiti esclusivamente dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

### Avvertenze di sicurezza relative al soffiatore

- **Non utilizzare il soffiatore in condizioni climatiche sfavorevoli, specialmente se vi è rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Durante l'utilizzo del soffiatore, indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare il soffiatore a piedi nudi o indossando sandali aperti.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi.
- **Indossare una protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione adeguati riducono il rischio di lesioni personali.
- **Non indossare indumenti larghi o oggetti come sciarpe, lacci, catenine, cravatte, ecc. che potrebbero essere aspirati nelle prese d'aria. Legare o coprire i capelli lunghi per assicurarsi che non vengano aspirati nelle prese d'aria.** Se uno di questi oggetti viene aspirato nelle prese d'aria, il rischio di lesioni personali potrebbe aumentare.
- **Tenere lontani i presenti mentre si utilizza il soffiatore.** I detriti gettati possono aumentare il rischio di lesioni personali.
- **Non puntare mai l'ugello del soffiatore nella direzione di persone o animali o verso le finestre. Prestare particolare attenzione quando si soffiano detriti in prossimità di oggetti solidi, come alberi, automobili e pareti che possono causare il rimbalzo dei detriti.** Gli oggetti proiettati possono danneggiare le proprietà e aumentare il rischio di lesioni personali.
- **Non usare il soffiatore per soffiare materiali infiammanti o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.** Queste fonti di accensione possono aumentare il rischio di incendio.
- **Non toccare la ventola mentre è ancora in movimento. Spegnerlo il soffiatore e attendere che la ventola si arresti prima di rimuovere qualsiasi parte che possa consentire l'accesso alla ventola.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.
- **Quando si rimuovono i materiali inceppati o si esegue la manutenzione del soffiatore, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento.** L'avvio imprevisto del soffiatore durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione, può causare gravi lesioni personali.

### Istruzioni di sicurezza generali



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è pericoloso se utilizzato in maniera impropria o se non si presta attenzione. La mancata

osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni anche fatali.

- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Usare la massima cautela e il buon senso. Se non si è sicuri di come utilizzare il prodotto in una particolare situazione, fermarsi e rivolgersi al proprio rivenditore Husqvarna prima di continuare.
- Tenere presente che l'operatore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali incidenti che coinvolgono altre persone o i loro beni.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Non consentire mai l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non conoscono le presenti istruzioni. Alcune normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Controllare sempre qualsiasi persona, dalle capacità fisiche o mentali ridotte, che utilizzi il prodotto. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali. Essi potrebbero compromettere la vista, l'attenzione, il coordinamento e il giudizio.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o se non funziona correttamente.
- Non modificare il prodotto né utilizzarlo nel caso in cui vi sia la possibilità che sia stato modificato da altri.

## Sicurezza sul lavoro



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Sicurezza personale alla pagina 81*.
- Assicurarsi di saper spegnere il motore rapidamente in caso di emergenza.
- Non utilizzare il prodotto con pioggia o umidità. Il rischio di scosse elettriche aumenta se l'acqua penetra nel prodotto.
- Collocarsi sempre posteriormente al prodotto quando lo si utilizza.
- Non sollevare mai il prodotto a motore avviato. Se è necessario sollevare il prodotto, arrestare prima di tutto il motore, poi rimuovere la batteria.
- Non camminare all'indietro quando si utilizza il prodotto.

- Arrestare il motore quando è necessario inclinare il prodotto per il trasporto o prima di spostarsi su aree senza erba, ad esempio percorsi di ghiaia, pietra e asfalto.
- Non correre con il prodotto quando il motore è acceso. Camminare sempre durante l'utilizzo del prodotto.
- Le vibrazioni nel prodotto durante il funzionamento possono essere diverse dal valore delle vibrazioni dichiarato in *Dati tecnici alla pagina 90*. La differenza è causata da variazioni del modo in cui viene utilizzato il prodotto. Se utilizzate il prodotto frequentemente o per lunghi periodi di tempo, fate regolarmente delle pause per evitare lesioni dovute alle vibrazioni.

## Istruzioni di sicurezza per il funzionamento

### Dispositivi di protezione individuale



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- L'uso di abbigliamento protettivo personale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Utilizzare robusti stivali o scarpe antiscivolo. Non utilizzare il prodotto con calzature aperte o a piedi nudi.
- Utilizzare pantaloni lunghi di tessuto pesante.
- Indossare guanti protettivi ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.
- Si consiglia di utilizzare cuffie protettive.

### Dispositivi di sicurezza sul prodotto



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza del prodotto, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedere le istruzioni alla *sezione Panoramica del prodotto alla pagina 79* per individuare la posizione di queste parti sul prodotto.
- La durata del prodotto può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore con assistenza più vicino.
- Non utilizzare mai un prodotto con dispositivi di sicurezza difettosi. I dispositivi di sicurezza di sicurezza del prodotto vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo

capitolo. Se il prodotto non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

- Tutte le riparazioni e l'assistenza del prodotto vanno eseguite da personale specializzato. Quanto detto vale in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se il prodotto non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se non avete acquistato il prodotto presso un rivenditore con centro di assistenza, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

## Controllo della tastiera

1. Tenere premuto il pulsante START/STOP (A) finché l'indicatore di stato della batteria/indicatore di potenza (B) non si accende. (Fig. 19)
2. Se la spia di avvertenza (C) si accende o lampeggia, vedere *Interfaccia utente alla pagina 89*.

## Controllare la leva di comando

- Premere la leva di comando. Accertarsi che si muova liberamente. (Fig. 20)

## Sicurezza batterie



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le istruzioni generali e di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni generali e di sicurezza può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni generali per riferimento futuro.

- Queste istruzioni di sicurezza si applicano solo alle batterie ricaricabili agli ioni di litio da 18 V per il sistema POWER FOR ALL.
- Utilizzare la batteria ricaricabile solo nei prodotti dei partner del sistema POWER FOR ALL. Le batterie ricaricabili da 18 V etichettate con la dicitura POWER FOR ALL sono completamente compatibili con i seguenti prodotti:
  - Tutti i prodotti del sistema a batteria POWER FOR ALL da 18 V.
  - Tutti i prodotti da 18 V dei partner del sistema POWER FOR ALL.
- **Attenersi alle raccomandazioni sulla batteria riportate nel manuale d'uso del prodotto.** Solo in questo modo è possibile utilizzare la batteria ricaricabile e il prodotto senza pericolo e proteggere le batterie ricaricabili da sovraccarichi pericolosi.
- **Caricare le batterie utilizzando esclusivamente i caricabatterie consigliati dal produttore o dai partner del sistema POWER FOR ALL.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare un rischio di incendio se viene utilizzato con una batteria diversa.
- **La batteria in dotazione è parzialmente carica.** Per assicurare la piena capacità della batteria, caricare completamente la batteria con il caricabatterie prima di utilizzare l'utensile per la prima volta.
- **Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.**
- **Non aprire la batteria.** C'è il rischio di un cortocircuito.
- **In caso di danneggiamento e uso improprio della batteria, potrebbero essere emessi vapori. La batteria potrebbe infiammarsi o esplodere.** Assicurarsi che l'area sia ben ventilata e rivolgersi a un medico in caso di effetti avversi. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- **Se il prodotto viene utilizzato in modo errato o se la batteria è danneggiata, potrebbe fuoriuscire liquido infiammabile dalle batterie. Evitare il contatto con questo liquido. Qualora il contatto avvenisse, lavare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Se la batteria è danneggiata, il liquido può essere espulso e coprire le superfici circostanti. Controllare le parti interessate.** Pulire queste parti o cambiarle se necessario.
- **Non provocare il corto circuito della batteria.** Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali. Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o applicando forza esternamente.** Potrebbe verificarsi un cortocircuito interno, con conseguente incendio, fumo, esplosione o surriscaldamento della batteria.
- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.
- **Proteggere la batteria dal calore, ad esempio da luce solare intensa continua, fuoco, sporcizia, acqua e umidità.** C'è il rischio di esplosione e cortocircuito.
- **Utilizzare la batteria nel prodotto esclusivamente quando la temperatura ambiente è compresa nell'intervallo -5 °C – +40 °C.**
- **Conservare la batteria solo a una temperatura ambiente compresa nell'intervallo -20 °C – +50 °C.** Ad esempio, non lasciare la batteria nell'auto in estate. A temperature < 0 °C, per alcuni dispositivi potrebbero verificarsi perdite di potenza.
- **Caricare la batteria solo a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e + 35 °C.** La ricarica al di fuori di questo intervallo di temperatura può aumentare il rischio di danni alla batteria e costituire un pericolo di incendio.

## Sicurezza del caricabatterie



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le istruzioni generali e di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni generali e di sicurezza può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. **Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.** Utilizzare il caricabatterie solo se è possibile controllare tutte le funzioni ed eseguirle senza limitazioni o se sono state ricevute le istruzioni corrispondenti.

- **Tenere sotto controllo i bambini durante l'uso, la pulizia e la manutenzione.** In questo modo i bambini non giocheranno con il caricatore.
- **Caricare solo batterie agli ioni di litio del sistema da 18 V POWER FOR ALL con una capacità di 1.5 Ah o superiore (5 celle o più). La tensione della batteria deve corrispondere alla tensione indicata sul caricabatterie. Non ricaricare batterie non ricaricabili.** Altrimenti, vi è il rischio di incendio o esplosione.
- **Non esporre il caricabatterie a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un elettroutensile fa aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Tenere pulito il caricabatterie.** La sporcizia alimenta il rischio di scosse elettriche.
- **Controllare sempre il caricabatterie, il cavo e la spina prima dell'uso. In caso di danni, interrompete l'utilizzo del caricabatterie. Non aprire il caricabatterie da soli e farlo riparare solo da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio originali.** Caricabatterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare il caricabatterie su una superficie facilmente infiammabile (ad esempio carta, tessuti, ecc.) o in un ambiente infiammabile.** Rischio di incendio dovuto al riscaldamento del caricabatteria durante il funzionamento.
- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **In caso di danneggiamento e uso improprio della batteria, potrebbero anche essere emessi vapori.** Assicurarsi che l'area sia ben ventilata e rivolgersi a un medico in caso di effetti avversi. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido. Evitare il contatto con questo liquido. Qualora il contatto avvenisse, lavare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non coprite le aperture di ventilazione del caricabatterie.** In caso contrario, il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi e non funzionare più correttamente.

- **Per evitare rischi sulla sicurezza, qualora il cavo di alimentazione debba essere sostituito, rivolgersi a Husqvarna o ad un centro assistenza autorizzato alla riparazione di utensili elettrici Husqvarna.**
- **Prodotti venduti solo nel Regno Unito: Il prodotto è dotato di una spina elettrica approvata BS 1363/a con fusibile interno (approvazione ASTA secondo BS 1362).** Se la spina non è adatta per le prese elettriche in uso, è necessario staccarla e sostituirla con una corretta da parte di un addetto all'assistenza clienti autorizzato. La spina di ricambio deve avere lo stesso amperaggio del fusibile della spina originale. La spina staccata deve essere smaltita per evitare un possibile pericolo di scosse elettriche e non deve mai essere inserita in una presa di corrente diversa.



**AVVERTENZA: Rischio di arresto cardiaco!** Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico, che in determinate condizioni può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni personali gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo apparecchio.



**AVVERTENZA: Rischio di soffocamento!** I componenti più piccoli dell'apparecchio potrebbero essere ingeriti. Inoltre, c'è il rischio che il sacchetto in plastica soffochi i bambini. Al momento del montaggio del prodotto, tenere i bambini a distanza.

## Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Per evitare l'avvio accidentale durante la manutenzione, scollegare la batteria. Attendere almeno 5 secondi prima di iniziare la manutenzione.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale operatore. Per operazioni più complesse e riparazioni professionali, rivolgersi a una officina autorizzata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'officina più vicina.
- Eseguire gli interventi di manutenzione correttamente in modo da aumentare la durata di vita del prodotto e ridurre il rischio di incidenti.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte. Utilizzare sempre parti di ricambio originali raccomandati dal produttore. Altri pezzi di ricambio possono danneggiare il prodotto e aumentare il rischio di incidenti.

- Per evitare lesioni, non rimuovere o apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.
- Far esaminare regolarmente il prodotto da un'officina per messe a punto e riparazioni necessarie.
- Rispettare le istruzioni per la sostituzione degli accessori. Utilizzare solo accessori del produttore.

- Quando non in uso, tenere il prodotto, la batteria e il caricabatterie lontano in un luogo all'interno, chiuso a chiave e asciutto. Assicurarsi che i bambini e le persone non autorizzate non abbiano accesso al prodotto, alla batteria o al caricabatterie.

## Montaggio

### Introduzione



**AVVERTENZA:** Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di montare il prodotto.

### Installazione dell'ugello

1. Posizionare l'ugello sull'estremità anteriore del prodotto. (Fig. 21)
2. Inserire l'ugello finché non si sente uno scatto.

### Installazione del gancio a parete

1. Installare il gancio di stoccaggio sulla parete con le 3 viti (A). Se necessario, utilizzare tasselli per parete (B). (Fig. 22)
2. Riporre il prodotto sul gancio di stoccaggio. (Fig. 23)

### ATTENZIONE!

- Assicurarsi di rispettare le istruzioni per la conservazione dei prodotti.
- Assicurarsi che la parete possa sostenere carichi di almeno 30 kg.
- Le viti in dotazione con il prodotto possono essere utilizzate per l'installazione a parete del prodotto. Assicurarsi che le viti siano adatte al tipo di parete.
- Il prodotto deve essere utilizzato a temperature comprese tra -5°C e 40°C.
- Il prodotto può essere installato su cartongesso, legno e cemento.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in interno. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.
- Assicurarsi di utilizzare i dispositivi di sicurezza appropriati quando si utilizzano utensili elettrici e manuali.

## Utilizzo

### Introduzione



**AVVERTENZA:** Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

### Verifica della funzionalità della macchina prima del suo utilizzo

1. Controllare se la presa d'aria è sporca o presenta incrinature. Utilizzare una spazzola e rimuovere l'erba e il fogliame dal prodotto.
2. Assicurarsi che il prodotto funzioni correttamente.
3. Controllare tutti i dadi e le viti e assicurarsi che siano serrati.

### Batteria



**AVVERTENZA:** Prima di utilizzare la batteria, leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza. È inoltre importante leggere e comprendere il manuale operatore della batteria e del caricabatterie.

Mantenere la batteria e il caricabatteria a una temperatura ambiente adeguata.

	Temperatura ambiente
Funzionamento della batteria del prodotto	-5 °C – 40 °C
Caricamento della batteria	0 °C – 35 °C

### Ricarica della batteria

Caricare la batteria prima del primo utilizzo.

**Nota:** la batteria non si carica se la sua temperatura è superiore a +35 °C.

1. Collegare il cavo di alimentazione del caricabatteria ad una presa di corrente con messa a terra.



**ATTENZIONE:** Assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete siano corrette.

2. Inserire la batteria nel caricabatteria. La batteria è collegata al caricabatteria quando il LED verde lampeggia. (Fig. 24)

- La batteria è completamente carica quando il LED verde sul caricabatterie è acceso. Caricare la batteria per massimo 24 ore.
- Scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente.



**ATTENZIONE:** Non tirare il cavo di alimentazione.

- Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

### LED di stato della batteria sul caricabatterie

Il LED rosso (A) e il LED verde (B) sul caricabatteria mostrano lo stato della batteria. Fare riferimento a *Caricabatteria alla pagina 89*.

(Fig. 25)

LED	Stato della batteria
Il LED verde lampeggia rapidamente.	La batteria si sta ricaricando.
Il LED verde lampeggia lentamente	La carica della batteria è all'80%.
Il LED verde è acceso.	La batteria è completamente carica.
Il LED rosso è acceso.	Fare riferimento a <i>Caricabatteria alla pagina 89</i> .
Il LED rosso lampeggia rapidamente.	Fare riferimento a <i>Caricabatteria alla pagina 89</i> .

### LED di stato della batteria sul prodotto

Quando la batteria è installata nel prodotto, i LED sul prodotto mostrano lo stato della batteria.

(Fig. 26)

LED	Stato della batteria
I LED 1, 2 e 3 sono accesi.	Completamente carica.
I LED 1 e 2 sono accesi.	Carica sufficiente
LED 1 acceso.	La potenza della batteria è bassa.
Il LED 1 lampeggia	La batteria è scarica. L'indicatore di stato della batteria lampeggia. Caricare la batteria. Fare riferimento a <i>Ricarica della batteria alla pagina 86</i> .

## Collegamento della batteria al prodotto



**AVVERTENZA:** utilizzare la batteria solo con prodotti del sistema POWER FOR ALL da 18 V.

- Verificare che la batteria sia completamente carica.
- Inserire la batteria nel relativo supporto finché non si avverte uno scatto. La batteria deve entrare facilmente, in caso contrario non è installata correttamente. (Fig. 27)

## Avviamento del prodotto

- Tenere premuto il pulsante d'avvio fino all'accensione del LED verde. (Fig. 28)
- Usare la leva di comando per azionare il prodotto.

## Per impostare il flusso d'aria ottimale per il lavoro da svolgere

- Premere il pulsante di controllo della velocità per impostare il flusso d'aria. Sono disponibili 3 livelli di flusso d'aria. (Fig. 29)

## Arresto del prodotto

- Rilasciare la leva di comando.
- Tenere premuto il pulsante di alimentazione finché il LED verde non si spegne.
- Premere il pulsante di rilascio ed estrarre la batteria. (Fig. 30)

## Controllo del livello di carica

- Tenere premuto il pulsante d'avvio fino all'accensione del LED verde.
- Accertarsi che la leva di comando non sia premuta.
- Fare riferimento all'indicatore di stato della batteria. Ogni LED mostra 1/3 del livello di carica. (Fig. 31)

## Funzione di arresto automatico

Il prodotto dispone di una funzione di arresto automatico che lo blocca in caso di mancato utilizzo. Il prodotto si spegne dopo 3 minuti.

## Manutenzione

### Introduzione



**AVVERTENZA:** Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione, è necessario leggere e capire il capitolo relativo alla sicurezza.

### Programma di manutenzione



**AVVERTENZA:** Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione.

Qui di seguito è disponibile una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sul prodotto.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire il prodotto con un panno pulito e asciutto. Non utilizzare acqua.	X		
Accertarsi che le impugnature siano asciutte e pulite.	X		
Controllare il tastierino.	X		
Controllare la leva di comando.	X		
Accertarsi che i dadi e le viti siano serrati.	X		
Verificare che la batteria non sia danneggiata.	X		
Controllare la carica della batteria.	X		
Verificare che i pulsanti di rilascio sulla batteria non siano danneggiati e che tengano la batteria bloccata all'interno del prodotto.	X		
Verificare che il caricabatterie non sia danneggiato.	X		
Accertarsi che tutti gli accoppiamenti, i raccordi e i cavi siano puliti e non danneggiati.		X	
Controllare i collegamenti sulla batteria, sul caricabatterie e sul prodotto.			X

### Controllo della presa d'aria

1. Accertarsi che non siano presenti ostruzioni nella presa d'aria. (Fig. 32)
2. Spegnerne il prodotto e rimuovere il materiale superfluo se è necessario.



**ATTENZIONE:** Una presa d'aria ostruita riduce la capacità di soffiaggio del prodotto e aumenta la temperatura di lavoro del motore. Ciò può provocare un guasto al motore a causa del surriscaldamento dello stesso.

### Controllo della batteria e del caricabatterie

1. Controllare se la batteria presenta danni, ad esempio incrinature.

2. Controllare se il caricabatterie presenta danni, ad esempio incrinature.
3. Verificare che il cavo di collegamento del caricabatterie non sia danneggiato e che non presenti crepe.

### Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto dopo l'uso.
2. Pulire la batteria e il caricabatterie con un panno asciutto. Mantenere puliti i binari guida della batteria.
3. Assicurarsi che i morsetti della batteria e il caricabatterie siano puliti prima di posizionare la batteria nel caricabatterie o nel prodotto.



---

## Ricerca guasti

---

### Interfaccia utente

Interfaccia utente	Possibili guasti	Soluzione possibile
Il LED verde lampeggia	La tensione della batteria è bassa.	Caricare la batteria.
Il LED rosso di errore lampeggia	Deviazione di temperatura.	Lasciare che il prodotto si raffreddi.
	Sporcizia nei connettori della batteria o ventola bloccata.	Pulire con aria compressa o con una spazzola morbida.
Il LED verde e il LED rosso lampeggiano in modo alternato	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La batteria è danneggiata.	Consultare un rappresentante dell'officina.

### Caricabatteria

LED del caricabatterie	Causa	Soluzione
Il LED verde è acceso e il LED rosso lampeggia.	La batteria non è inserita correttamente nel caricabatterie.	Staccare la batteria dal caricabatteria e collegarla nuovamente al caricabatteria.
	I connettori della batteria sono sporchi.	Pulire i connettori della batteria.
	La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa.	Utilizzare il caricabatterie a una temperatura compresa nell'intervallo 0 °C – +35 °C.
	La batteria è difettosa.	Sostituire la batteria.
Il LED verde e il LED rosso sono spenti.	Il caricabatterie non è collegato correttamente alla presa di corrente.	Collegare il caricabatterie a una presa di rete.
	Presa di alimentazione difettosa.	Collegare il caricabatterie alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.
	Il cavo del caricabatterie è difettoso.	Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza autorizzato.
	Il caricabatterie è difettoso.	
Altri errori.	Se si verificano altri errori, assicurarsi che il prodotto sia spento, rimuovere la batteria e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.	

---

## Trasporto, stoccaggio e smaltimento

---

### Trasporto e stoccaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.

- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.

- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra -20 °C/-4 °F e 50 °C/122 °F e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e lontano da luce solare.
- Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura circostante è compresa tra 0 °C/32 °F e 35 °C/95 °F.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.
- Stoccare il prodotto a una temperatura compresa fra -40 °C/-40 °F e 60 °C/140 °F

- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.

## Smaltimento della batteria, del caricabatterie e del prodotto

Il simbolo seguente indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Per maggiori informazioni contattare le autorità locali, il servizio per rifiuti domestici o il rivenditore.

(Fig. 16)

**Nota:** Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

## Dati tecnici

### Dati tecnici

Aspire B8X-P4A	
<b>Motore</b>	
Tipo di motore	BLDC (senza spazzole) da 18 V
<b>Peso</b>	
Peso senza batteria, kg	2
<b>Emissioni di rumore</b> <sup>13</sup>	
Livello di potenza acustica, misurato dB(A)	91
Livello acustico, garantito L <sub>WA</sub> dB(A)	93
<b>Livelli di rumorosità</b> <sup>14</sup>	

<sup>13</sup> Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L<sub>WA</sub>) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per il macchinario è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

<sup>14</sup> I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 3 dB (A).

	<b>Aspire B8X-P4A</b>
Livello della pressione acustica all'orecchio dell'operatore, misurato in base alle norme EN 50636-2-100 e ISO 22868, dB (A):	82
<b>Livelli di vibrazioni</b> <sup>15</sup>	
Livelli di vibrazioni sulle impugnature, misurati in base alla norma EN 50636-2-100, m/s <sup>2</sup>	0,4
<b>Prestazioni della ventola</b>	
Flusso d'aria con beccuccio standard in modalità normale, m <sup>3</sup> /min	10
Velocità massima dell'aria in modalità normale con ugello standard, m/s / mph	40

I dati sul rumore e le vibrazioni sono determinati sulla base del regime di potenza massima.

### Batterie approvate

<b>Batteria</b>	<b>P4A 18-B72</b>
Tipo	Ioni di litio
Capacità batteria, Ah	4,0
Tensione nominale, V	18
Peso, kg/lb	0,7/1,5
Numero di celle (ioni di litio)	10

### Caricabatterie omologati

<b>Caricabatteria</b>	<b>P4A 18-C70</b>
Tensione di entrata, V	220-240
Frequenza, Hz	50-60
Potenza, W	70

<sup>15</sup> I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s<sup>2</sup>.

---

## Dichiarazione di conformità

---

### Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVEZIA, tel:  
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva  
responsabilità che il prodotto indicato:

<b>Descrizione</b>	Soffiatore portatile a batteria
<b>Marchio</b>	Husqvarna
<b>Tipo/Modello</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identificazione</b>	Numeri di serie a partire da 2022 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive  
UE:

<b>Regolamento</b>	<b>Descrizione</b>
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/EU	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/UE	"sulle restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche"
2000/14/CE	"sull'emissione di rumore nell'ambiente"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche  
tecniche seguenti: EN 60335-1:2012/A15:2021, EN  
50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

In conformità alla direttiva 2000/14/CE, Allegato V, fare  
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 90* per i livelli sonori  
dichiarati.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, Responsabile ricerca e sviluppo,  
Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica



## Dichiarazione di conformità per il Regno Unito

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVEZIA, tel: +46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

<b>Descrizione</b>	Soffiatore portatile a batteria
<b>Marchio</b>	Husqvarna
<b>Tipo/Modello</b>	Aspire B8X-P4A
<b>Identificazione</b>	Numeri di serie a partire dal 2022

è pienamente conforme ai seguenti regolamenti del Regno Unito:

<b>Descrizione</b>
Regolamenti del 2008 sulla fornitura di macchinari (sicurezza)
Regolamenti del 2016 sulla compatibilità elettromagnetica
Regolamenti del 2001 sulle emissioni di rumore nell'ambiente da parte di apparecchiatura per l'uso all'aperto
Regolamento del 2012 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose in apparecchiature elettriche ed elettroniche

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche tecniche seguenti: EN 60335-1:2012/A15:2021, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018,

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

In conformità al decreto legislativo S.l. 2001/1701, allegato 8, fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 90* per i livelli sonori dichiarati.

Huskvarna, 2022-06-30



Claes Losdal, Responsabile ricerca e sviluppo,  
Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica

**UK  
CA**

UK Importer:  
Husqvarna UK Ltd  
Preston Road, Co. Durham  
DL5 6UP

---

# Licenze

---

## Copyright © 2012–2020 STMicroelectronics

La garanzia non copre i difetti derivanti da normale usura, incuria, uso errato, riparazioni non autorizzate o collegamento dell'apparecchio di aspirazione a una tensione di alimentazione errata.

Tutti i diritti riservati.

La redistribuzione e l'uso in formato sorgente e binario, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- Le redistribuzioni del codice sorgente devono contenere l'avviso di copyright sopra riportato, il presente elenco di condizioni e la dichiarazione di non responsabilità riportata di seguito.
- Le redistribuzioni in formato binario devono contenere l'avviso di copyright sopra riportato, il presente elenco di condizioni e la dichiarazione di non responsabilità riportata di seguito nella documentazione e/o in altri materiali forniti con la distribuzione.
- Né il nome di STMicroelectronics né i nomi dei suoi collaboratori possono essere utilizzati per raccomandare o promuovere prodotti derivati da questo software senza previa autorizzazione scritta specifica.

IL SOFTWARE È FORNITO DAI TITOLARI DEL COPYRIGHT E DAI COLLABORATORI "COSÌ COM'È" E SI DECLINA LA RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. IN NESSUN CASO IL PROPRIETARIO DEL COPYRIGHT O I COLLABORATORI SARANNO RESPONSABILI PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI, MA NON LIMITATI A, FORNITURA DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; MANCATO UTILIZZO, PERDITA DI DATI O PROFITTI; INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) IMPUTABILI A QUALUNQUE CAUSA E INDIPENDENTEMENTE DA QUALSIASI CRITERIO DI RESPONSABILITÀ, SIA PREVISTO NEL CONTRATTO CHE RELATIVO A RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O A UN ATTO ILLECITO (COMPRESA NEGLIGENZA O ALTRO) DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DALL'USO DEL PRESENTE SOFTWARE, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

## Licenza Apache 2.0

Copyright © 2009-2019 Arm Limited. Tutti i diritti riservati.

Versione 2.0, gennaio 2004 <http://www.apache.org/licenses/>

TERMINI E CONDIZIONI PER L'USO, LA RIPRODUZIONE E LA DISTRIBUZIONE

## 1. Definizioni.

Per "**licenza**" si intendono i termini e le condizioni per l'uso, la riproduzione e la distribuzione definiti dalle sezioni da 1 a 9 del presente documento. Per "**concessore della licenza**" si intende il proprietario del copyright o l'entità autorizzata dal proprietario del copyright che concede la licenza. Per "**entità giuridica**" si intende l'insieme dell'entità agente e di tutte le altre entità che controllano, sono controllate da o sono sotto il controllo comune di tale entità. Ai fini della presente definizione, per "**controllo**" si intende (i) il potere, diretto o indiretto, di dirigere o gestire tale entità, per diritto contrattuale o altrimenti stabilito, o (ii) il possesso del cinquanta per cento (50%) o più delle azioni in circolazione, o (iii) la proprietà effettiva di tale entità. "**Utente**" (o "**dell'utente**") si riferisce a una persona fisica o un'entità giuridica che esercita le autorizzazioni concesse dalla presente licenza. Per formato "**sorgente**" si intende il formato prescelto per apportare modifiche, incluse, ma non limitate a, il codice sorgente del software, la sorgente della documentazione e i file di configurazione. Per formato "**oggetto**" si intende qualsiasi formato derivante dalla trasformazione meccanica o dalla traduzione di un formato sorgente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il codice oggetto compilato, la documentazione generata e le conversioni in altri tipi di file multimediali. Per "**opera**" si intende l'opera d'autore, in formato sorgente o oggetto, resa disponibile dalla licenza come indicato da un avviso di copyright incluso o allegato all'opera (ad esempio l'Appendice riportata di seguito). Per "**opere derivate**" si intende qualsiasi opera, in formato sorgente o oggetto, basata sull'opera (o da essa derivata) e per cui le revisioni, le annotazioni, le elaborazioni redazionali o altre modifiche costituiscono, nel complesso, un'opera originale dell'autore. Ai fini della presente licenza, la definizione di "opere derivate" non include le opere che sono separabili da, o quelle solo collegate (o associate per nome) alle interfacce dell'opera e delle opere derivate. Per "**contributo**" si intende qualsiasi opera d'autore, compresa la versione originale dell'opera e qualsiasi modifica o aggiunta a tale opera o alle opere derivate, intenzionalmente sottoposta al concessore della licenza per essere inclusa nell'opera dal proprietario del copyright, o da una persona fisica o entità giuridica autorizzata a sottoporla per suo conto. Ai fini della presente definizione, per "**sottoposta**" si intende l'invio tramite qualsiasi forma di comunicazione elettronica, verbale o scritta inviata al concessore della licenza o ai suoi rappresentanti, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la comunicazione tramite mailing-list, sistemi di controllo del codice sorgente e sistemi di rilevamento dei problemi gestiti dal concessore della licenza, o per suo conto, allo scopo di discutere e migliorare l'opera stessa. Da tale definizione è esclusa la comunicazione chiaramente contrassegnata, o indicata in un altro modo per iscritto, dal proprietario del copyright come "**non un contributo**".

Per "**collaboratore**" si intende il conceditore della licenza e qualsiasi persona fisica o entità giuridica per conto della quale il conceditore della licenza ha ricevuto un contributo che ha successivamente integrato nell'opera.

## 2. Concessione della licenza di copyright.

In base ai termini e alle condizioni di questa licenza, ciascun collaboratore con la presente concede all'utente la licenza di copyright a tempo indeterminato, valida a livello mondiale, non esclusiva, gratuita, esente da royalty e irrevocabile che dà il diritto di riprodurre, preparare le opere derivate, visualizzare e utilizzare pubblicamente, concedere in licenza a terzi e distribuire l'opera e le opere da essa derivate in formato sorgente o oggetto.

## 3. Concessione della licenza di brevetto.

In base ai termini e alle condizioni di questa licenza, ciascun collaboratore con la presente concede all'utente una licenza di brevetto a tempo indeterminato, valida a livello mondiale, non esclusiva, gratuita, esente da royalty e irrevocabile (salvo quanto stabilito nella presente sezione) che dà il diritto di produrre, far produrre, utilizzare, offrire in vendita, vendere, importare e trasferire in altro modo l'opera, laddove tale licenza si applica solo a quelle rivendicazioni di brevetti cedibili in licenza dal collaboratore che sono violati inevitabilmente da uno o più dei suoi contributi all'opera per cui tali contributi sono stati inviati. Se l'utente istituisce un contenzioso sui brevetti nei confronti di un'entità (compreso un ricorso incidentale o un riconvenzionale in una causa) dichiarando che l'opera o un contributo ad essa integrato costituisce una violazione diretta o che contribuisce alla violazione del brevetto, allora qualsiasi licenza di brevetto concessa all'utente ai sensi della presente licenza per quell'opera avrà termine alla data di inizio di tale contenzioso.

## 4. Ridistribuzione.

L'utente può riprodurre e distribuire copie dell'opera o delle opere derivate su qualsiasi supporto, con o senza modifiche, in formato sorgente o oggetto, a condizione che l'utente rispetti le seguenti condizioni:

- L'utente deve fornire agli altri destinatari dell'opera o delle opere derivate una copia della presente licenza.
- In caso di qualsiasi modifica, l'utente deve apporre sui file interessati avvisi bene visibili che indichino tale modifica. – L'utente deve conservare nel formato sorgente delle opere derivate da lui distribuite, tutti gli avvisi relativi a copyright, brevetto, marchio e attribuzione del formato sorgente dell'opera, salvo quelli che non riguardano alcuna parte delle opere derivate.
- Se l'opera include un file di testo "**AVVISO**" nell'ambito della sua distribuzione, le eventuali opere derivate distribuite dall'utente devono includere una copia leggibile degli avvisi di attribuzione contenuti in tale file (ad eccezione di quelli che non riguardano alcuna parte delle opere derivate)

in almeno una delle seguenti posizioni: in un file di testo AVVISO distribuito come parte delle opere derivate; in un formato o nella documentazione sorgente, se fornito insieme alle opere derivate; oppure in una visualizzazione generata dalle opere derivate, se e dove tali avvisi di terze parti normalmente compaiono. Il contenuto del file AVVISO ha solo scopo informativo e non modifica la licenza. Nelle opere derivate che distribuisce, l'utente può aggiungere i propri avvisi di attribuzione, insieme o come appendice al testo di AVVISO dell'opera, a condizione che tali avvisi di attribuzione aggiuntivi non possano essere interpretati come modifiche della licenza. L'utente può aggiungere una dichiarazione di copyright alle sue modifiche e fornire termini e condizioni di licenza aggiuntivi o differenti in merito all'uso, alla riproduzione o alla distribuzione delle sue modifiche, o in merito a qualsiasi altra opera derivata nel suo complesso, a condizione che l'uso, la riproduzione e la distribuzione dell'opera da parte dell'utente siano comunque conformi alle condizioni indicate nella presente licenza.

## 5. Invio dei contributi.

Salvo diversamente specificato, qualsiasi contributo intenzionalmente inviato per l'inclusione nell'opera da parte dell'utente al conceditore della licenza sarà soggetto ai termini e alle condizioni della presente licenza, senza ulteriori termini o condizioni. Fatto salvo quanto esposto sopra, nulla di quanto accluso nel presente documento sostituirà o modificherà i termini di qualsiasi contratto di licenza separato che l'utente potrebbe aver sottoscritto con il conceditore della licenza in relazione a tali contributi.

## 6. Marchi.

La presente licenza non concede l'autorizzazione a utilizzare i nomi commerciali, i marchi, i marchi di servizio o i nomi dei prodotti del conceditore della licenza, salvo quanto richiesto per un uso ragionevole e abituale nella descrizione dell'origine dell'opera e nella riproduzione del contenuto del file di AVVISO.

## 7. Esclusione di garanzia.

Se non previsto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il conceditore della licenza fornisce l'opera (e ciascun collaboratore fornisce i propri contributi) "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, esplicito o implicite, incluse, ma non limitate a, tutte le garanzie o le condizioni di TITOLARITÀ, NON CONTRAFFAZIONE, COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. L'utente è l'unico responsabile di determinare l'idoneità dell'utilizzo o della ridistribuzione dell'opera e si assume tutti i rischi associati all'esercizio di concessione delle autorizzazioni ai sensi della presente licenza. 8. Limitazione di responsabilità. In nessun caso e in base a nessuna teoria giuridica, sia per illecito (inclusa la negligenza), per diritto contrattuale o altrimenti stabilito, se non

previsto dalla legge applicabile (come in caso di atti deliberati e gravemente negligenti) o concordato per iscritto, il collaboratore sarà responsabile nei confronti dell'utente per danni, inclusi danni diretti, indiretti, speciali, incidentali o consequenziali di qualsiasi carattere derivanti dalla presente licenza o dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare l'opera (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni per mancato avviamento, interruzione dell'attività, guasto o malfunzionamento del computer, o qualsiasi altro danno o perdita commerciale), anche se tale collaboratore è stato informato della possibilità di tali danni.

#### **9. Accettazione della garanzia o responsabilità aggiuntiva.**

Durante la ridistribuzione dell'opera o delle opere derivate, l'utente può scegliere di offrire, a pagamento, l'accettazione di assistenza, garanzia, indennizzo o altri obblighi di responsabilità e/o diritti conformi alla presente licenza. Tuttavia, accettando tali obblighi, l'utente può agire solo per proprio conto e sotto la propria esclusiva responsabilità, non per conto di altri collaboratori, e solamente se accetta di indennizzare, difendere e manlevare ciascun collaboratore da eventuali responsabilità o rivendicazioni avanzate contro il collaboratore a seguito dell'accettazione da parte dell'utente di tale garanzia o responsabilità aggiuntiva.

**FINE DEI TERMINI E CONDIZIONI**











FR

Cet appareil,  
ses cordons,  
et batterie  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# Husqvarna®

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originalanweisungen  
Instructions d'origine  
Originele instructies

Izvirna navodila  
Istruzioni originali



FR



1143064-20

Rev. C



2023-11-10